



Stadt Schweich
und Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell,
Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring,
Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Jahrgang 44

Ausgabe 45/2017

Freitag, den 10. November 2017

Serviceangebote für unsere Bürger/innen

Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an. Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden. Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos in drei aufeinanderfolgenden Amtsblättern unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen. Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel. 06502/407-111.



Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert. Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer im Amtsblatt anzubieten. Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden. Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht. Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

„Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u.a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern. Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen. Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten. Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet. Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / Email-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht. Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen.

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen. Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/5066-450 in Verbindung setzen.

Die entsprechenden Antwortcoupons zum Ausfüllen finden Sie im Innenteil des Amtsblatt.

Notdienste

1. Ärztliche Bereitschaftsdienst

1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.

1.2 Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Trier
c/o Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen, Feldstraße 16, 54290 Trier, Telefon: 116 117

1.3 Öffnungszeiten:

- Montag ab 19.00 Uhr bis Dienstag 07.00 Uhr,
- Dienstag ab 19.00 Uhr bis Mittwoch 07.00 Uhr,
- Mittwoch ab 14.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr,
- Donnerstag ab 19.00 Uhr bis Freitag 07.00 Uhr,
- Freitag ab 16.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr,
- an Feiertagen vom 07.00 Uhr.

Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten

Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)
Tel. 01805-767 54 634

3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung
Notdiensttelefon: 01805/065100
(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

4. Augenärztlicher Notdienst

Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Tel. 0651/2082244

Nordallee 1, 54292 Trier

Mo. 19:00 Uhr - Di. 07:00 Uhr

Di. 19:00 Uhr - Mi. 07:00 Uhr

Mi. 14:00 Uhr - Do. 07:00 Uhr

Do. 19:00 Uhr - Fr. 07:00 Uhr

Fr. 16:00 Uhr - Mo. 07:00 Uhr

Feiertag durchgehend geöffnet vom Vortag 18:00 Uhr bis nach dem Feiertag 07:00 Uhr

5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:

- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder
Chirurgie und Innere 0651/208-0
Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen,
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Nord
(ehem. Elisabethkrankenhaus)
Chirurgie und Innere 0651/6830
- 5.4 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Ehrang,
(ehem. Marienkrankenhaus Ehrang)
Chirurgie und Innere 0651/6830

6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich

(Tag- und Nachtdienst) Tel. 112

7. Apothekendienste

Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)

Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefonsatznummer werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite www.lak-rlp.de für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

8. Hilfezentren

8.1 Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich
Beratungsstelle für alte, kranke und behinderte Menschen und ihre Angehörigen

(Herr Selzer) Tel. 06502/9978601

(Herr Katzenbäcker) Tel. 06502/9978602

8.2 Caritas Sozialstation (AHZ)

(Frau Falk) Tel. 06502/93570

8.3 Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich

(Herr Rohr) Tel. 06502/995006

9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599. Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH Tel. 0800 - 4112244

Notrufe

Alarmierung der Feuerwehren

Notruf Tel. 112

Leitstelle Trier (Berufsfeuerwehr) Tel. 0651/94880

Polizei

Notruf Tel. 110

Polizei Schweich Tel. 06502/91570

Autobahnpolizei Schweich Tel. 06502/91650



25-jähriges Dienstjubiläum in der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Die Mitarbeiterin der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Frau Lydia Gaspers, feierte ihr 25-jähriges Dienstjubiläum.

Frau Gaspers arbeitete bis zum September diesen Jahres im Fachbereich Natürliche Lebensgrundlagen und Bauen und ist aktuell im Fachbereich Bürgerdienste im Bereich des Kinder- und Jugendbüros der Verbandsgemeinde Schweich tätig.

In einer kleinen Feierstunde überreichte Frau Bürgermeisterin Christiane Horsch die Jubiläumsurkunde und bedankte sich, auch im Namen des Verbandsgemeinderates, der Ortsgemeinden und der Stadt Schweich für die geleistete Arbeit in den vergangenen Jahren und sprach die besten Wünsche für eine weiterhin gute Zusammenarbeit aus.

Die Glückwünsche der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter überbrachte Herr Personalratsvorsitzender Heinrich Schmitz.



v. l. n. r. Fachbereichsleiterin Bürgerdienste, Helene Heinen, Bürgermeisterin Christiane Horsch, Personalratsvorsitzender Heinrich Schmitz, Lydia Gaspers, stellv. Fachbereichsleiter Natürliche Lebensgrundlagen und Bauen, Bruno Porten und Sachgebietsleiter Personal, Markus Lex

Herzlichen Glückwunsch

zum Staatsehrenpreis und zum Ehrenpreis 2017

Wir sind stolz, dass aus unserer Verbandsgemeinde 3 Weingüter für ihre besonders herausragenden betrieblichen Leistungen bei der Wein- und Sektprämierung der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz mit Ehrenpreisen belohnt wurden. Das Weingut Hank – Michael Hank, Mehring-Lörsch wurde mit dem Staatsehrenpreis ausgezeichnet. Das Weingut Römerhof GbR – Franz-Peter und Daniel Schmitz, Riol erhielt den Ehrenpreis des Landkreises Trier-Saarburg und das Weingut Reh – Sigrid und Winfried Reh, Schleich den Ehrenpreis der Landfrauenverbände Rheinland-Pfalz.

Zu diesen besonderen Auszeichnungen gratulieren wir sehr herzlich.



Foto: Hans-Peter Merten - mertenmedia - v. l. n. r.: Erster Beigeordneter Rudolf Körner, Sigrid Reh, Staatssekretär Andy Becht, Moselweinkönigin Kathrin Hegner, Michael Hank, Daniel Schmitz, Erster Kreisbeigeordneter Arnold Schmitt, MdL

Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde

An alle Steuerzahler

Wir möchten hiermit alle Steuerzahler, die **nicht** am Lastschriftinzugsverfahren teilnehmen, daran erinnern, dass am

15.11.2017

eine **Abgabenrate (Grundsteuern, Wasser- und Schmutzwassergebühren, wiederkehrende Beiträge, Hundesteuer u. a. sowie Gewerbesteuer)** fällig werden.

Damit die Zahlungen pünktlich bei uns eingehen, bitten wir Sie, die Überweisungen rechtzeitig bei Ihrer Bank oder Sparkasse einzureichen. Bitte geben Sie dabei unbedingt die vollständige **Buchungs-Nr.** an, damit Fehlbuchungen vermieden werden.

In diesem Zusammenhang möchten wir Sie nochmals auf die

Vorteile des Lastschriftinzugsverfahrens

hinweisen.

Dabei werden von uns die Steuer- und Abgaberraten zu den jeweiligen Fälligkeitsterminen von Ihrem Girokonto mittels Lastschrift abgebucht. Anhand Ihres Steuerbescheides können Sie jederzeit die Richtigkeit des eingezogenen Betrages kontrollieren.

Das Lastschriftinzugsverfahren ist für alle Steuern, Gebühren und Beiträge sinnvoll.

Durch die Teilnahme am Lastschriftinzugsverfahren ersparen Sie sich die Überwachung der Zahlungstermine und damit unter Umständen im Falle einer verspäteten Überweisung die Festsetzung von Säumniszuschlägen und sonstigen Gebühren. Ferner erübrigt sich der möglicherweise zeitraubende Weg zu Ihrer Bank oder Sparkasse.

Sofern Sie am **Lastschriftinzugsverfahren teilnehmen wollen**, bitten wir Sie, den **abgedruckten Vordruck** ausgefüllt an uns zurückzusenden.

Der Vordruck ist auch im Internet unter

http://www.schweich.de/vg_schweich/Aktuelles/News/

abrufbar:

In diesem Zuge möchten wir nochmals daran erinnern, dass für Grundsteuern, Hundesteuer, Landwirtschaftskammerbeitrag, Weinbauabgaben, Fremdenverkehrsbeitrag und Landpacht kein neuer Bescheid in 2017 versendet wurde, wenn sich keine Änderungen gegenüber 2016 ergeben haben. Sie sind dann verpflichtet den Betrag von 2016 zu zahlen.

SEPA-Lastschriftmandat

Zahlungspflichtige/r:

Name:	Vorname:	
Straße:	Ort:	PLZ:

Für Rückfragen:

Tel:

E-Mail:

Übersenden Sie uns die Originalausfertigung unterschrieben zurück. Eine Zusendung per Fax oder Email ist nicht mehr möglich.

An die
Verbandsgemeindekasse Schweich
Brückenstraße 26
54338 Schweich

Reste abbuchen:
 ja nein

Die Abgaben/Steuern

laut Bescheid für folgende Buchungs-Nr.: _____ :

(bitte Ihre Buchungs-Nr. lt. Bescheid angeben; oben rechts auf Steuer-/Abgabenbescheid)

werden ab dem _____ zu Lasten des unten angegebenen Kontos bis auf Widerruf im Lastschriftverfahren eingezogen.

Zahlungs-empfänger:	Verbandsgemeindekasse Schweich; Brückenstraße 26; 54338 Schweich Gläubiger-ID-Nr: DE63ZZZ00000084389 Mandats-Referenz-Nr: Wird separat mitgeteilt.
----------------------------	---

Kontoinhaber:	<input type="checkbox"/> Name, Anschrift wie oben	
	Name:	Vorname:
	Anschrift:	
	IBAN	<input type="text"/>
	BIC	<input type="text"/>
Name der Bank:		

Mandat für Einzug von SEPA-Lastschrift:	<p>Ich/Wir ermächtige/n die Verbandsgemeindekasse Schweich Zahlungen vom o.g. Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise/n ich/wir mein/unser Kreditinstitut an, die von der Verbandsgemeindekasse auf mein/unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.</p> <input type="checkbox"/> Mandat gilt für einmalige Zahlungen (Pflichtfeld) <input type="checkbox"/> Mandat gilt für wiederkehrende Zahlungen (Pflichtfeld)
--	--

Hinweis: Ich kann/wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen. Die Mandatsreferenznummer wird im Steuerbescheid, in einem sonstigen Schreiben und/oder im Kontoauszug des Kreditinstituts mitgeteilt. Zur Erleichterung des Zahlungsverkehrs beträgt die Frist für die Information vor Einzug einer fälligen Zahlung mindestens einen Tag vor Belastung.

Ort, Datum_____
Unterschrift des/der Kontoinhaber/
Bescheidempfänger (falls abweichend)

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Öffnungszeiten Allgemeine Verwaltung

montags - freitags von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs von 14.00 - 16.00 Uhr
donnerstags von 14.00 - 18.00 Uhr

Bürgerbüro

montags - dienstags von 07.30 - 17.00 Uhr
mittwochs von 07.30 - 13.00 Uhr
donnerstags von 07.30 - 18.00 Uhr
freitags von 07.30 - 12.30 Uhr

Sozialverwaltung

montags - freitags von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs nachmittags nur nach vorheriger
Terminvereinbarung
donnerstags von 14.00 - 18.00 Uhr

Adresse: Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Telefonnummer: 06502/407-0
Telefax: 06502/407-180
E-Mail: info@schweich.de
Web-Seite: www.schweich.de

Ehrenamtlicher Seniorenbeauftragter für die Verbandsgemeinde Schweich

Herr Alfons Schaan

Telefonische Sprechzeit: mittwochs von 10.30 - 12.30 Uhr

Termine nach Vereinbarung.

Tel.: 06502/5064561, Email: senioren@schweich.de

Gleichstellungsbeauftragte im kommunalen Bereich

Verbandsgemeinde Schweich

Frau Susanne Christmann Tel.: 06502/407-302

E-Mail: christmann.s@schweich.de

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 10

Termine nach Vereinbarung

Nachruf

Mit Trauer erfüllt uns die Nachricht, dass unser ehemaliger
Mitarbeiter und

Kollege

Herr Werner Heinz

im Alter von 86 Jahren verstorben ist.

Herr Heinz arbeitete von 1972 bis zu seinem Ruhestand im
Jahr 1991 als Tiefbau-Ingenieur in der Bauabteilung der Ver-
bandsgemeindeverwaltung Schweich.

Er war ein pflichtbewusster und gewissenhafter Mitarbeiter,
der seinen Beruf mit Engagement, Disziplin und Gradlinigkeit
ausübte. Wir hatten in ihm einen geschätzten Mitarbeiter und
Kollegen. Seine freundliche und hilfsbereite Art wurde von
Bürgerinnen, Bürgern, Kolleginnen und Kollegen gleicherma-
ßen geschätzt.

Für seine langjährige Tätigkeit sprechen wir dem Verstorbenen
Dank und Anerkennung aus.

Unsere besondere Anteilnahme gehört seinen Angehörigen.

Verbandsgemeinde- verwaltung Schweich an der Römischen Weinstraße	Für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verwaltung
--	---

In Vertretung

Rudolf Körner

Erster Beigeordneter

Heinrich Schmitz

Personalratsvorsitzender

Wasserableser gesucht!

Für das Ablesen der Wasserzähler in dem Ablesbezirk

Föhren (Teilbereich)

wird ein Ableser bzw. eine Ableserin gesucht.

Die Ablesung erfolgt vom 24. November bis 22. Dezember 2017.
Pro Wasserzähler wird eine Entschädigung von 1,00 € gezahlt.
Interessenten über 18 Jahre können sich bis Mittwoch den 15.
November 2017 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,
Zimmer 4, Tel. 06502/407-603 oder -605 melden.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße

Umweltinfos / Umweltangebote

Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten
wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstra-
ße“ an. Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt,
den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Sch-
weich zurücksenden. Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahr-
gemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit
kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröf-
fentlichen. Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umwelt-
schutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens
zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen re-
gen Zuspruch findet. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel. 06502/407-111.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße



Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon:

Suche () bzw. biete () Fahrgelegenheit
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:

nach:

(Fahrtstrecke)

Abfahrtszeit: Uhr

Rückfahrtszeit: Uhr

Wochentage:

Fahrgemeinschaft könnte ab beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich



Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die
ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer
nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch
vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert.

Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen
der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe
solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit
einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer
im Amtsblatt anzubieten.

Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten,
bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausge-
füllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusen-
den. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung
des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer kos-
tenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an
die Anbieter wenden.

Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern ver-
öffentlicht. Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht
werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr.
06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

✂

Kostenlose Altgerätebörse

Name, Vorname:.....

Straße:.....

Wohnort:.....

Telefon:.....

E-Mail:.....

Kurze Beschreibung des kostenlos
abzugebenden Gegenstandes:

.....

.....

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**

✂

Kennung	Ich biete an	Telefon, E-Mail
48/17	Halbrundes Sofa (ca. 2,20m) und Hocker mit drei großen und vier kleinen Kissen (lachsfarben)	06502/9979773
49/17	Winterreifen mit Felgen (205/60 R15 91T M+S)	01754154384

Verloren/Gefunden

Verloren

Folgende **Verlustmeldungen** liegen beim Fundbüro vor:
Zur Zeit liegen dem Fundbüro keine aktuellen Verlustmeldungen vor.

Gefunden

Folgende **Fundmeldungen** liegen beim Fundbüro vor:
In Schweich am Schwimmbad wurde ein Laufrad gefunden (123/2017).
In Fell, Feller Markt wurde eine Herrenjacke gefunden (124/2017).
In Bekond wurde eine Steppweste gefunden (126/2017).
In Schweich, Wiedemann wurde ein einzelner Schlüssel gefunden (127/2017).
In Schweich, Sparkasse wurde ein Schal gefunden (128/2017).
*In Fundbüro der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Zimmer 1, Tel. 06502 407 203*

Mitteilungen der Feuerwehren

Freiwillige Feuerwehr Föhren

Am **Montag, 13.11.2017** findet um 19:30 Uhr unsere nächste Übung statt.
Wir bitten um vollzähliges und pünktliches Erscheinen.
Auf die Bekanntmachung bezüglich der Jahreshauptversammlungen am 25.11.2017 unter der Rubrik „Vereinsnachrichten“ wird hingewiesen.

Freiwillige Feuerwehr Longuich

Am **Samstag, dem 11.11.2017** führen wir die Zugbegleitung und die Brandsicherheitswache beim Martinszug durch. Treffpunkt ist um 17:30 Uhr am Feuerwehrgerätehaus.
Am **Dienstag, dem 14.11.2017** findet um 19:30 Uhr der Reinigungsdienst für die laut Dienstplan eingeteilten Kameraden statt.

Freiwillige Feuerwehr Naurath

Der diesjährige Martinsumzug ist am **10.11.2017** um 18.00 Uhr. Treffpunkt ist um 17.30 Uhr am Feuerwehrhaus im Schutzanzug.

Freiwillige Feuerwehr Pölich

Am **Montag, dem 13.11.2017** findet um 19:30 Uhr unsere nächste gemeinsame Übung mit der FFW Mehring in Pölich statt.
Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- Interaktiver Kreishaushalt ist online
- Brennpunkte der Kommunalpolitik

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.

Freiwillige Feuerwehr Schleich

Am **Freitag, den 10.11.17** begleiten wir den Martinsumzug durch Schleich. dazu treffen wir uns um 17.45 Uhr im Gerätehaus.

Freiwillige Feuerwehr Schweich

Am **Samstag, 11.11.2017** treffen wir uns um **16 Uhr** im Gerätehaus zur Vorbereitung des Martinszuges. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Am **Montag, 13.11.2017** findet um **19:30 Uhr** der monatliche Technische Dienst/Überprüfung der Geräte statt. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Freiwillige Feuerwehr Trittenheim

Am **Samstag, dem 11.11.2017** treffen wir uns um 9:00 Uhr am Gerätehaus, um das Martinsfeuer zu richten und den Stand aufzubauen. Wer kann bitte Traktor und Hänger mitbringen. Um 16:30 Uhr ist Treffpunkt am Gerätehaus, um den Martinszug zu begleiten.

Am **Sonntag, dem 12.11.2017** findet um 9:00 Uhr unsere nächste Übung statt. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen!

Nachrichten aus der Römischen Weinstraße

Einladung zur ordentlichen Mitgliederversammlung 2017

Gemäß § 9 Abs. 3 der Satzung darf ich Sie hiermit im Namen des Vorstandes zur ordentlichen Mitgliederversammlung des Vereins Römische Weinstraße e.V. am **Mittwoch, dem 15. November 2017, 19.30 Uhr, im Hotel „Zur Linde“, Cerisierstraße 10, 54340 Longuich**

recht herzlich einladen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Geschäftsbericht der Tourist-Information Römische Weinstraße 2016
3. Jahresabschluss 2016
4. Rechnungsprüfungsbericht 2016
5. Aussprache zu den Berichten
6. Entlastung des Vorstandes und des Geschäftsführers
7. Vorstellung und Genehmigung des Wirtschaftsplans 2018
8. Beschlussfassung über vorliegende Anträge
9. Wirtschaftsfaktor Tourismus – Vorstellung der Ergebnisse einer aktuellen Erhebung für die Region Mosel
10. Verschiedenes

Anträge zu TOP 8 müssen bis zum 05.11.2017 in der Tourist-Information Römische Weinstraße (Brückenstraße 46, 54338 Schweich, Tel. 06502-9338-0, Fax 06502-9338-15, thiesen@roemische-weinstrasse.de) eingegangen sein.

Weitere Unterlagen zur Vorbereitung der Sitzung finden Sie zum download unter:

www.roemische-weinstrasse.de/roemische_weinstrasse/de/Intern/Schweich, 02.10.2017

Christiane Horsch, 1. Vorsitzende

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes nimmt der Verlag entgegen unter folgenden Nummern:

06502/9147-335, -336, -713 und -716

Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

vertrieb@wittich-foehren.de

Veranstaltungskalender Römische Weinstraße vom 10.11. - 16.11.2017

Datum von/bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
10.11.2017	Bekond	Katholische Öffentliche Bücherei im Pfarrsaal bei der Kirche geöffnet	Die Bücherei öffnet 14-tägig freitags von 16.00 bis 17.00 Uhr
10.-11.11.2017	Riol	Oktoberfest	Triolago
10.-12.11.2017	Klüsserath	Krippenmuseum geöffnet	Haus der Krippen, Hauptstr. 83; Freitag bis Sonntag 14.00 bis 18.00 Uhr. Eintrittspreise Erwachsene: 4,00 Euro; Ermäßigt: 3,00 Euro; Gruppen: 3,00 Euro pro Person; Kinder bis 12 Jahre haben freien Eintritt.
10.11.2017	Trittenheim	Lesung mit Weinprobe	Beginn: 19.30 Uhr, Weingut Eifel-Pfeiffer, Moselweinstrasse 70, Infos Tel: 06507 9262-14
10.11.2017	Köwerich	Martinsumzug	Beginn: 17.30 Uhr in der Kirche, 18.00 Uhr Umzug
10.11.2017	Kenn	Martinsumzug	Beginn: 17.45 Uhr Kirche, 18.00 Uhr Umzug
10.11.2017	Riol	Martinsumzug	Kirche/Umzug zum Bauhof
10.11.2017	Mehring	Martinsumzug	Beginn: 17.30 Uhr ab Kirche
11.11.2017	Longuich	Martinsfeier	Beginn: 17.45 Uhr Kirche, 18.00 Uhr Umzug zum Martinsfeuer unterhalb dem Friedhof
11.11.2017	Trittenheim	Martinsumzug	Beginn: 17.00 Uhr Gottesdienst, anschließend Umzug zum Martinsfeuer
11.11.2017	Bekond	Martinsumzug	Beginn: 18.00 Uhr Andacht Kirche, danach Umzug
11.11.2017	Ensch	Martinsumzug	Beginn: 18.00 Uhr
11.11.2017	Fell	Martinsumzug	Beginn: 17.00 Uhr Kiche, danach Umzug
11.-12.11.2017	Leiwen	Sektprobiertage	Wein- und Sektgut St. Laurentius, Klaus Herres, Laurentiusstr. 4, Tel: 06507-3836
12.11.2017	Detzem	Gedenkfeier beim Kriegerdenkmal	Friedhof
12.11.2017	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet sonntags von 10.00-10.30 Uhr.
12.11.2017	Leiwen	Martinsumzug	Festwiese und Feuerwehrgerätehaus
12.11.2017	Föhren	Martinsumzug mit Martinsfeuer	Bürgerhaus
14.11.2017	Föhren	Geistliches Gespräch	KAB Raum im Bürger- und Vereinshaus
15.11.2017	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr.
15.11.2017	Köwerich	Seniorentreff über 70	Beginn: 14.30 Uhr, Straußwirtschaft "Off m'Herach"
15.11.2017	Föhren	Spiele-Nachmittag	KAB, Pfarrheim
15.11.2017	Föhren	Unter Uns	Lebendiges Föhren, Bürger- und Vereinshaus
16.11.2017	Köwerich	Rentnertreff	Beginn: 15.00 Uhr, Gasthaus Alter Bahnhof
16.11.2017	Föhren	Wanderung	HuVV Föhren

Familienbündnis Römische Weinstraße



„Kleine-Hilfe-Börse“ des

Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern. Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen. Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten. Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet.

Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / Email-

Adresse (ohne Namen) veröffentlicht. Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen. Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/407-203 in Verbindung setzen.

Kleine-Hilfe-Börse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon/E-mail:

**(bitte Zutreffendes ankreuzen!)
Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“**

Tätigkeit:

Zeitungsfang:

Beginn:

**Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das
Familienbündnis Römische Weinstraße
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**

SUCHE „Kleine Hilfe“

Kenn-Nr.: 20171027

Ich **suche** Hilfe bei: Spaziergang mit zwei kleinen Hunden

Telefon-Nr.: 06502/95280

Ort: Föhren

Zeitungsumfang: 2-3 mal pro Woche oder nach Absprache

Beginn: Ab sofort oder nach Absprache

Demokratie leben


Partnerschaft für Demokratie
in der Verbandsgemeinde Schweich
im Rahmen des Bundesprogramms Demokratie leben!

KOORDINIERUNGS- UND FACHSTELLE
Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Trier-Saarburg e.V.
c/o DRK Ortsverein Schweich e.V.
Zum Schwimmbad, 54338 Schweich

Lukas Stutz, Koordinator / Fachberater
Telefon: (0) 6502 506428
Fax: (0) 6502 980295
Email: lukas.stutz@demokratie-schweich.de

Servicezeiten:
Dienstag 12:00-18:00
Donnerstag 09:00-15:00
und nach Vereinbarung

FEDERFÜHRENDES AMT
Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße
Fachbereich Bürgerdienste / Kinder- und Jugendbüro
Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Dirk Marmann, Projektleitung
Telefon: (0) 6502 5066460
Fax: (0) 6502 5066480
Email: dirk.marmann@demokratie-schweich.de

Anna Monzel, Sachbearbeitung
Telefon: (0) 6502 5066450
Fax: (0) 6502 5066480
Email: anna.monzel@demokratie-schweich.de

www.demokratie-schweich.de

Dieser Aufruf kann nichts verändern – Ihre Ideen schon

Möchten Sie noch in diesem Jahr Ihre Idee für Demokratie und Toleranz umsetzen? Hierfür stellt das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend mit dem Programm „Demokratie leben!“ Geld zur Verfügung. So können Sie Ihre kreativen Vorhaben für eine lebendige Zivilgesellschaft umsetzen – im Verein, im ehrenamtlichen Netzwerk oder als Initiator einer neuen Initiative. Am 4. Dezember ist es wieder soweit: Der Begleitausschuss der Partnerschaft für Demokratie entscheidet, welche Projekte mit bis zu 3.000 € gefördert werden.

Ihre Projektidee dreht sich um:

- Aktivitäten gegen Phänomene gruppenbezogener Menschenfeindlichkeit, z.B. Rassismus, Islam- und Muslimefeindlichkeit, Antisemitismus sowie Homo- und Transphobie;
- Förderung des interkulturellen, interreligiösen und intergenerativen Zusammenlebens vor Ort;
- Förderung und Anerkennung vielfältiger Lebensformen.

Dann zögern Sie nicht, Ihren Vorschlag bis einschließlich 16.11.2017 bei der Koordinierungs- und Fachstelle einzureichen. Bei allen Fragen beraten wir Sie gerne. Die nötigen Unterlagen erhalten Sie bei der KuF und online auf unserer Seite www.demokratie-schweich.de.

Fedor Gehlen Koordinierungs- und Fachstelle

Zum Schwimmbad, 54338 Schweich

fedor.gehlen@demokratie-schweich.de

Tel. 06502/506428, Dirk Marmann

Federführendes Amt, Brückenstraße 4, 54338 Schweich

Dirk.marmann@demokratie-schweich.de 06502/5066450**Wir freuen uns auf Ihr Engagement!****Soziale Dienste****Suchtberatung „Die Tür“**

Die Suchtberatungsstelle Trier „Die Tür“ bietet in Schweich wöchentliche Sprechstunden an. Um Voranmeldung wird gebeten.

Ort: Jugendbüro der Verbandsgemeinde Schweich, Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Zeit: immer dienstags von 12:00 Uhr bis 14:00 Uhr

Voranmeldung: über die Suchtberatung Trier e.V. in Trier, Tel. 0651 170360

Ansprechperson: Bettina Löchel, Diplom-Pädagogin, Sozialtherapeutin Sucht

Schulnachrichten**Friedrich-Spee-Realschule plus
Neumagen-Dhron**Elternsprechtag der für die Klassen 5 – 10 am **Freitag, 17.11.2017 (9.00 – 18.00 Uhr)**. Eine ausführliche Information erfolgt in einem Elternbrief.**Informationsveranstaltung**

Am **Dienstag, den 14.11.17** findet in der Mensa der Friedrich-Spee-Realschule plus um 19.00 Uhr eine Informationsveranstaltung zum pädagogischen Konzept der Schule statt, zu der alle interessierten Eltern der künftigen Fünftklässler herzlich eingeladen sind. Nach einem kurzen Überblick über das Profil der kooperativen Realschule werden Sie von Lehrerinnen und Lehrern durch das Schulgebäude geführt, um sich einen Überblick über das großzügige Raumangebot zu verschaffen. An verschiedenen Stationen werden Sie von Fachlehrkräften über spezifische Besonderheiten unserer Schule informiert. Dazu zählen das Ganztagsschulkonzept, der naturwissenschaftliche Unterricht, die Wahlpflichtfächer mit der Berufsorientierung, das Kompetenztraining, die Schulsozialarbeit und die hervorragende Medienausstattung. Im Anschluss besteht die Möglichkeit zum individuellen Gespräch mit der Schulleitung und Fachlehrkräften. Sie können an dem Informationsabend individuelle Beratungstermine mit der Schulleitung ausmachen, wenn Sie noch weitere Fragen haben. Am 03.02.2017 veranstalten wir einen Tag der offenen Tür, zu dem Sie mit Ihren Kindern ebenfalls recht herzlich eingeladen sind. Die Schulgemeinschaft der Friedrich-Spee-Realschule plus freut sich auf Ihr Kommen.

Stefan-Andres-Gymnasium

Am **14. November 17** findet am Stefan-Andres-Gymnasium um 19 Uhr in der Mensa ein Infoabend zur Oberstufe statt. Schülerinnen und Schüler, die im nächsten Schuljahr die 11. Jahrgangsstufe besuchen, sowie deren Eltern sind herzlich eingeladen, sich über die Zugangsvoraussetzungen und die Möglichkeiten der Fächerbelegung zu informieren. Ebenso wird Zeit sein, über Besonderheiten der Oberstufe zu sprechen und offene Fragen zu klären.

Bekanntmachungen**anderer Behörden und Stellen****Statistische Landesamt RLP****Interviewerinnen und Interviewer
für Haushaltsbefragungen gesucht**

Bundesweit werden monatlich im Rahmen des Mikrozensus, einer gesetzlich angeordneten Stichprobenerhebung, private Haushalte zu ihren wirtschaftlichen und sozialen Verhältnissen befragt.

Zur Durchführung dieser Erhebung sucht das Statistische Landesamt im Raum **Schweich an der Römischen Weinstraße und Umgebung Interviewerinnen und Interviewer.**

Die Bewerberinnen/Bewerber sollten kontaktfreudig und gegenüber derartigen Erhebungen aufgeschlossen sein. Erfahrungen im Umgang mit dem PC oder Laptop sowie mit MS-Office sind Voraussetzung. Im Rahmen einer Schulung werden Sie intensiv auf diese Aufgabe vorbereitet, damit sie in der Lage sind, solche Befragungen durchzuführen. Die Schulung findet am Standort des Statisti-

schen Landesamtes in Bad Ems statt. Fahrtkosten und Auslagen werden erstattet. Für die ehrenamtliche Tätigkeit wird eine steuerfreie Aufwandsentschädigung im Sinne des § 3 Nr. 12 Satz 2 des Einkommensteuergesetzes gezahlt. Die Interviewer müssen motorisiert sein, da die Befragungen bei den Haushalten häufig in unterschiedlichen Gemeinden bzw. Gemeindeteilen durchzuführen sind. Fahrtkosten werden erstattet. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann nehmen Sie bitte umgehend Kontakt mit uns auf! Bewerben Sie sich bitte mit Ihrer Adresse, Telefonnummer tagsüber, Ihrer beruflichen Tätigkeit und Ihrem Geburtsdatum. Ihre Ansprechpartnerin im Statistischen Landesamt Rheinland-Pfalz: Katja Bardon, Tel.: 02603- 71 2039, E-Mail: katja.bardon@statistik.rlp.de

Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



Bekond

buergermeister@bekond.de

Tel. 06502/931130

Sprechzeiten:
montags 19.00 - 20.30 Uhr

St. Martin

Martinszug

Der diesjährige Martinszug wird vom Musikverein „In Treue fest“ Bekond organisiert und findet am **Samstag, 11. November 2017** statt. Beginn ist um **18.00 Uhr** mit einer kurzen Andacht für die Kinder in der Pfarrkirche, die von Mitgliedern des Pfarrgemeinderates gestaltet wird. Nach der Andacht startet der Martinszug vom Kirchvorplatz angeführt von St. Martin zu Pferd durch das Dorf zum Martinsfeuer. Begleitet wird der Martinszug vom Musikverein „In Treue fest“ und der Freiwilligen Feuerwehr Bekond. Vor dem Bürgerhaus erhält jedes Kind mit Laterne eine Martinsbrezel. Im Bürgerhaus bietet der Musikverein „In Treue fest“ Bekond Essen, Glühwein und sonstige Getränke zum Verkauf an. Tee wird kostenlos angeboten. Bei der großen Martinstombola gibt es wieder viele schöne Preise zu gewinnen. Lose zum Preis von 0,50 € können noch am Samstag vor der Verlosung im Bürgerhaus erworben werden.

Die Ortsgemeinde und der Musikverein laden alle Kinder mit ihren Laternen sowie die Eltern und Verwandten recht herzlich zum Martinszug und anschließend ins Bürgerhaus ein.

Martinsfeuer

Das Martinsfeuer wird im Bereich der Rückhaltemulde oberhalb des Baugebietes „Im Tal“ abgebrannt. Wie in den Vorjahren darf nur unbelastetes und unbedenkliches Naturmaterial, im Wesentlichen trockenes und nicht behandeltes Holz, verwendet werden. Ebenfalls nicht erlaubt sind Holzteile, die Nägel oder Metallteile enthalten. Geeignetes Brennmaterial für das Feuer kann nurin Absprache mit Michael Morbach Mobil: 0151/50731666 an die von ihm angewiesene Stelle angefahren werden. Von der direkten Anfuhr ungeeigneter Materialien zum Martinsfeuer bitte ich abzusehen da diese wieder ausgesondert und auf Kosten der Allgemeinheit entsorgt werden müssten. Falls sich nicht geeignete Materialien im Martinsfeuer befinden, kann das dazu führen, dass das Feuer nicht abgebrannt werden darf.

*Bekond, 4. November 2017
Paul Reh, Ortsbürgermeister*

Gedenkfeier am Volkstrauertag

Die Gedenkfeier zum Volkstrauertag findet am **Sonntag, dem 19. November 2017 um 11.00 Uhr auf dem Friedhof an der Gedenkstätte** unter Mitwirkung vom Musikverein „In Treue fest“, dem Gemischten Chor „Cäcilia“ und der Freiwilligen Feuerwehr statt. Alle Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde sind zur Teilnahme an dieser Gedenkfeier herzlich eingeladen.

*Bekond, 4. November 2017
Paul Reh, Ortsbürgermeister*

Austauschrunde für

Flüchtlingshelfer*innen aus Bekond

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, gerne lade ich alle, die in der Flüchtlingshilfe aktiv sind oder es werden möchten, herzlich zu einer **Austauschrunde am Mittwoch,**

15. November um 19:00 Uhr in das Bürgerhaus in Bekond ein. Kontakt: Fedor Gehlen, Ehrenamtsbegleiter - Deutsches Rotes Kreuz, Tel.: 06502-9356332.

E-Mail: fedor.gehlen@kv-trier-saarburg.drk.de

Bekond, 06.11.2017

Paul Reh, Ortsbürgermeister

Lebendiger Adventskalender

Erfreulicher Weise haben sich bereits einige Familien, Ortsvereine und der Kindergarten gemeldet, um ein Adventsfenster zu gestalten. In der Zeit vom 1. bis 23. Dezember werden jeweils um 18.00 Uhr an bisher 9 Häusern Adventsfenster geöffnet. Menschen treffen sich, um gemeinsam zu singen, weihnachtlich geschmückte Fenster zu öffnen, Geschichten vorzulesen und sich mit besinnlichen Texten auf die Advents- und Vorweihnachtszeit einzustimmen. Nach einem kleinen Imbiss und warmen Getränken wird eine Sammellose rundgereicht und um eine Spende zur Unterstützung des Trierer Frauenhauses.

Das Trierer Frauenhaus Angebot

- **Beratung**
Wenn Sie selbst Gewalt erleiden oder wenn Sie für eine andere Frau Hilfe suchen.
Wir bieten telefonische oder persönliche Beratung.
- **Schutz vor Misshandlung**
Wenn Sie Misshandlungen nicht länger ertragen wollen.
Wir nehmen betroffene Frauen mit ihren Kindern auf, unabhängig von ihrer finanziellen Situation und ihrem Wohnort.
- **Hilfe und Unterstützung**
Wenn Sie im Frauenhaus Zeit zur Besinnung brauchen oder ein Leben ohne Misshandlung aufbauen wollen. Wir bieten Hilfe an – was und wieviel Sie in Anspruch nehmen wollen, entscheiden Sie selbst.
- **Nachgehende Beratung**
Wenn Sie auch später noch Unterstützung haben möchten.
Wir bieten Beratung und praktische Hilfen an für die Zeit nach dem Frauenhaus.
- Der Förderverein arbeitet ausschließlich auf ehrenamtlicher Basis und ist zur Umsetzung seiner Projekte auf Spenden angewiesen.

Folgende Familien, Verein und Gruppen haben sich bisher für die Gestaltung eines Adventsfensters gemeldet:

Tag	Datum	Uhrzeit	Ort	Organisation
Freitag	01.12.2017	18.00 Uhr	N. N.	
Samstag	02.12.2017	18.00 Uhr	N. N.	
Sonntag	03.12.2017	18.00 Uhr	Schloßstr. 7 bei Hilde und Hermann Loch	Musikverein „In Treue fest“
Freitag	08.12.2017	18.00 Uhr	Raiffeisenstraße 37, bei Ricarda u. Peter Schleimer	Partnerschaftskomitee Bekond/Villefargeau
Samstag	09.12.2017	18.00 Uhr	Ecke Rochusweg / Matthias-Kinn-Str. 1 bei Familie Cillien	Familien Cillien, Melchisedech und Stein
Sonntag	10.12.2017	18.00 Uhr	Dorfplatz Brenn, Moselstraße	Heimat- und Verkehrsverein
Freitag	15.12.2017	18.00 Uhr	N. N.	
Samstag	16.12.2017	18.00 Uhr	Talweg 14 bei Fam. Minden	Familien Minden und Schumacher
Sonntag	17.12.2017	18.00 Uhr	N..N.	
Freitag	22.12.2017	18.00 Uhr	Kirchstraße 24	Familie Weinand
Samstag	23.12.2017	18.00 Uhr	N. N.	

Noch kein Termin:

Pfarrer Alten Straße (Schiffels, Wagner)
Matthias Kinn Straße (Melchisedech, Rech, Cillien)
Ober dem Tal (Heinsdorf, Pfeiffer, Jay)
Kirchstraße (Weinand, Schätter, Herres)
Kindergarten

Mieter der Moselstraße 8 u. 8 a
Briesch, Norbert

Anmeldungen für die noch offenen Termine nehmen wir gerne entgegen (Anni Weinand Tel. 3321). Alle Bekonder Mitbürgerinnen und Mitbürger sind herzlich zu den lebendigen Adventsfenstern eingeladen und die Ortsgemeinde würde sich über einen guten Besuch sehr freuen.

*Bekond, 2. November 2016
Paul Reh, Ortsbürgermeister*



Detzem

buergermeister@detzem.de

Tel. 06507/802725
Sprechzeiten:
montags 18.30 - 20.00 Uhr

Gedenkfeier beim Kriegerdenkmal

Am **Sonntag, 12.11.2017** findet im Anschluss an die **Hl. Messe um ca. 11.30 Uhr** beim Kriegerdenkmal auf dem Friedhof eine Kranzniederlegung zum Gedenken an die Toten und Vermissten der beiden Weltkriege statt.

Die Gedenkfeier wird von der Winzerkapelle, der Chorgemeinschaft und einer Ehrenwache der Freiwilligen Feuerwehr mit gestaltet. Hierfür sage ich im Voraus ein herzliches Dankeschön und lade alle Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde nochmals zu dieser Gedenkfeier recht herzlich ein.

Detzem, 05.11.2017
Albin Merten, Ortsbürgermeister

Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldung und weitere Meldung 2017

Mir liegen die Vordrucke für die Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldung und Meldung der Abgabe, Verwendung und Verwertung und die Lieferantenzettel zu den genannten Meldungen vor. Die Meldevordrucke können montags während der Zeit meiner Sprechstunden im Gemeindebüro abgeholt werden. Die Meldevordrucke sind auch als Download (www.lwk-rlp.de) unter Weinbau/ Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldung) oder im Weininformationsportal (wip.lwk-rlp.de) erhältlich. Im Gemeindebüro liegt auch eine Anleitung zu den Meldungen zu jedermanns Einsicht bereit.

Letzter Termin für die Rückgabe der Meldungen ist der 15. Januar 2018. Ich bitte um Beachtung.

Detzem, 5. November 2017
Albin Merten, Ortsbürgermeister

Veranstaltungskalender 2018

Die Termine des Veranstaltungskalender 2018 sind bis Anfang Dezember der Touristinformation der Verbandsgemeinde Schweich zu melden. Diesbezüglich bitte ich nochmals alle Vereine und auch sonstige Institutionen und Privatpersonen, soweit noch nicht gesehen, mir die Termine ihrer geplanten Veranstaltungen **umgehend, spätestens jedoch bis zum 24. November 2017, zu melden.**

Detzem, 5. November 2017
Albin Merten, Ortsbürgermeister



Ensch

buergermeister@ensch.de

Tel. 06507/3334
Sprechzeiten:
montags 19.00 - 20.00 Uhr

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, den 15. November 2017, 19:30 Uhr**, findet im Bürgerhaus, Kirchstraße 8, in Ensch eine Sitzung des Prüfungsausschusses der Ortsgemeinde Ensch statt.

Tagesordnung:

- öffentlich -

1. Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2016 der Ortsgemeinde Ensch

- nichtöffentlich -

1. Prüfung der Belege

Ensch, den 6. November 2017
Ortsgemeinde Ensch, gez. Norbert Weirich
Vorsitzender des Prüfungsausschusses

Volkstrauertag

Die Gedenkfeier zum Volkstrauertag findet am **Samstag, dem 18.11.2017 gegen 17.50 Uhr** im Anschluss an die hl. Messe am Ehrenmal statt.

Ich lade Sie herzlich ein, der Feierstunde beizuwohnen und bedanke mich bereits jetzt für die Ehrenwache der Freiwilligen Feuerwehr und die musikalische Gestaltung durch die Martinusgruppe und die Winzerkapelle.

Ensch, 22.10.2017
Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Drückjagd im Jagdbezirk Ensch-Schleich

Am **Samstag, dem 18. November 2017** findet ganztägig die diesjährige Drückjagd statt. An diesem Tag sollte der Wald aus Sicherheitsgründen gemieden werden. Ich bitte um Beachtung und Ihr Verständnis.

Ensch, 29.10.2017
Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Terminplanung 2018

Am **Montag, den 27.11.2017** lade ich alle Verantwortlichen der Ortsvereine und Gruppen um 20.00 Uhr in den kleinen Saal des Bürgerhauses ein, um die Termine der Veranstaltungen des Jahres 2018 abzustimmen und auszutauschen.

Ensch, 03.11.2017
Matthias Otto, Ortsbürgermeister



Fell

buergermeister@fell-mosel.de

Tel. 06502/99323, Sprechzeiten:
Do. 18 - 20 Uhr, Sa. 11 - 12.30 Uhr
Fell-Fastrau: Tel. 06502/20563
Sprechzeiten: nach tel. Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 16. November 2017**, findet um 19:00 Uhr in der Alten Schule, Saal Mosel (Kirchstraße 43) in Fell eine Sitzung des Ortsgemeinderates Fell statt.

Tagesordnung:

öffentlich:

1. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse
2. Bauanträge, Bauvoranfragen und sonstige Bauangelegenheiten
 - a) Ruwerer Straße
 - b) Moselstraße
 - c) Moselstraße
3. Vergaben
 - a) Multifunktionaler Traktor
 - b) Erneuerung einer privaten Grundstücksmauer im Rahmen Ausbau L 150 Kirchstraße
4. c) Parkplatzhinweisbeschilderung Sportplatz
4. Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2017; abschließende Stellungnahme der VG / OG und Genehmigungsverfügung der KV Trier-Saarburg – Kommunalaufsicht -
5. Festsetzung der Steuerhebesätze 2018
6. Zuschussangelegenheiten
7. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
8. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters
9. Wettbewerb „MEHR MITTE BITTE“ des Innenministeriums RLP, Beratung und Beschluss über die Teilnahme der Ortsgemeinde
10. Zustimmung 15. Änderung des Flächennutzungsplanes
11. Verschiedenes

nicht öffentlich:

1. Grundstücksangelegenheiten
2. Vertragsangelegenheiten
3. Personalangelegenheiten
4. Spendenangelegenheiten
5. Jagdangelegenheiten
6. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters
7. Verschiedenes

Fell, 06.11.2017
Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

Martinszug

am Samstag, 11. November

Der diesjährige Martinszug in Fell findet am **Samstag, 11. November** statt. Die Martinsfeier beginnt um 17.00 Uhr in der Kirche mit einem Wortgottesdienst, gestaltet von der Kindertagesstätte Fell. Anschließend geht der Martinszug durch die Weinbergstraße, über die Acht und die Kirchstraße zum Schulhof. Wie jedes Jahr wird er durch die Freiwillige Feuerwehr und die Bergmannskapelle begleitet. Dort erfolgt die Verlosung der Martinsgans und der weiteren Preise. Der Kindergarten hält an dem Stand auf dem Schulhof, Glühwein, Kinderpunsch und Würstchen bereit. Im Anschluss an die kleine Feier auf dem Schulhof werden die Martinsbrezeln verteilt.

Verkauf von Martinslosen

In den **Tagen vor dem Martinsfest** verkaufen Kinder und Jugendliche im Auftrag der Pfarrgemeinde wieder Lose zum Preis von 50 Cent für die Martins-Verlosung. Zu gewinnen gibt es eine Martinsgans, Gutscheine sowie weitere Gewinne. Wir bitten, die Kinder und Jugendlichen freundlich aufzunehmen.

Martinsfeuer

Der Aufbau und das Abbrennen des Martinsfeuers werden dankenswerterweise wieder von der Jugendfeuerwehr übernommen. Aufgrund diverser Vorschriften darf künftig dort kein fremdes Material mehr angeliefert und abgeladen werden. Deshalb wird das Grundstück auch abgesperrt. Bei Zuwiderhandlungen darf das Martinsfeuer nicht abgebrannt werden. Wir bitten um Beachtung.

Fell, den 26.10.2017

Michael Rohles, 1. Beigeordneter

Bekanntmachung

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Fell am 28.09.2017

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Rodens und in Anwesenheit von Frau Verwaltungsfachwirtin Andrea Kraff von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich fand am 28.09.2017 in der Alten Schule in Fell eine Sitzung des Ortsgemeinderates Fell statt.

-öffentlich-

1. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Folgende nichtöffentlichen Beschlüsse wurden in der vorangegangenen Sitzung am 24.08.2017 gefasst:

- Der Gemeinderat beschließt auf Vorschlag der LAG Mosel, im Rahmen des LEADER-Förderprogramms die Projektübernahme für die beantragte Maßnahme des Feller Maximiner Weinverein e.V. zur Restaurierung des Brunnens im Burgberg sowie weiterer begleitender Maßnahmen, sofern sich der Feller Maximiner Weinverein e.V. verbindlich bereiterklärt, die ausschließliche Federführung und Restkostenübernahme sicherzustellen = einstimmig
- Gemeindliches Vorkaufsrecht; Gemarkung Fell Flur 24 Nr. 191; Nach Beratung beschließt der Gemeinderat wie folgt: Sollten die Tatbestandsvoraussetzungen der §§ 24 ff. BauGB einschlägig sein, so übt die Gemeinde Fell das ihr zustehende gesetzliche Vorkaufsrecht aus. Sollte dies nicht der Fall sein, so wird der Vorsitzende ermächtigt, die Verzichtserklärung zu unterzeichnen = einstimmig
- Internetauftritt der Ortsgemeinde Fell - Angebotsoptionen der green aid-Agentur für Consulting & Vertrieb/Kenn v. 21.06.17; Die Ortsgemeinde Fell stellt die Auftragsvergabe vorerst zurück, bis der Vorsitzende ein Seminar bei der Kommunalakademie RLP zu diesem Thema besucht hat = einstimmig
- Neuauflage von Aufklebern „Feller Ortswappen“; Die Ortsgemeinde Fell bestellt auf der Grundlage des Angebots der Fa. folienprofil/Fell gemäß vorliegender Muster vorerst 2qm kleine Aufkleber, 2qm mittlere Aufkleber und 1qm große Aufkleber = einstimmig
- Die Ortsgemeinde verpachtet die gemeindlichen Flurstücke Gemarkung Fell Flur 24 Nr. 170/2 und 306/2, wie im Vertragsentwurf (inkl. handschriftlicher Änderungen/Ergänzungen) vorgesehen. Sollte seitens der Interessentin jedoch bis zum 31.12.2017 keine Rückmeldung vorliegen, so werden die Flächen zu den gleichen Konditionen an den weiteren Interessenten verpachtet = einstimmig
- Die Ortsgemeinde Fell verkauft die gemeindeeigene Spülmaschine (Hersteller „winterhalter“) auf der Grundlage des vorliegenden Angebotes zum Preis von 300 EUR = einstimmig
- Grundstücke im Privatbesitz in der Gemarkung Fell auf dem Fellerberg; die Ortsgemeinde Fell sieht hier aktuell keinen Handlungsbedarf; es besteht keine Kaufbereitschaft zu den genannten Konditionen = einstimmig

2. Bauanträge, Bauvoranfragen und sonstige Bauangelegenheiten

a) Mertesdorfer Straße

Es wird Bezug genommen auf die Ratssitzung vom 24.08.2017.

Zwischenzeitlich hat die Antragstellerin ergänzende Angaben gemacht. Der Vorsitzende verweist bezüglich des Bauantrages zu Fell, Fl. 24 Nrn. 188/3, 188/4 auf die Stellungnahme der Verwaltung vom 27.09.2017.

Beschlussvorschlag:

Die Anmerkungen/Empfehlungen der Verwaltung werden zur Kenntnis genommen. Das Einvernehmen erfolgt uneingeschränkt zum Bauvorhaben auf der Basis, dass die Sicherstellung der für

das Bauvorhaben erforderlichen Stellplätze durch die Mauer gewährleistet ist. Sollten ergänzende Anträge erforderlich sein, sind diese über die OG/VG bei der Baubehörde vorzulegen.

Abstimmungsergebnis:

14 Ja-Stimmen

0 Nein-Stimmen

0 Enthaltungen

b) Bachstraße

Bezüglich des Flurstücks Flur 17 Nr. 338, Bachstraße 17, liegt ein Bauantrag auf Nutzungsänderung von Getränkkeladen zu Imbiss vor.

Des Weiteren liegt eine E-Mail des Ratsmitglieds Schneiders vom 28.09.2017 vor. Demnach soll berücksichtigt werden, dass die beabsichtigte Nutzung des Ladenlokals eine erhebliche Geruchsimmission für die Umgebung darstellen könnte. Die Baugenehmigung soll daher nur unter der Auflage einer wirksamen Geruchs- und Fettabführung der anfallenden Küchenabluft erfolgen. Die Stellungnahme der Verwaltung sowie die E-Mail des Ratsmitglieds Schneiders werden vorgetragen. Diesbezüglich ist man sich einig, dass es sich bei der beabsichtigten Nutzung um ein Ladengeschäft handelt.

Beschlussvorschlag:

Die Ortsgemeinde erteilt uneingeschränkt ihr Einvernehmen zum Bauvorhaben, jedoch ist eine Nutzung außerhalb des Ladens/Gebäudes nicht zulässig.

Die Stellplätze sind entsprechend auszuweisen, auch für die vorhandenen Wohneinheiten. Eine weitere Auflage erfolgt gemäß Schreiben des Ratsmitglieds Schneiders vom 28.09.2017 inkl. Anlage

Abstimmungsergebnis:

14 Ja-Stimmen

0 Nein-Stimmen

0 Enthaltungen

c) Gartenstraße

Es liegt ein Bauantrag betr. Fell Auf Lietschenbungert, Gartenstraße, Fl. 13 Nr. 186 bezüglich Neubau eines Geräteschuppens als Erweiterungsbau sowie Antrag auf teilweise Befreiung vom Bebauungsplan vor.

Der Vorsitzende trägt die Begründung aus dem Bauantrag sowie die Stellungnahme der Verwaltung vor.

Im Vorfeld der heutigen Sitzung fand eine Vorbesprechung zwischen dem Antragsteller und dem Vorsitzenden statt, in der der Antragsteller Einzelheiten und Details des Vorhabens darlegte und die beabsichtigte Nutzung im Rahmen der Privilegierung bekräftigte.

Beschlussvorschlag:

Die Ortsgemeinde stimmt dem Antrag gemäß Vorlage zu. Die Anmerkung der Verwaltung wird insoweit entkräftet, dass aus den Planunterlagen hervorgeht, dass ein Abstand von 10,75 m zur Bachaue eingehalten wird und der Bebauungsplan insoweit eingehalten wird. Der beantragten Befreiung vom bestehenden Bebauungsplan hinsichtlich des umbauten Raumes wird in der beantragten Form zugestimmt.

Abstimmungsergebnis:

14 Ja-Stimmen

0 Nein-Stimmen

0 Enthaltungen

3. Vergaben

a) Straßennutzungsplan

Der Vorsitzende verweist auf die Ratssitzung vom 24.08.2017.

Der Auftrag an die Fa. igr AG wurde am 07.09.2017 durch die VG-Verwaltung erteilt.

b) Kauf eines multifunktional verwendbaren Traktors

Der Vorsitzende teilt mit, dass er das bereits vorhandene Angebot sowie alle weiteren Angebotsunterlagen an die Verbandsgemeindeverwaltung weitergegeben hat. Es sollen entsprechende Angebote eingeholt werden. Sobald hierzu die Ergebnisse vorliegen, erfolgt eine entsprechende Vorlage und Beschlussfassung im Ortsgemeinderat. Insbesondere die Fachkenntnisse der Gemeindemitarbeiter sollen bei der Entscheidung eine gewichtige Rolle spielen. Daher sollen diese den Gemeinderat bei der Beschlussfassung beratend unterstützen.

c) Straßenbeleuchtung an der Bushaltestelle Moselstraße im Ortsteil Fastrau; Beratung und Beschluss über die Angebotseinholung bei der Westnetz GmbH

In der Sitzung des Ortsbeirates Fell-Fastrau am 19.09.2017 wurde darüber gesprochen, dass die Bushaltestelle „Moselstraße“ in Fahrtrichtung Longuich im Dunkeln liegt. Es wird seitens des Ortsbeirates die Empfehlung ausgesprochen, hier schnellstmöglich eine Straßenmastleuchte aufzustellen und die Verbandsgemeindeverwaltung zu beauftragen, ein entsprechendes Angebot einzuholen.

Beschlussvorschlag:

Die Verbandsgemeindeverwaltung wird beauftragt, ein entsprechendes Angebot bei der Westnetz GmbH einzuholen.

Abstimmungsergebnis:

14 Ja-Stimmen

0 Nein-Stimmen

0 Enthaltungen

d) Straßenbeleuchtung Weinbergstraße; Beratung und Beschluss über die Änderung von Freileitung auf Kabel aufgrund aktuellem Bauvorhaben

Die Westnetz GmbH teilt mit Schreiben vom 18.09.2017 mit, dass der Neubau eines 6-Familienhauses in Fell, Weinbergstraße 50, es erforderlich macht, dass die bestehende Niederspannungsfreileitung über dem Bauvorhaben kurzfristig demontiert werden muss. Durch die Höhe des Neubaus kann ein Rückbau der Freileitung nicht erfolgen.

In dem beschriebenen Abschnitt der Weinbergstraße zwischen den Häusern 50 bis 56 betreibt Westnetz ein Niederspannungs-Erdkabel im Bürgersteig. Die 3 bestehenden Häuser und der Neubau sollen nach Abstimmung mit den Anschlussnehmern an diesem Kabel angeschlossen werden. Dazu ist es erforderlich, an 4 Stellen vor den jeweiligen Häusern den gepflasterten Bürgersteig zur Montage entsprechender Abzweigmuffen zu öffnen. Durch die Pflasterbauweise wird es nach der Wiederherstellung der Oberfläche keine sichtbaren Beeinträchtigungen geben.

Beschlussvorschlag:

Die Ortsgemeinde Fell hat keine Bedenken gegen die Ausführung; Die Westnetz GmbH kann die Maßnahme in der beabsichtigten Form umsetzen, sofern hierdurch für die Ortsgemeinde keine zusätzlichen Kosten entstehen.

Abstimmungsergebnis:

14 Ja-Stimmen

0 Nein-Stimmen

0 Enthaltungen

e) Sanierung der Josefskapelle; Beratung und Beschluss über die Vergabe der Zaunarbeiten für das umliegende gemeindeeigene Gelände. Zum Abschluss der Renovierungsmaßnahmen in der Josefskapelle soll das Gelände mit einem Gitterstabzaun eingefriedet werden. Für die erforderlichen Zaunbauarbeiten wurden durch die Verwaltung im Rahmen einer Ausschreibung Angebote angefordert.

Auftrag / Gewerk:	Zaunbauarbeiten
Art der Ausschreibung:	beschränkte Ausschreibung
Vergabegrundlage:	VOB/A
Submissionstermin:	15.09.2017, 11.00 Uhr
Anzahl der angeforderten Angebote:	4
Anzahl der abgegebenen Angebote:	3
Anzahl der nicht gewerteten Angebote:	0
Ausschlussgrund:	-
Preisspanne der Angebote:	6.366,62 EUR bis 8.274,31 EUR brutto

Name des wirtschaftlichen

Bieters: Fa. Gottschalk, Trier

Angebotspreis: 6.366,62 EUR brutto

Die Finanzierung der über den Haushaltsansatz hinausreichenden Mittel erfolgt durch die eingegangenen Spenden verschiedener Einzahler.

Beschlussvorschlag:

Die Ortsgemeinde Fell beschließt, der Fa. Gottschalk den Auftrag für die Zaunbauarbeiten zu erteilen, jedoch erst dann, wenn ausreichend Spendengelder eingegangen sind. Die Verbandsgemeindeverwaltung wird damit beauftragt, die entsprechenden Haushaltsmittel-Zuflüsse zu überwachen und erst bei gesicherter Finanzierung den Auftrag zu vergeben.

Abstimmungsergebnis:

14 Ja-Stimmen

0 Nein-Stimmen

0 Enthaltungen

4. E-Mobilität und Elektro-Ladeinfrastruktur; Präsentation und Darstellung der innogy SE über die Handlungsmöglichkeiten in der Ortsgemeinde Fell; Beratung und Beschluss über die weitere Vorgehensweise

Der Vorsitzende begrüßt zu diesem Tagesordnungspunkt Herrn Marco Felten von der innogy SE - Kommunalbetreuung Region Trier; Herrn Felten wird einstimmig Rederecht erteilt.

Herr Felten stellt zunächst die derzeit vorhandene Ladeinfrastruktur international sowie in Deutschland vor. Als Beispiel sei hier genannt, dass im Jahr 2016 insgesamt 4,5 GWh Energie geladen wurden.

In der Folge stellt Herr Felten die unterschiedlichen Möglichkeiten der Ladetechnik und der Ladelösungen vor, ebenso eCar-Sharing sowie das E-Mobilität-Förderprogramm des Bundesministeriums

für Verkehr und digitale Infrastruktur.

In der Sitzung am 21.06.2017 hatte der Ortsgemeinderat die Standorte „Spielesbrücke“ sowie hinter der „Alten Schule“ vorgeschlagen. In der Folge hat sich im Rahmen eines Ortstermins ergeben, dass der Standort „Spielesbrücke“ hierfür nicht geeignet zu sein scheint. Abschließend berichtet Herr Felten über die Anschaffungs-/Folgekosten bei den unterschiedlichen Produkten der „eLine Smart“ und der „eLine“.

Nach kurzer Diskussion im Gemeinderat ergeht folgender

Beschlussvorschlag:

Die OG Fell wartet und stellt die Entscheidung hierüber vorerst zurück. Zu gegebener Zeit wird wieder Kontakt zu innogy SE aufgenommen.

Abstimmungsergebnis:

14 Ja-Stimmen

0 Nein-Stimmen

0 Enthaltungen

Ortsbürgermeister Rodens bedankt sich bei Herrn Marco Felten für die ausführlichen Erläuterungen.

5. Zuschussangelegenheiten

5.1. Mitteilung über den Zuschussabruf für das dauerhafte Öffnen der Josefskapelle Fell bei der Stiftung Zukunft des Landkreises Trier-Saarburg durch die Verbandsgemeinde am 20.09.2017. Der Vorsitzende teilt mit, dass der zugesagte Zuschuss der Stiftung „Zukunft in Trier-Saarburg“ für das Projekt „Dauerhaftes Öffnen der denkmalgeschützten Josefskapelle Fell“ in Höhe von 3.000,00 EUR mit Schreiben vom 20.09.2017 durch die VG-Verwaltung beim Landkreis Trier-Saarburg abgerufen wurde.

6. Annahme von Sponsorleistungen, Schenkungen, Spenden und ähnlichen Zuwendungen

/.

7. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters

7.1. Mitteilung über die gutachterlichen Äußerungen von Prof. Dr. Werner Nohl v. August 2017 zur 11. Änd. FNP Anteil Windkraft der VG Schweich

Der Vorsitzende verweist auf die über das inverigo-Portal den Ratsmitgliedern zur Verfügung stehenden Unterlagen.

7.2. Mitteilung über den Aufruf zur Online-Abstimmung Deutscher Engagementpreis 2017 v. 05.09.17

Auf die Mitteilung betr. Deutscher Engagementpreis vom 05.09.2017 wird verwiesen. Die Onlineabstimmung findet vom 12.09.2017 - 20.10.2017 statt. Informationen können unter www.deutscher-engagementpreis.de eingesehen werden.

7.3. Trauungen außerhalb des Standesamtes; Mitteilung über die Stellungnahmen der Kreisverwaltung Trier-Saarburg und der ADD (Standesamtsaufsicht) zur Einrichtung einer Außenstelle im Besucherbergwerk Fell aus dem Jahre 2013 sowie den aktuellen Sachstand zum erneuten Antrag der OG Fell vom August 2017

Der Vorsitzende verweist nach Hinweis der VG-Verwaltung auf den ablehnenden Bescheid der Kreisverwaltung/ADD vom 14.11.2013 zum vormaligen Antrag.

Der aktuelle Antrag der Ortsgemeinde wird derzeit von der Kreisverwaltung/ADD geprüft. Sobald ein abschließender Bescheid ergeht, wird der Ortsgemeinderat entsprechend informiert.

7.4. Haus- und Straßensammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. im Jahr 2017; Mitteilung über die Durchführung im Zeitraum 31.10.-25.11.2017 durch den Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Fell e.V.

Der Vorsitzende informiert über die anstehende Haus- und Straßensammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. im Zeitraum 31.10.-25.11.2017. Gemäß Turnus der letzten Jahre soll in diesem Jahr der Freiwilligen Feuerwehr Fell die Möglichkeit zur Durchführung der Sammlung angeboten werden. Bei Zustimmung würde dann die Freiwillige Feuerwehr Fell im kommenden Jahr auch die Sammlung im Rahmen der Jugendhilfe durchführen.

7.5. Mitteilung über die Einzahlung der Erlöse des Verkaufs weiterer Bücher „Die Geschichte der Bergbaugemeinden Fell und Thomm“ Es wurden weitere Einnahmen aus dem Bücherverkauf in Höhe von 122,50 EUR erzielt. Diese Einnahmen wurden auf das Gemeindepfandkonto eingezahlt.

7.6. Mitteilung über die Verkehrsbehördliche Anordnung/VG v. 14.09.2017 zur Errichtung eines Baugerüsts wegen Dachaufstockung; Gem. Fell Brückenstr. 8

Auf die Verkehrsbehördliche Anordnung wird verwiesen.

7.7. Haushaltssatzung und Haushaltsplan der OG Fell 2017; Genehmigungsverfügung der Kreisverwaltung Trier-Saarburg - Kommunalaufsicht - v. 29.06.2017 sowie Mitteilung über die finale Stellungnahme VG/OG an die Kommunalaufsicht der Kreisverwaltung Trier-Saarburg v. 12.09.2017

Der Vorsitzende verweist auf die finale Stellungnahme der VG/OG an die Kommunalaufsicht vom 12.09.2017, welche im inverigo-Gemeindeportal hinterlegt ist und den Ratsmitgliedern zur Verfügung steht.

7.8. Ausbau L150 OD Fell; Mitteilung über den Fortgang der Arbeiten im 3. BA sowie Beginn der Arbeiten im 4. BA

Der Vorsitzende verweist auf die im inverigo-Portal hinterlegten Unterlagen sowie auf die Veröffentlichung der Verkehrsbehörde der VG Schweich. Die Baumaßnahmen verlaufen bisher planmäßig.

7.9. Abnahme der Bauleistungen der Westnetz GmbH; Vorab-Mitteilung über das Ergebnis des Ortstermins am 07.09.2017

Der Vorsitzende trägt den Abnahmebericht für den Bereich „Im Brühl-Schule“ betr. Erneuerung und Kabellegung im Straßenausbaubereich und Festplatz vom 07.09.2017 vor. Bis auf einige noch durchzuführende kleine Nacharbeiten wurden keine wesentlichen Mängel festgestellt.

7.10. Maßnahmen der Westnetz GmbH; Mitteilung über den Sachstand sowie die mittel- und langfristige Planung in der OG Fell

Die Stellungnahme der Westnetz GmbH vom 01.09.2017, welche auf Nachfrage aus der Bürgerschaft durch Ortsbürgermeister Rodens bei der Westnetz GmbH angefordert wurde, wird verlesen.

7.11. Rückschnittarbeiten unter der Hochspannungsfreileitung durch die Amprion GmbH; Mitteilung über den Ortstermin am 21.09.2017

Der Vorsitzende verweist auf den Ortstermin am 21.09.2017. Hierbei wurde Ortsbürgermeister Rodens über die beabsichtigten Maßnahmen im Einzelnen informiert und örtlich eingewiesen. Er hat Revierförster Müller über die Maßnahmen informiert und um direkte Absprache mit dem Auftragnehmer der Amprion GmbH gebeten.

7.12. Mitteilung über die VBA/VG v. 04.09.17 zur Durchführung des Feller Markt und Weinfest 2017

Auf die Verkehrsbehördliche Anordnung wird verwiesen. Ortsbürgermeister Rodens merkt hierzu an, dass in diesem Jahr in enger Zusammenarbeit und in Absprache mit der Verkehrsbehörde der VG ein minimalistisch geprägter Ansatz maßgebend war, welcher sich nach Rücksprache mit der Verkehrsbehörde absolut bewährt hat und künftig beibehalten werden soll. Für besonders erwähnenswert und erfreulich hält der Vorsitzende, dass es im Rahmen des Feller Marktes nur zu äußerst wenigen Parkverstößen kam.

7.13. Mitteilung über den Verwendungsnachweis über Zuwendungen des Landes nach LVFGKom/LFAG zur Verbesserung der kommunalen Verkehrsverhältnisse; Gehwege OD Fell 2. BA, hier: Mittelabruf durch die Verbandsgemeinde vom 20.09.2017

Der Vorsitzende teilt mit, dass mit Schreiben vom 20.09.2017 beim LBM Trier der 1. Teilbetrag in Höhe von 49.000,00 EUR im Rahmen der Zuwendungen des Landes nach LVFGKom/LFAG abgerufen wurde.

8. Antrag der Feller Bürger Liste e.V. auf Durchführung des 23. Feller Adventsmarktes am 2./3. Dezember 2017

Die Feller Bürger Liste e.V. hat mit Schreiben vom 12.09.2017 beantragt, vom 02.-03.12.2017 zum 23. Mal den Feller Adventsmarkt zu organisieren. Der Markt soll wie in den vergangenen Jahren auch hinter der Alten Schule stattfinden. Ortsbürgermeister Rodens weist darauf hin, dass es sich hierbei nicht um eine gemeindliche Veranstaltung handelt, begrüßt den Antrag der FBL e.V. ausdrücklich und lobt das große Engagement, welches für diese Veranstaltung seit vielen Jahren aufgebracht wird.

Beschlussvorschlag:

Der Ortsgemeinderat Fell stimmt dem Antrag der Feller Bürger Liste e.V. vom 12.09.2017 zu.

Abstimmungsergebnis:

12 Ja-Stimmen

0 Nein-Stimmen

0 Enthaltungen.

Die Ratsmitglieder Michael Rohles und Michael Löwen nehmen an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt aufgrund Ausschließungsgründen nach § 22 GemO nicht teil. Sie nehmen während der Beratung und Beschlussfassung im Zuschauerraum Platz.

9. Haussammlung für blinde und sehbehinderte Menschen in RLP 2017; Abfrage über die Bereitschaft der Gemeinderatsfraktionen zur Übernahme der Sammlungstätigkeiten

Der Vorsitzende verweist auf das Schreiben der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich vom 01.09.2017. Demnach findet die diesjährige Haussammlung für blinde und sehbehinderte Menschen in der Zeit vom 09.10.-18.10.2017 statt. Der Landesblinden- und Sehbehindertenverband bittet um Unterstützung bei der Durchführung der Sammlung und bei der Suche nach geeigneten Sammlern. Da die Ortsvereine bereits im Wechsel die Sammlungen der Kriegsgräberfürsorge und der Jugendhilfe durchführen, fragt der Vorsitzende nun, ob Interesse in den Fraktionen zur Durchführung der vorgenannten Sammlung besteht. Seitens der Fraktionen besteht hieran kein Interesse.

10. Nachwahl eines Mitgliedes im Haupt- und Finanzausschuss

Ortsbürgermeister Rodens teilt mit, dass Herr Rolf Stark als Mitglied im Haupt- und Finanzausschuss der Ortsgemeinde Fell mit E-Mail vom 14.09.17 mitgeteilt hat, dass er das Amt mit sofortiger Wirkung niederlegt. Ortsbürgermeister Rodens erläuterte das Wahl- und Abstimmungsverfahren. Er teilte mit, dass nach der Gemeindeordnung grundsätzlich eine geheime Wahl der Ausschussmitglieder und Stellvertreter vorgeschrieben ist. Der Gemeinderat kann jedoch beschließen, die Wahl offen per Handzeichen durchzuführen. Weiterhin teilte er mit, dass bei Nachwahlen die Ersatzpersonen auf Vorschlag der politischen Gruppe gewählt werden, von der das ausgeschiedene Ausschussmitglied vorgeschlagen wurde (§ 45 Abs. 1 Satz 4 GemO). Im vorliegenden Fall liegt das Vorschlagsrecht bei der FBL, welche den entsprechenden Vorschlag bereits vor Sitzungsbeginn dem Vorsitzenden mitgeteilt hat.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat beschließt einstimmig, die Nachwahl gem. § 40 Absatz 5 GemO in offener Abstimmung durchzuführen. Es liegt folgender **Vorschlag** vor: Herr Mario Jägen, Fell.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat beschließt einstimmig, auf Vorschlag der FBL, Herrn Mario Jägen, Fell, als Mitglied für Herrn Rolf Stark in den Haupt- und Finanzausschuss zu wählen.

Ortsbürgermeister Rodens nahm an der Beschlussfassung nicht teil, da sein Stimmrecht gem. § 36 Absatz 3 Satz 2 Nr. 1 GemO bei Wahlen ruht.

Abstimmungsergebnis:

13 Ja-Stimmen

0 Nein-Stimmen

0 Enthaltungen

11. Wirtschaftspläne der VG-Werke 2018; Beratung und Beschluss über die vorgesehenen und vorzusehenden Ortsnetzmaßnahmen in Verbindung mit Straßenbaumaßnahmen in der Ortsgemeinde Fell und dem Ortsteil Fell-Fastrau

Der Vorsitzende trägt die Vorlage der Verwaltung (Verbandsge-meindewerke) entsprechend vor.

Beschlussvorschlag:

Die Ortsgemeinde Fell stimmt den Wirtschaftsplänen, wie vorgetragen, zu. Als Zusatz sollen die Ortsnetzmaßnahmen im Rahmen der Erschließung und des Straßenausbaus im Neubaugebiet „Oberer Frieden“ berücksichtigt werden.

Abstimmungsergebnis:

14 Ja-Stimmen

0 Nein-Stimmen

0 Enthaltungen

12. Verschiedenes

- Ratsmitglied Löwen wg. „Ort sucht Arzt“

Der Vorsitzende teilt hierzu ergänzend mit, dass für die Gemeinde Fell leider derzeit keine Bewerbungen vorliegen

- Ratsmitglied Kirsten wg. Querungshilfen für sehbehinderte/gehbehinderte Menschen im Bereich der L150
- Ortsbürgermeister Rodens teilt mit, dass diverse Querungshilfen seitens des Landesbetriebs Mobilität angeordnet und im Zuge des Ausbaus der L150 OD Fell realisiert werden
- Ratsmitglied Kirsten wg. Zustand Rasengräber/Pflege durch Gemeindearbeiter

Der Vorsitzende teilt hierzu mit, dass die Pflege durch die Gemeindearbeiter wegen nicht zulässiger Gegenstände auf den Rasengräbern über einen längeren Zeitraum nicht möglich war. Erst nach öffentlicher Aufforderung und dem erneuten Hinweis auf die Friedhofssatzung sind die Rasengräber inzwischen satzungsgemäß frei von Gegenständen und können durch die Gemeindearbeiter gepflegt werden.

Ortsbürgermeister bittet nochmals ausdrücklich darum, auch künftig auf den Rasengräbern keinerlei Gegenstände abzustellen, damit die Pflegearbeiten durch die Gemeindearbeiter ordnungsgemäß erfolgen können.



Föhren

buergermeister@foehren.de

Tel. 06502/2769

Sprechzeiten: Mo.+ Mi. 18 - 20 Uhr
weitere Termine nach Vereinbarung

Wasserableser gesucht!

Für das Ablesen der Wasserzähler in dem Ablesebezirk

Föhren (Teilbereich)

wird ein Ableser bzw. eine Ableserin gesucht.

Die Ablesung erfolgt vom 24. November bis 22. Dezember 2017.

Pro Wasserzähler wird eine Entschädigung von 1,00 € gezahlt. Interessenten über 18 Jahre können sich bis Mittwoch den 15. November 2017 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 4, Tel. 06502/407-603 oder -605 melden.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße

Martinszug in Föhren

Der diesjährige Martinszug findet am **Sonntag, 12.11.2017, 17.00 Uhr** statt.

Die Pfarrgemeinde Föhren wird einen Einstieg zum Martinszug in der Kirche geben, anschließend versammeln sich die Zugteilnehmer auf dem Vorplatz der Pfarrkirche. Unter der Begleitung von St. Martin, Musikverein, Malteser-Hilfsdienst und Feuerwehr bewegt sich der Zug zum Martinsfeuer am Sportplatz. Hier findet die Verlosung der Martinsgewinne statt. Die Gewinnnummern werden vor Ort sowie im Amtsblatt bekannt gegeben. Auch in diesem Jahr erhält jedes Kind eine Brezel. Die Ausgabe erfolgt durch die Mitglieder der Feuerwehr.

Der Förderverein der Grundschule sorgt für das leibliche Wohl mit Getränken und mit Würstchen und bittet hierfür um eine Spende, die der Grundschule Föhren zugutekommt.

Am Montag, 13. November 2017, werden alle Grundschüler Brezel von der Gemeinde an die Senioren (ab 80 Jahre) verteilen.

Der Aufbau des Martinsfeuers wird wie in den Vorjahren auf dem Vorplatz zwischen den Sportanlagen dankenswerterweise von der Pfadfinderschaft (DPSG) übernommen.

Ein Danke-Schön an alle Mitwirkenden!

Wir freuen uns, wenn auch Sie mit Ihrer Teilnahme das Brauchtum des Martinszuges und des Martinsfeuers sowie der anschließenden Begegnung unterstützen.

Föhren, 6. November 2017
Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Gedenkfeier am Volkstrauertag

Die diesjährige Gedenkfeier zu Ehren der Toten und Vermissten der beiden Weltkriege, aber auch der Toten, Vermissten und Verwundeten aller Kriege in der Welt, findet am **Sonntag, 19.11.2017, 10.30 Uhr** auf dem Friedhof in Föhren am Mahnmal, im Rahmen des diesjährigen Volkstrauertages, statt.

Ich lade alle Bürgerinnen und Bürger von Föhren zur Teilnahme an der Feierstunde, in deren Mittelpunkt Mahnung und Versöhnung steht, und zur anschließenden Zusammenkunft im Feuerwehrgerätehaus sehr herzlich ein.

Föhren, 6. November 2017
Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Herzliche Einladung

zum 2. Oldie Abend der Gemeinde Föhren



Ihr hört gerne Oldies?
Wir haben die passenden schwarzen Scheiben!
Ihr liebt das Gespräch in lockerer Runde?
Wir bieten den passenden Rahmen!
Deshalb: Kommt - "and let the good times roll"-,

ganz nach dem Motto der Turtles:
"Happy together!"

Wir unterhalten euch mit guten Oldies, damit ihr euch gut unterhalten könnt!

Wann: Samstag, 18.11.2017 ab 20:00 Uhr

Wo: Gemeinderaum unter der Turnhalle

Wir freuen uns auf euch!

Der Eintritt ist frei

Föhren, 27.10.2017
Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Partnerschaft Föhren – Monéteau-Sougeres

Offenes Treffen Interessierter zur Partnerschaft Föhren – Monéteau-Sougeres

am **Dienstag, 14.11.2017, 19.00 Uhr** im **Gemeindebüro.**

Alle, die gerne einen Beitrag zur Partnerschaft Föhren – Monéteau/Sougeres leisten möchten, neugierig sind, wie unsere Verbindungen bestehen und ausgebaut werden können, Lust haben, die Partnerschaftsfeier 2018 mitauszurichten, sind herzlich willkommen zu unserem Austausch am Donnerstag, 14.11.2017, 19.00 Uhr, im Gemeindebüro.

Weihnachtsmarkt in Monéteau am 02.12./03.12.2017



Wer interessiert ist unsere Partnerschaftsgemeinde Monéteau im weihnachtlichen Glanz zu erleben, ist herzlich eingeladen zu unserer Fahrt zum Weihnachtsmarkt nach Monéteau am ersten Wochenende im Dezember, Samstag, 02.12.2017 und Sonntag, 03.12.2017.

Dazu können Sie sich gerne per mail melden buergermeister@foehren.de oder telefonisch 06502/2769.

Föhren, 6. November 2017
Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Lebendiges Föhren

Donnerstag ist wieder Liedernachmittag

Das nächste Treffen zum beliebten Singen von Schlagern und Volksliedern, ist am **Donnerstag, dem 23.11.17** im Bürger und Vereinshaus in Föhren und beginnt um 15.30 Uhr. Frohe Stunden in gemütlicher Atmosphäre erwarten Sie. Wir freuen uns auf viele sangesfreudige Besucher/innen in geselliger Runde. Feinsinnige und heitere Textlesungen ergänzen das Ganze.

Bei Bedarf an Fahrdienst, wenden Sie sich bitte an die Fahrtenbörse (**neue Nr.: 0152-251-44744**). Machen Sie ruhig vom Fahrdienst Gebrauch, es ist den Veranstaltern ein besonderes Anliegen, das alle die möchten teilnehmen können!

„Unter uns“ – Café

Im Bürger- und Vereinshaus wird an jedem 3. Mittwoch im Monat eine Seniorenbetreuung angeboten.

Von 15 Uhr bis 17.30 Uhr gestalten geschulte ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter den Nachmittag mit Bewegungsübungen, Rätseln, Singen und kurzweiligen Gesprächen bei Kaffee und Kuchen. Dieses Betreuungsangebot im „unter uns“ – Café richtet sich an Menschen mit Demenz und andere betreuungsbedürftige Senioren, die Freude an Gesellschaft und Abwechslung haben.

Betreuenden Angehörigen soll mit diesem Angebot ein freier Nachmittag ermöglicht werden, um einmal „durchatmen“, Dinge zu erledigen oder einem vernachlässigten Hobby nachgehen zu können. Die Räumlichkeiten sind barrierefrei, ein Fahrdienst kann nach Absprache organisiert werden, Kosten entstehen keine.

Wir freuen uns auf neue Besucher in unserem Café „unter uns“ und bitten um vorherige, telefonische Kontaktaufnahme (Gerda Thielen, Tel. 1687).

Das nächste Treffen ist am 15.11.17 von 15:00 bis 17:30 Uhr im Saal des Bürger und Vereinshauses. Wir freuen uns auf kurzweilige Stunden in geselliger Runde.

AG Mobilität

Wenn Sie Probleme haben zum Arzt oder zum Einkaufen zu kommen, dann nutzen Sie doch gerne unsere kostenlose Fahrtenbörse. Melden Sie Ihren Bedarf einige Tage vorher unter der Nr. 0152 251-44744 an.

(zwischen 9.00-12.00 Uhr Montags bis Freitags).



Kenn

buergermeister@kenn.de

Tel. 06502/2391,

Sprechzeiten: Di. 18.00-20.00 Uhr

bei Bedarf weitere Termine nach Absprache

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 15. November 2017** findet um 16:30 Uhr in der Bernhard-Becker-Freizeitanlage, Reihstraße 36 in Kenn eine Sitzung des Bauausschusses der Ortsgemeinde Kenn statt.

Tagesordnung:**öffentlich**

1. Mitteilungen
2. Arbeiten im Bereich Bernhard-Becker-Freizeitanlage
 - a) Sanierung der Spielanlage
 - b) Gestaltung Außengelände
3. Rodungsarbeiten im Bereich Kenner Ley II
4. Bauanträge
 - a) Siegerstraße
 - b) Moselblick
 - c) Moselblick
5. Auftragsvergaben
 - a) Gestaltung Außengelände Bernhard-Becker-Freizeitanlage mit Rodung
 - b) Rodungsarbeiten im Bereich Kenner Ley II
 - c) Kauf von Bäumen und Blumen für Gemeindeflächen
6. Verschiedenes

Kenn, 06.11.2017

Rainer Müller, Ortsbürgermeister

Buchplauderei am 24.11.2017 im Jugendheim Köwerich

Am **Freitag, den 24.11.2017** findet um 19:30 Uhr eine Buchplauderei mit dem Autor Hans Thiel zu seinem Buch „Abenteuerliche Mosel - Episoden an einem lebendigen Fluss“ statt. Hierzu sind alle Köwericher und Interessierte aus den Nachbargemeinden herzlich eingeladen. Hans Thiel hat einen besonderen Bezug zu Köwerich, verweilte er doch selber während des 2. Weltkrieges einige Zeit in Köwerich. Aus dieser Zeit bringt er sowohl dramatische als auch liebenswerte Erinnerungen mit. Der Autor nimmt die Zuhörer mit auf eine erlebnisreiche Moseltour. Er plaudert in seinen Buchvorstellungen über den Fluss, über und um den Weinberg und natürlich über die Menschen an der Mosel... ob dramatisch – spannend – nachdenklich – humorvoll – liebenswert oder auch erotisch. Der Eintritt ist frei. Der Getränkelös geht zugunsten der Jugendgruppe Köwerich.

Köwerich, den 05.11.2017

Elmar Schlöder, Ortsbürgermeister

**Klüsserath**

buergemeister@kluesserath.de

Tel. 06507/99126

Sprechzeiten: Mi. 18.30-20 Uhr
oder nach Vereinbarung**Longen**

buergemeister@longen.de

Tel. 06502/994053

Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Martinsumzug

Der Martinsumzug findet am **Samstag, den 11.11.2017** nach der Vorabendmesse (Beginn 17:00 Uhr) statt. Er geht durch die Hauptstrasse, Gartenfeldstrasse ins Moselvorland, wo die Bretzeln an die Kinder verteilt werden. Die Feuerwehrkapelle sorgt wieder für heiße Getränke und Essen. Wie in den vorangegangenen Jahren überwacht die Freiwillige Feuerwehr das Abbrennen des Martinsfeuers, wofür ich mich herzlich bedanke.

Klüsserath, den 06.11.2017

Günter Herres, Ortsbürgermeister

Martinsumzug mit Martinsfeuer 2017

Der diesjährige Martinsumzug mit dem traditionellen Martinsfeuer findet am **11.11.2017 um 18.00 Uhr** statt. Wir treffen uns an der Kapelle um 18.00 Uhr zum Wortgottesdienst und gehen dann gemeinsam zur Feuerstelle um das Martinsfeuer abzubrennen. Danach erhalten die Kinder Ihre Martinsbretzeln. Für die Erwachsenen ist auch für Getränk gesorgt. Ich wünsche allen Teilnehmern viel Spaß.

Longen, 06.11.2017

Hermann Rosch, Ortsbürgermeister

Volkstrauertag

Die diesjährige Gedenkenfeier zum Volkstrauertag findet am **Samstag, den 18.11.2017 im Anschluss an die Vorabendmesse** statt. Im Anschluss ist die Eröffnung der Krippenausstellung mit Segnung der Krippen.

Klüsserath, den 04.11.2017

Günter Herres, Ortsbürgermeister

Information der Einwohner von Longen zum Standort des Gemeindebüros

Ab dem 01.11.2017 befindet sich das Gemeindebüro in der Bergstr. Im Bürgerhaus. Tel-Nr. 06502/9356666 oder Handy 0160/7110639 Sprechzeiten: Freitags von 18.00 Uhr bis 19.30 Uhr Ich bitte um Beachtung der neuen Regelung.

Longen, 06.11.2017

Hermann Rosch, Ortsbürgermeister

**Köwerich**

buergemeister@koewerich.de

Tel. 06507/7039034

Sprechzeiten:
Fr. 19.00-20.00 Uhr

Verpachtung eines gemeindeeigenen Grundstückes

Die Ortsgemeinde Longen beabsichtigt das gemeindeeigene Grundstück auf der Gemarkung Longen Flur 4, Nr. 103 zu verpachten. Die Grundstücksfläche beträgt 1.164 qm. Verpachtet wird es zur Nutzung als Grünfläche bzw. Erholungsfläche. Interessenten geben bitte Ihr Gebot schriftlich an den Ortsbürgermeister Hermann Rosch, Moselweinstr. 6, 54338 Longen ab Angebotsende ist der 24.11.2017. Einheimische Bieter werden bevorzugt.

Longen, 06.11.2017

Hermann Rosch, Ortsbürgermeister

Bekanntmachung

Am **Montag, 13. November 2017**, findet um 19:00 Uhr im Besprechungszimmer des Gemeindebüros, Im Weingarten 9 in Köwerich eine Sitzung des Ortsgemeinderates Köwerich statt.

Tagesordnung:**öffentlich**

1. Mitteilungen
2. Leitbild der Ortsgemeinde Köwerich; Ergebnis der Zukunftswerkstatt
3. Straßennutzungsplan
4. Öffentliches WLAN
5. Anpassung Gebührenordnung Jugendheim
6. Vereinbarung mit VG-Werken; Niederschlagswasser „Im Wiesengrund“
7. Bauanträge, Im Wiesengrund
8. Zustimmung Vergleich Rechtsstreit Mietsache
9. Zustimmung zur 15. Änderung des Flächennutzungsplanes
10. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Weinfest
3. Personalangelegenheiten
4. Verschiedenes

öffentlich

11. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Köwerich, 03.11.2017

Elmar Schlöder, Ortsbürgermeister





Longuich

buergermeister@longuich.de

Tel. 06502/1364
Sprechzeiten:
Mi. 18.30 - 20.00 Uhr

Kindertreff für alle Grundschul Kinder am Freitag, 17.11.2017

Alle Grundschul Kinder sind am **Freitag, 17.11.2017, 15.30-17.00 Uhr** herzlich ins Dorfgemeinschaftshaus, hinteres Gebäude, 1. Stock Jugendraum, Laurentiusstraße 1 eingeladen.

Der Kindertreff hat diesesmal das Thema:

Wir malen auf Leinwand, Unkostenbeitrag 2 Euro.

Longuich, 5.11.2017

Das Team vom Kindertreff und
Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Juze Zockt-Party für Jungs

von 10 bis 15 Jahre am 18.11.2017 -
mit Übernachtung im Jugendraum

Hallo Jungs aus Longuich und Kirsch, auch für Euch wird es eine Übernachtungsparty im Jugendraum, Laurentiusstr. 1 geben. Bitte meldet euch alsbald bei Tamara an.

An alle Jungs (von 10-15 Jahren), wir laden euch ganz herzlich zur JUZE ZOCKT-PARTY im Jugendraum Longuich-Kirsch ein.

Das erwartet euch:

Wii-Mariocard Duell, PS 3 Spiele, Kickerturnier, Werwolf und ein Pokemonkarten-Duell, Filme, Hotdogs und vieles mehr.

Beginn: Samstag 18.11.2017 um 17:00 Uhr

Ende: Sonntag 19.11.2017 bis 09:30 Uhr

Umkostenbeitrag: 3 €

Denkt an eure Schafsäcke und Isomatten!

Ich freue mich auf einen unterhaltsamen Abend!

Tamara

Anmeldung bis zum 16.11.2017 unter WhatsApp 0170 40 63 217 oder E-Mail: jr-longuich@KiJub.net

Longuich, 06.11.2017

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Gedenkfeier am Volkstrauertag

am Sonntag, 19.11.2017 - anschließend Vorstellung
der Arbeiten zur Ergänzung des Ehrenmals

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

zur Gedenkfeier am Volkstrauertag möchte ich Sie recht herzlich einladen. Die Feier findet am Sonntag, dem 19.11.17 nach der Sonntagsmesse (Beginn 9.15 Uhr) statt. Bei guter Witterung erfolgt das Gedenken am Ehrenmal, bei schlechter Witterung in der Kirche und anschließend die Kranzniederlegung am Ehrenmal. Die Gestaltung übernehmen in diesem Jahr die Chorgemeinschaft Longuich - Fell - Schweich sowie die Freiwilligen Feuerwehr Longuich-Kirsch. Schon jetzt herzlichen Dank dafür.

Die Hochschule Trier hat im Rahmen einer Lehrveranstaltung sehr interessante Ideen zur Ergänzung des Ehrenmals für die Opfer der heutigen Zeit erarbeitet. Dazu hatte die Ortsgemeinde einen Wettbewerb ausgelobt. In einer kleinen Feierstunde möchten wir die Arbeiten nochmals vorstellen und die Preisverleihung vornehmen. Alle Beteiligten würden sich sehr über Ihre Teilnahme freuen.

Beginn 10:30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus, Maximinstr. 18

Longuich, den 27.10.2017

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Haussammlung für die Kriegsgräberfürsorge e.V.

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

vom 31.10. bis zum 25.11.2017 wird die kfd Longuich-Kirsch die Sammlung der Kriegsgräberfürsorge durchführen. Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. hat die freiwillige Aufgaben übernommen, für sämtliche Gräber deutscher Kriegsgefallener im In- und Ausland zu sorgen und sich um eine würdige Ausstattung der deutschen Soldatenfriedhöfe zu bemühen. Ich möchte Sie bitten, dieses Anliegen durch Ihre Spende zu unterstützen. Schon jetzt bedanke mich im Namen der Kriegsgräberfürsorge bei Spendern und Sammlern.

Longuich, den 11.10.2017

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Es gibt noch vier Termine für den Wandernden Adventskalender - machen Sie doch mit

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

für den diesjährigen **Wandernden Adventskalender** sind noch vier Termine offen. Machen Sie doch bitte mit und gestalten alleine oder mit Freunden oder Nachbarn ein Fenster. Wir unterstützen Sie nach Kräften. So sind z.B. die Glühwein-/Teetassen und auch die Töpfe zur Erhitzung vorhanden und werden von Tag zu Tag weitergegeben. Der „Lohn“ vielen Menschen eine Freunde zu bereiten überwiegt die Mühen um ein Vielfaches! Es wäre sehr schön, wenn wir so den 11. + 14. + 15. + 21. Dezember noch vergeben könnten. Bitte melden Sie sich bei Rosi Schmitt, Tel. 5950.

Vielen Dank und Grüße

Rosi Schmitt, kfd

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin
Longuich, 11.10.2017



Mehring

Tel. 06502/2140

Sprechzeiten:

Di. 18 - 20 Uhr, Sa. 09 - 11 Uhr

Martinsumzug

Der diesjährige Martinsumzug findet am **Freitag, dem 10.11.2017, um 18.00 Uhr** statt. Gemeinsam mit den Kindern der Grundschule und des Kindergartens feiern wir einen Wortgottesdienst zum Gedenken an den Heiligen Martin in unserer Pfarrkirche. Anschließend gehen wir singend gemeinsam mit St. Martin, seinem Pferd und den Laternen unter musikalischer Begleitung der Winzerkapelle Original Moselländer durch die Straßen. Von der Kirche aus ziehen wir über die Kirchstraße, Schulstraße, Bachstraße zum Festplatz, wo das Martinsfeuer brennt. Dort endet auch der Umzug. Bei dieser authentischen Kulisse zum Fest des St. Martin werden den Kindern durch die Gemeindeverwaltung die Martinsbrezeln ausgeteilt. Die Vertreter der Elternschaft der Grundschule werden Glühwein und Kinderpunsch anbieten, gleichzeitig findet die große Verlosung statt. Alle Kinder mit ihren Eltern und Großeltern sind herzlich eingeladen. Für die Zugbegleitung und die Sicherheit am Martinsfeuer sorgt die Freiwillige Feuerwehr. Wir wünschen allen „Groß & Klein“ viel Spaß und Freude beim Martinsumzug und anschließend dem Beisammensein auf dem Festplatz. Die Grundschul Kinder der 3. und 4. Klasse bieten ab der 44. KW Lose für die große Martinsverlosung an.

Mehring, den 30.10.2017

Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister

Drückjagd links der Mosel

Am **Samstag, dem 18. November 2017** findet im gesamten Jagdrevier links der Mosel eine großflächige Drückjagd von 9.00 – 14.30 Uhr statt. Das Revier erstreckt sich auf die gesamte linke Mehringer Gemarkung, auch auf die Weinbergflächen. Diese Treibjagd dient vor allem der Verminderung des Schwarzwildbestandes und der Abwehr und Vermeidung von Wildschäden in den Weinbergen, Acker- und Wiesenflächen. Wir bitten von Freizeitaktivitäten in diesem Revierbereich abzusehen und insbesondere unsere Winzer an diesem Tag die Arbeiten in diesem Gemarkungsteil aus Gründen der Sicherheit und Unfallverhütung ruhen zu lassen. Um Beachtung der Sicherheitshinweise und nach Möglichkeit diesen Revierbereich gänzlich zu meiden wird gebeten. Wir hoffen auf ihr Verständnis.

Mehring, den 07.11.2017

Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister und Jagdvorsteher

Gedenkfeier am Volkstrauertag

Die Gedenkfeier zu Ehren der Toten und Vermissten der beiden Weltkriege, sowie der Toten und Opfer der Kriege der heutigen Zeit, findet am **Sonntag, dem 19.11.2017** im Anschluss an die heilige Messe am Kriegerehrenmal statt. Neben der Winzerkapelle und dem Kirchenchor wird die Freiwillige Feuerwehr mit einer Ehrenwache die Gedenkfeier mitgestalten. Schon jetzt herzlichen Dank dafür. Alle Bürgerinnen und Bürger von Mehring, Longen und Lörsch sind zu dieser Feierstunde am Kriegerehrenmal herzlich eingeladen.

Mehring, den 06.11.2017

Für die Ortsgemeinde

Mehring

Jürgen Kollmann,

Ortsbürgermeister

Für die Ortsgemeinde

Longen

Hermann Rosch,

Ortsbürgermeister

Haltung von Hunden

Beachtung der Gefahrenabwehrverordnung

In letzter Zeit häufen sich die Beschwerden über Hundehalter, die ihre Tiere zum einen frei umherlaufen lassen und zum anderen den abgesetzten Kot nicht entfernen. Wir weisen deshalb nochmals ausdrücklich auf die geltende Gefahrenabwehrverordnung der Verbandsgemeinde Schweich hin, nach der Hunde auf öffentlichen Straßen **innerhalb der bebauten Ortslage nur angeleint** zu führen sind. Zur bebauten Ortslage gehören u.a. auch weitläufigere Anlagen. Außerhalb der bebauten Ortslage, hierzu zählen alle übrigen Feld-, Weinbergs- und Waldwege, sind Hunde **umgehend und ohne Aufforderung anzuleinen, wenn sich andere Personen nähern**. Ebenso weisen wir darauf hin, dass die Verschmutzung öffentlicher Flächen eine Ordnungswidrigkeit darstellt. Wir fordern deshalb alle Hundehalter auf, darauf zu achten, dass ihre Tiere nicht auf öffentlichen oder privaten Flächen abkoten bzw. die Hinterlassenschaften anschließend durch die ausführende Person sofort beseitigt werden. Die Ortsgemeinde hat mehrere Hundetoiletten aufgestellt und bittet diese auch zu nutzen. Des Weiteren weisen wir auf die Anzeigepflicht bei der Haltung von Hunden hin. Im § 3 Abs. 1 der Satzung der Ortsgemeinde Mehring über die Erhebung der Hundesteuer vom 23.08.2006 ist die Anzeigepflicht wie folgt geregelt: Wer einen Hund hält, hat ihn binnen 14 Tagen nach Beginn der Haltung bei der Ortsgemeinde anzumelden.

Wer seiner Anzeigepflicht nicht nachkommt begeht eine Ordnungswidrigkeit, die gemäß § 11 Abs. 2 der o.g. Satzung mit einer Geldbuße geahndet werden kann. Wir bitten alle Hundehalter dringend ihrer Verpflichtung nachzukommen.

Diese Veröffentlichung gilt auch für den Ortsteil Lörsch.

Das Ordnungsamt wird Kontrollen durchführen und bei Nichtbeachtung entsprechende Ahndungen vornehmen.

Mehring, den 07.11.2017

Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister

der Kirche, der von der Kindertagesstätte St. Martin Riol gestaltet wird. Anschließend gehen wir gemeinsam mit St. Martin zu Pferd, dem Musikverein und der Freiwilligen Feuerwehr zum Martinsfeuer. Der Martinszug startet um ca. **18.15 Uhr** am Beatkeller und führt wie in jedem Jahr durch Riol zum Martinsfeuer am Bauhof in der Moselstraße. Der Musikverein verkauft im Vorfeld wieder Lose für die Martinsverlosung. Beim Martinsfeuer in der Moselstraße sorgt die Freiwillige Feuerwehr mit Glühwein und Getränken für das leibliche Wohl. Dort findet auch die Martinsverlosung statt.

Ganz herzlich bedanke ich mich bei den Rioler Vereinen für das Mitwirken am Martinszug, Simone Tremmel als St. Martin zu Pferd und unseren Gemeindearbeitern Stefan Rosch und Werner Heinz für das Herrichten des Feuers. Ich lade alle Kinder mit ihren Familien ganz herzlich ein, am diesjährigen Martinszug mit Laterne teilzunehmen. Jedes Kind bekommt von der Gemeinde eine Martinsbrezel überreicht.

Riol, 4. November 2017

Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin

Vorstellung der Ergebnisse der Befragung „Lange leben in Riol“

am 15. November im Bürgerhaus

Liebe Riolerinnen und Rioler,

wir haben in Zusammenarbeit mit der Universität Trier in Riol die Bürgerbefragung „Lange leben in Riol“ durchgeführt. Die Ergebnisse der Befragung werden am **Mittwoch, 15. November 2017 um 19 Uhr im Bürgerhaus Riol** durch die Wissenschaftler der Universität vorgestellt. Ich würde mich freuen, wenn möglichst viele Riolerinnen und Rioler an der Präsentation teilnehmen.

Riol, 6. November 2017

Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin

Beschädigung von Autos in Riol

Leider kam es in letzter Zeit zu Beschädigungen an Kraftfahrzeugen, die in Einfahrten von Privatgrundstücken geparkt waren.

Konkret geht es um einen Vorfall in der Nacht vom 26. zum 27. Oktober. Auf dem Grundstück Ecke Hauptstraße/Burgstraße wurde das auf dem Pachtgrundstück abgestellte Fahrzeug mutwillig zerkratzt. Wenn jemand diesen Vorfall beobachtet hat, bitte ich um Mitteilung. Solche sinnfreien Sachbeschädigungen sind immer sehr ärgerlich für die Eigentümer und mit Kosten und Aufwand verbunden. Ich verurteile solche Aktionen und hoffe, dass sich solche Vorfälle nicht wiederholen.

Riol, 6. November 2017

Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin

Rückschnitt Hecken und Sträucher

Innerhalb der Ortslage ragen viele Hecken und Sträucher von privaten Grundstücken auf gemeindliche Flächen, insbesondere auf die Gehwege. Ich fordere dringend alle Eigentümer auf, den Rückschnitt der überwuchernden Pflanzen vorzunehmen. Ich bitte um Beachtung.

Riol, 6. November 2017

Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin



Schleich

buergermeister@schleich-mosel.de

Tel. 06507/3322

Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Ehrenpreis 2017 für Weingut Reh

In einer feierlichen Veranstaltung der Landwirtschaftskammer am 03.11.2017 in der Rhein-Mosel-Halle Koblenz wurde das Weingut von Winfried und Sigrid Reh mit dem vom Verband der Landfrauen Rheinland-Pfalz gestifteten Ehrenpreis ausgezeichnet. Ehrenpreise werden zum Ende eines Prämierungsjahres an besonders erfolgreiche Weinbaubetriebe verliehen.

Im Namen der Gemeinde Schleich gratuliere ich herzlich zu dieser hohen Auszeichnung und wünsche Sigrid, Winfried und Lukas Reh weiterhin viel Erfolg beim Anbau ausgezeichnete Weine.


Schleich, 05.11.2017

Rudolf Körner, Ortsbürgermeister

Martinszug

am 10.11.2017

Wie mir das Pfarrbüro heute mitteilt, steht für den zu Beginn des Martinszuges vorgesehene Wortgottesdienst von den Hauptamtli-



Pölich

buergermeister@poelich.de


Tel. 06507/3186

Martinszug

Dieses Jahr wird der Martinszug in Pölich am kommenden **Donnerstag, den 16.11.** durchgeführt werden. Dieser wird um 18.00 Uhr mit einem kleinen Wortgottesdienst in unserer Kirche beginnen und daran anschließend zu unserer alljährlichen Feuerstelle oberhalb des Sporthäuschens führen. Am Montag, den 13.11. und am Dienstag, den 14.11. werden die Eltern der Kinder unseres Kindergartens die Lose für die Tombola verkaufen gehen. Dazu werden sie wie jedes Jahr von Haus zu Haus gehen. Es können wahrscheinlich aber auch noch zusätzlich am letzten Abend Lose beim Sporthäuschen gekauft werden.

Pölich, 06.11.2017

Walter Clüsserath, Ortsbürgermeister



Riol

buergermeister@riol.de

Tel. 06502/930707

Sprechzeiten:
Do. 18.00-20.00 Uhr
und nach tel. Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Samstag, 11. November 2017**, findet um 9:00 Uhr im Rathaus, Hauptstraße in Riol eine öffentliche Sitzung des Bau- und Wegeausschusses der Ortsgemeinde Riol statt.

Tagesordnung öffentlich

1. Mitteilungen
2. Bauanträge
3. Wassereinflüsse Außenbereich
4. Verschiedenes

Riol, 02.11.2017

In Vertretung

Bruno Christmann, Erster Beigeordneter

Martinszug in Riol

am Freitag, 10. November 2017

Der diesjährige Martinszug findet am **Freitag, 10. November 2017** statt. Wir beginnen um **18.00 Uhr** mit einem Kindergottesdienst in

chen niemand zur Verfügung. Es wäre schön, wenn das jemand ehrenamtlich übernehmen könnte. Vorlagen von Frau Gehlen für die Gestaltung des Wortgottesdienstes stelle ich gerne zur Verfügung. Sollte sich niemand bereiterklären, die Einstimmung vorzunehmen, geht der Martinszug vor der Kirche los.

Schleich, 06.11.2017
Rudolf Körner, Ortsbürgermeister



Schweich

buergemeister@stadt-schweich.de
ov-issel@stadt-schweich.de

Tel. 06502/9338-25 o. 9338-26,
Sprechzeiten: Mo.-Fr. 7.30-12.30 Uhr,
Die. 14.00-16.30 Uhr, Do. 14-18 Uhr
Schweich-Issel: Tel. 06502/918-215
Sprechzeiten: Fr. 16.00 -18.00 Uhr

Martinszug in Schweich-Issel

Der Martinszug im Stadtteil Issel findet am **Freitag, dem 10. November 2017** statt. Abmarsch ist um 18.00 Uhr an der ICV-Halle. Am Martinsfeuer in der Meulenwaldstraße erfolgt die Verlosung der Martinsgänse und der „großen Brezeln“. Anschließend erfolgt die Ausgabe der Martinsbrezeln im Feuerwehrgerätehaus. Zum „Aufwärmen“ halten die Kameraden und Kameradinnen der Freiwilligen Feuerwehr Issel Glühwein, Kinderpunsch und warme Würstchen bereit.

Hinweis: Aus Sicherheitsgründen ist es den Zugteilnehmern nicht gestattet, Wachsfackeln mitzuführen.

Schweich-Issel, 06.11.2017
Johannes Lehnert, Ortsvorsteher

Martinszug in der Stadt Schweich

Der Martinszug der Stadt Schweich wird von der Freiwilligen Feuerwehr Schweich durchgeführt und musikalisch von der Stadtkapelle Schweich und dem Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr umrahmt. Der Martinszug findet am **Samstag, 11.11.2017** statt und beginnt um 18.00 Uhr mit einer Einstimmung in der Pfarrkirche. Anschließend erfolgt um 18.15 Uhr die Aufstellung des Zuges an der Kirche. Von dort geht der Zug über die Kirchstraße, Jungferngarten, Klosterstraße, Neustraße, Bernhard-Becker-Straße, Stefan-Andres-Straße bis zur Stefan-Andres-Halle, wo das Martinsfeuer abgebrannt wird. Die Brezelausgabe mit anschließendem Beisammensein erfolgt im Anschluss im Gerätehaus der Feuerwehr Schweich.

Schweich, den 06.11.2017
Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Gedenkfeier für die Gefallenen und Opfer der beiden Weltkriege in Schweich und Issel

Die Gedenkfeier für die Gefallenen und Opfer von Terror und Gewalt während der beiden Weltkriege findet am Volkstrauertag **Sonntag, 19. November 2017**

wie folgt statt:

Am **Soldatenfriedhof in Schweich** im Anschluss an das Hochamt, das um 10.30 Uhr beginnt, am **Kriegerdenkmal in Issel** im Anschluss an das Totengebet, das um 9.00 Uhr beginnt.

Hierzu laden wir alle Bürgerinnen und Bürger von Schweich und Issel herzlich ein.

Schweich, 06.11.2017
Lars Rieger, Stadtbürgermeister
Johannes Lehnert, Ortsvorsteher

Kultur in Schweich

Susanna – Ich bin ein Kontinent

BewegtBild-Theater mit Martina Roth und Johannes Conen



Am **Freitag, dem 17. November 2017** um 20.00 Uhr wird in der ehemaligen Synagoge in Schweich das musikalische Schauspiel „Susanna – Ich bin ein Kontinent“ aufgeführt.

In der Form des BewegtBild – Theaters erinnern Martina Roth (Gesang, Schauspiel) und Johannes Conen (BewegtBild, Kompositi-

on, Gitarre) an die jüdische Lyrikerin Gertrud Kolmar, die 1943 in Auschwitz ermordet wurde. Susanna, ein lebenshungriges Mädchen nimmt ihre nüchterne, steife Erzieherin mit in ihre Fantasiewelt, die um sagenhafte Geschichten, um Tiere und Fabelwesen kreist. In dieser fantastischen Welt thront das traumwandelnde Mädchen mit offenem, wilden Haar wie eine Königstochter auf einer Leiter und fordert ihr Recht auf Liebe und Sinnlichkeit zu einem Mann.

In diesem Theaterabend verbinden sich nicht nur Wort und Musik zu einem Dialog, durch die besondere Form des BewegtBild-Theaters treten auch zwei Frauenfiguren, beide gespielt von Martina Roth, in einen Dialog: Susanna als reale Figur auf der Bühne und die Erzieherin als Charakter auf der Leinwand. Mit diesem Kunstgriff, entsteht ein leidenschaftlicher und eindringlicher Theaterabend, in den Zuschauerinnen und Zuschauer mehr und mehr hineingezogen werden.

Der Abend wird veranstaltet von Kultur in Schweich mit dem Arbeitskreis Gedenken des Dekanates Schweich-Welschbillig und der Volkshochschule Schweich – eine Veranstaltung im Rahmen der Kreiskulturtag.

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Stadtrates Schweich 26. Oktober 2017

Unter dem Vorsitz von Stadtbürgermeister Lars Rieger und in Anwesenheit von Frau Christine Hayer von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich fand am 26. Oktober 2017 im „Bürgertreff“ des Bürgerzentrums, Stefan-Andres-Str. 1b in Schweich eine Stadtratssitzung statt.

In dieser Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Einstimmig werden die Tagesordnungspunkte

öffentlich

- Beratung und Beschlussfassung über den Inhalt der Richtlinie der Stadt Schweich zur Förderung von Modernisierungs- und Instandsetzungsmaßnahmen an privaten Gebäuden innerhalb des Erneuerungsgebietes „Alt-Schweich“
- Bebauungsplan „Gewerbegebiet am Bahnhof“, 4. Änderung; Abwägung und Satzungsbeschluss getauscht.

Weiterhin wird die Tagesordnung einstimmig um den Punkt

öffentlich

- Neuzuschnitt der Pfarreien - Wegfall der ursprünglich geplanten Pfarrei Schweich ergänzt.

-öffentlich-

1. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

a) Änderung der Tagesordnung

Die Tagesordnungspunkte 4 und 5 der öffentlichen Sitzung wurden getauscht.

Weiterhin wurde die Tagesordnung um den Punkt „Neuzuschnitt der Pfarreien - Wegfall der ursprünglich geplanten Pfarrei Schweich“ erweitert.

b) Spenden;

Es wurden Spenden für das Stadtfest entgegengenommen.

c) Grundstücksangelegenheiten

Ein Grundstück „Im Flürchen“ wird für 300EUR/qm veräußert.

2. Mitteilungen

a) Aufgrund der regen Grabpflegearbeiten für Allerheiligen durch die Nutzungsberechtigten der Gräber wurde in Abstimmung mit der ausführenden Firma Reichert und dem Ingenieurbüro John + Partner vereinbart, dass die bis jetzt begonnen Arbeiten der Wegeangleichungen bis Ende der vergangenen Woche abgeschlossen werden.

In der dieswöchigen KW 43 vor Allerheiligen werden keine Bauarbeiten auf dem Friedhof stattfinden; wegen der beiden Feiertage in der KW 44 (31.10. und 01.11.) ebenso nicht.

Die Arbeiten der Fa. Reichert werden dann am 06.11.2017 (KW 45) wieder aufgenommen und bis zur endgültigen Fertigstellung durchgezogen. Die Ölspurensuche auf dem Friedhof wurden über das Ingenieurbüro John + Partner bereits der ausführenden Firma angezeigt.

b) Die mit Breitband unterversorgten Bereiche im Landkreis Trier-Saarburg (weniger wie 30 Mbit/s) wurden in 2016 ermittelt und als Ausbaugbiet definiert. Innerhalb des Ausbaugbietes sollen nach Möglichkeit alle Haushalte mit 50 Mbit/s und gewerbliche Adressen möglichst mit gigabitfähigen Anschlüssen versorgt werden. Auf dieser Grundlage wurde vom Landkreis Trier-Saarburg Ende Oktober 2016 ein Antrag auf Förderung des Ausbaus aus dem Förderprogramm des Bundes gestellt. Am 21.03.2017 hat der Landkreis einen Förderbescheid über eine Zuwendung des Bundes in vorläufiger Höhe von rund 7,7 Mio. Euro erhalten.

Für die Ausschreibung und den Ausbau wurde der Landkreis in zwei Teilgebiete (Ost und West) aufgeteilt. Die unterversorgten Bereiche wurden nochmals im Detail mit den Verbandsgemeinden abgestimmt. Nach einem vorgeschalteten Teilnahmewettbewerb, der im Mai 2017 durchgeführt wurde, wurden die an der Ausschreibung interessierten Telekommunikationsunternehmen aufgefordert, erste Angebote zu erstellen und vorzulegen. Die Frist zur Abgabe der Angebote endete Mitte September 2017. Es wurden von mehreren Telekommunikationsunternehmen entsprechende Angebote vorgelegt. Im weiteren Verlauf des Vergabeverfahrens haben zwischenzeitlich Gespräche mit den einzelnen Bietern stattgefunden. Dabei festgestellte Unstimmigkeiten bei einzelnen auszubauenden Adresspunkten etc. werden derzeit abgeklärt und bereinigt.

Darüber hinaus wird infolge einer Anpassung der Förderbestimmungen die Anbindung der Schulen im Landkreis mit gigabitfähigen Anschlüssen neu in die Ausschreibung hinzugenommen. Auf dieser Basis werden in Kürze die am Verfahren beteiligten Telekommunikationsunternehmen aufgefordert, die finalen Angebote einzureichen. Ziel ist es, bis Ende November 2017 die Vergabe durch die Kreisgremien beschließen zu lassen. Sodann ist die Vergabeentscheidung mit weiteren Unterlagen dem Fördergeber vorzulegen, auf deren Grundlage dann der endgültige Förderbescheid erstellt wird. Sobald dieser vorliegt kann der Kooperationsvertrag zum Ausbau des Breitbandnetzes im Landkreis Trier-Saarburg mit dem Telekommunikationsunternehmen unterschrieben werden und der Ausbau erfolgen.

c) Nach dem Auszug der Lebenshilfe aus der KiTa Angela Merici in Issel im kommenden Jahr werden die Räumlichkeiten saniert bzw. instand gesetzt. Dazu gab es im Sommer einen Ortstermin mit Ortsvorsteher, Stadtbürgermeister und VG-Verwaltung. Die bautechnische Prüfung der Kreisverwaltung hat nun gezeigt, dass von den Gesamtkosten i. H. v. 150.000,- EUR wesentlich höhere Anteile auf den Bereich „Sanierung“ und „Auflagen Dritter“ entfallen, als ursprünglich gedacht. Dies hat zur Folge, dass die Ausbaukosten für die 5. Gruppe 60.260,- EUR und der Landeszuschuss (90%) dann 54.234,- EUR beträgt. Die Kreisförderung zu den Sanierungskosten (28%) und Kosten auf Grund Auflagen Dritter (33%) betragen 19.975,- EUR - der bei der Stadt verbleibende Anteil an der Baumaßnahme beträgt nach derzeitigem Stand rd. 76.000,- EUR. Die Maßnahme wird am 08.11. im Bauausschuss vorberaten und vorbehaltlich der dortigen Zustimmung soll die endgültige Beschlussfassung darüber in der November-Stadtratssitzung erfolgen.

3. Annahme von Sponsorleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen

Projekt/Verwendungszweck	Zuwendungsgeber	Zuwendungssumme
Stadtfest Schweich	3	950,00
Stadtfest Schweich	Sparkasse Trier, Theodor-Heuss-Allee 1, 54292 Trier	150,00
Stadtfest Schweich	Sparkasse Trier, Theodor-Heuss-Allee 1, 54292 Trier	2.000,00

4. Bebauungsplan „Gewerbegebiet am Bahnhof“, 4. Änderung; Abwägung und Satzungsbeschluss

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt Stadtbürgermeister Rieger Herrn Dr. Henseler.

Stadtplaner Stolz und Rechtsanwalt Dr. Henseler haben die im Rahmen der Offenlage eingegangenen Stellungnahmen aufbereitet, kommentiert und mit einer Beschlussempfehlung versehen.

Herr Dr. Henseler beantwortet die Fragen der Ratsmitglieder. Weiterhin bestätigte Dr. Hensler, dass durch die Änderung des Bebauungsplanes keinerlei Nachteile für die bestehenden Betriebe entsteht. Aufgrund des Umfangs sind die Stellungnahmen mit dem entsprechenden Abwägungsvorschlag und des evtl. erforderlichen Beschlusses dieser Niederschrift beigefügt. Sie werden nicht mit veröffentlicht, können aber bei Bedarf bei der Verwaltung eingesehen werden.

Beschlüsse:

1. Die Stellungnahmen und die vorgeschlagenen Abwägungen werden im Gesamtpaket beschlossen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

2. Die Abwägung zu den im Rahmen der ersten Offenlage eingegangenen Stellungnahmen, beschlossen im Stadtrat am 27.04.2017, wird vorsorglich bestätigt.

Abstimmungsergebnis: 17 Ja-Stimmen, 1 Nein-Stimme, 1 Enthaltung

3. Den Beschlussvorschlägen zur Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis: 17 Ja-Stimmen, 1 Nein-Stimme, 1 Enthaltung
Bevor es zur Abstimmung des Bebauungsplanes als Satzung kommt, wird ein Einwand der SPD-Fraktion mit folgender Stellung-

nahme von Fraktionsvorsitzendem Achim Schmitt erhoben:

„Bei allen bisherigen Abstimmungen zur Entwicklung des Bahnhofsumfelds die SPD-Fraktion stets erklärte, dass eine abschließende Bewertung erst erfolgt, wenn alle bewertbaren Fakten auf dem Tisch liegen; was nun der Fall ist.“

Die SPD-Fraktion:

- stellt klar, dass nur ein optimaler Ausbau des Bhf. die zukünftigen Anforderungen erfüllen kann;
- und ihr ist bewusst, dass jede städtebauliche Entwicklung ein akzeptables Maß an Geben und Nehmen erfordert;
- stellt fest, dass für den behindertengerechten Ausbau des Bahnhofs, die Durchfahrtsstraße nicht erforderlich ist;
- weist ausdrücklich darauf hin, dass ein gültiger B-Plan besteht, der bereits heute eine Durchfahrtsstraße vorsieht;
- hat zur Kenntnis genommen, dass für das Gemeindebedarfsgebiet das harte Schwert der Enteignung „recht und billig“ war!

Der vorliegende Vertrag ist nach unserer Auffassung kein Kompromiss, kein Verhandlungsergebnis, sondern ein Diktat eines Anliegers! Natürlich ist es für einen Vertragspartner legitim, ein maximales Ergebnis zu erreichen. Es ist aber auch legitim, wenn die Stadt einen bestehenden B-Plan umsetzt.

Da hierfür augenscheinlich keine Mehrheit erzielbar ist, bleibt im Rahmen der Abwägung nur die Annahme oder Ablehnung des Diktats, d.h. im Ergebnis

- die im äußerst schlechten Zustand befindlichen Nebenanlagen für 135.000 EUR zu übernehmen;
- ein vom Optimum halbiertes Grundstück für ca. 87.000 EUR zu erwerben;
- eine nahezu gleichgroße Teilfläche als private Grünfläche für 7 EUR/qm, also ca. 9.500 EUR abzugeben, welches ausschließlich den Anlieger erfreut, der hiermit bei einer Veräußerung eine Wertsteigerung von über 140 EUR/qm erzielt, ca. 190.000 EUR;
- die eigene Räumung der abzugebenden Fläche der Stadt in Rechnung stellt, mit rund 32.000 EUR;
- die Stadt eine gehobene Einfriedung (Zaunanlage incl. Tor) entlang der neuen Durchfahrtsstraße errichten muss, wobei der Betrag noch zu ermitteln ist und sicherlich über 50.000 EUR liegen wird;
- und lediglich 12 zusätzliche Parkplätze angelegt werden können, wobei 6 Stellplätze vor dem jetzigen Bhf.-Gebäude wegfallen;
- und mit dieser B-Plan-Änderung ein großes Gewerbegebiet in Mischgebiet umwandelt, damit ein Anlieger einen siebenstelligen Betrag generieren kann.

Die SPD-Fraktion ist überzeugt, dass eine zukunftsfähige Gestaltung - siehe SPD-Vorschlag - für beide Seiten ausgewogen und auskömmlich wäre. Hier wäre ein Geben und Nehmen auf Augenhöhe von allen Seiten akzeptabel.

Im Rahmen der Abwägung kann die SPD-Fraktion diesem Vertrag und Satzungsbeschluss, mit einer an den Rand gedruckten Durchfahrtsstraße, als Einbahnstraße ohne weiteren Mehrwert, als nicht zukunftsfähigen Kompromiss **nicht zustimmen!**

Herr Rieger erwidert, so gut wie er die damalige Erste Beigeordnete kenne, die vor einigen Jahren zusammen mit seinem Amtsvorgänger und der Bürgermeisterin den Kompromiss ausgehandelt habe, hätte diese und hätten sich die anderen handelnden Personen sicher keinem Diktat gebeugt. Er erinnert daran, dass der Landkreis im Rahmen seines Verkehrskonzepts 2019 den Bahnhof künftig durch Busse auch direkt anfahren lassen möchte, was allen Nutzern eines dann barrierefrei ausgebauten Bahnhofs zu Gute kommt. Um dieses Ziel der direkten Anfahrbarkeit zu erreichen, wurde damals das vom Stadtrat bereits beschlossene Verhandlungsergebnis angenommen. Gemäß des Mottos „Lieber der Spatz in der Hand, als die Taube auf dem Dach“ sei das Verhandlungsergebnis ein Kompromiss aus widerstreitenden Interessen.

Beschluss:

4. Die 4. Änderung des Bebauungsplanes wird als Satzung beschlossen.

Abstimmungsergebnis: 13 Ja-Stimmen, 5 Nein-Stimmen, 1 Enthaltung

5. Beratung und Beschlussfassung über den Inhalt der Richtlinie der Stadt Schweich zur Förderung von Modernisierungs- und Instandsetzungsmaßnahmen an privaten Gebäuden innerhalb des Erneuerungsgebietes „Alt-Schweich“

Die Ratsmitglieder Michael Farsch, Engelbert Meisberger und Michael Porten wirken an Beratung und Beschlussfassung nicht mit und nehmen im Zuschauerraum Platz.

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt Stadtbürgermeister Rieger Herr Pfaff vom Büro Stadt-Land-plus, Boppard-Buchholz und Herr Düpre von der Verbandsgemeindeverwaltung.

Herr Pfaff stellte die den Ratsmitgliedern vorliegende Richtlinie der „Stadt Schweich“ zur Förderung von Modernisierungs- und Instand-

setzungsmaßnahmen an privaten Gebäuden innerhalb des Erneuerungsgebietes „Alt Schweich“ vor und beantwortet die Fragen der Ratsmitglieder.

Beschlüsse:

Der Stadtrat beschließt im § 6 Abs. 3 die Gewährung eines grundsätzlich nicht rückzahlbaren pauschalierten Kostenerstattungsbetrages in Höhe von 35 % der berücksichtigungsfähigen Gesamtkosten (ohne Grundstücks- und Gebäuderestwert), jedoch höchstens 30.000,00 EUR.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

Der Stadtrat beschließt im § 6 Abs. 5 bei Gebäuden von geschichtlicher künstlerischer oder städtebaulicher Bedeutung sowie bei Gebäuden von strukturpolitischer, konversionsbedingter oder technologieorientierter Bedeutung den Kostenerstattungsbetrag um bis zu 5 % zu erhöhen. Der in Abs. 3 genannte Höchstbetrag bleibt hiervon unberührt.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

Der Stadtrat beschließt im § 6 Abs. 6 bei sozialen Härtefällen den Kostenerstattungsbetrag um bis zu 0 % zu erhöhen. Der in Abs. 3 genannte Höchstbetrag bleibt hiervon unberührt.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

Der Stadtrat beschließt die Richtlinie der „Stadt Schweich“ zur Förderung von Modernisierungs- und Instandsetzungsmaßnahmen an privaten Gebäuden innerhalb des Erneuerungsgebietes „Alt Schweich“.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

6. Vergaben; Haus des Sports - Gewerk Außenanlage

Die Arbeiten wurden durch das Büro Müller öffentlich ausgeschrieben. Es wurden 5 Angebote abgegeben. Mindestbietender ist die Fa. A-Sag-Galabau, Mehring, mit dem einem Angebotspreis von 26.658,21 EUR brutto. Das Angebot des höchsten Bieters beträgt 40.043,50 EUR. Die Kostenberechnung des Büros Müller sieht für diese Arbeiten einen Betrag von 24.417,85 EUR brutto vor.

Herr Rieger soll zuerst klären, ob das vorhandene Pflaster aufgenommen und neu verlegt wird, sodass diese Fläche von LKW's befahren werden kann.

Beschluss:

Der Stadtrat beauftragt Herrn Rieger die o.g. Angelegenheit zu klären, um dann die Arbeiten an die mindestbietende Firma A-Sag-Galabau, Mehring zum Angebotspreis von 26.658,21 EUR brutto zu vergeben.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

7. Bauanträge, Bauvoranfragen, Nutzungsänderungen

a) Bauantrag Fl. 74, Nr. 378/96 - Bauvorhaben: Austausch vorhandene Werbeanlage, Befreiung Höhe

Beschluss:

Der Stadtrat erteilt das Einvernehmen.

Abstimmungsergebnis: 12 Ja-Stimmen, 5 Nein-Stimmen

b) Bauantrag Fl. 73, Nr. 854 - Bauvorhaben: Neubau EFH, Befreiung Geschossigkeit, Dachneigung, Baulinie und Überschreitung rückwärtige Baugrenze

Beschluss:

Der Stadtrat erteilt das Einvernehmen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

8. Neuzuschnitt der Pfarreien - Wegfall der ursprünglichen geplanten Pfarrei Schweich

Herr Rieger teilt mit, dass er erst diese Woche aus der Zeitung erfahren habe, dass beim Neuzuschnitt der Pfarreien die ursprünglich geplante Pfarrei Schweich plötzlich wegfallen soll.

Offiziell gebe es zwar in der Bundesrepublik die Trennung von Staat & Kirche, in der Praxis sei man aber nach wie vor sehr eng miteinander verbunden und auch aufeinander angewiesen. Das zeige sich allein schon beim Thema der beiden KITA's in katholischer Trägerschaft, bei der die Stadt z.B. in Issel auch die Bauträgerschaft habe, an den Sachkosten bei beiden KITA's beteiligt ist, derzeit finanziell in der Sanierung der Schweicher KITA St. Martin mit eingebunden sei und vieles andere mehr.

Zum anderen sei es für die älter werdende Gesellschaft und hier vor allem für die vielen Seniorinnen und Senioren, die derzeit noch aktive Kirchgänger sind, von großer Bedeutung, ob sie nach dem Neuzuschnitt noch Seelsorge vor Ort in Anspruch nehmen können, Gottesdienste in Schweich & Issel besuchen können, einen Pfarrer für eine Beerdigung finden, Taufen & Erstkommunion in Schweich durchführen können usw.

Es müsse deshalb auch die Zivilgemeinde interessieren, was das Bistum plant. Das nun ganz plötzlich die bisher „gesetzte“ Pfarrei Schweich verschwinden und in Hermeskeil wieder aufgehen soll, müsse auch die Räte beschäftigen.

Da nur noch bis zum 10. November die Möglichkeit besteht, Stellungnahmen abzugeben, schlägt Herr Rieger vor, namens der

Stadt Schweich eine kritische Stellungnahme zu den derzeit aktuellen Plänen an den Trierer Bischof zu senden.

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt dem Vorschlag von Herrn Rieger zu folgen.

Abstimmungsergebnis: 13 Ja-Stimmen, 5 Nein-Stimmen

9. Verschiedenes

a) Parkbuchten Feldstraße

Herr Rieger verweist auf das den Ratsmitgliedern vorliegende Anschreiben eines Anliegers und verdeutlicht die Situation vor Ort anhand von Fotos. Mehrheitlich ist sich der Stadtrat bei zwei Enthaltungen einig, dass die Parkbuchten so verbleiben und das Anschreiben durch die Verwaltung beantwortet werden soll.

b) Brunnen Issel

Hier sollten die Parkflächen eingezeichnet werden und der Parkplatz soll nur für PKW's ausgewiesen werden.

c) Kornreschweg/Wilsgasse

Von der FWG-Fraktion wurde die Vorgehensweise und der schlechte Informationsfluss bezüglich der Befragung der Anwohner des Plangebietes bemängelt



Thörnich

buergemeister@thoernich.de

Tel. 06507/3567

Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, den 16. November 2017, 18:00 Uhr**, findet im Feuerwehrgerätehaus, Maternusstraße in Thörnich eine Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses der Ortsgemeinde Thörnich statt.

Tagesordnung:

- öffentlich -

1. Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2016 der Ortsgemeinde Thörnich

- nichtöffentlich -

1. Prüfung der Belege

Thörnich, den 06.11.2017

Ortsgemeinde Thörnich, gez. Bernhard Kronauer
Vorsitzender des Rechnungsprüfungsausschusses

Martinsumzug 2017

Der diesjährige Martinsumzug findet am **Samstag, dem 11.11.2017** statt. Um **17.30 Uhr** beginnt ein Wortgottesdienst in der Pfarrkirche St. Maternus.

Im Anschluss startet der Martinsumzug mit St. Martin vor der Pfarrkirche mit der Winzerkapelle Detzem. Die Begleitung und Absicherung des Zuges übernimmt die Freiw. Feuerwehr Thörnich.

Nach Beendigung des Umzuges und Abbrennen des Feuers treffen wir uns alle am Feuerwehrhaus, wo die Martinsbretzel an die Kinder ausgeteilt werden.

Die Freiw. Feuerwehr Thörnich hat auch in diesem Jahr wieder für Speis und Trank für Groß und Klein gesorgt und lädt alle nach dem Umzug zum gemütlichen Zusammensein ein.

Ich wünsche allen Teilnehmern, besonders den Kindern, viel Spaß beim Martinsumzug.

Thörnich, 06.11.2017

Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister

Gefallenenehrung

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am **Sonntag, dem 19.11.2017** findet nach der Sonntagsmesse, die um 9.00 Uhr gehalten wird, die diesjährige Ehrung der Gefallenen und Vermissten der beiden Weltkriege am Gefallenenehrenmal statt. Zu dieser Gefallenenehrung sind alle Mitbürgerinnen und Mitbürger ganz herzlich eingeladen.

Thörnich, 06.11.2017

Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Thörnich am 18. Oktober 2017

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Hans-Peter Brixius und in Anwesenheit von Herrn Pascal Heinz von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich als Schriftführer versammelt sich heute der Ortsgemeinderat zu einer Sitzung im Feuerwehrgerätehaus, Maternusstraße in Thörnich. Der Vorsitzende eröffnet die Sitzung um 19.00 Uhr und stellt fest, dass hierzu ordnungsgemäß eingeladen

wurde und die Mitglieder in beschlussfähiger Anzahl erschienen sind. In der Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

1. Mitteilungen

Herrn Ortsbürgermeister Brixius teilt folgendes mit:

- der Antrag zur Förderung des behindertengerechten Zugangs zum Friedhof und zur Kirche im Investitionsstock wurde gestellt. Die Ortsgemeinde Thörnich steht an zweiter Stelle.
Termine:
- Martinsumzug: 11.11.2017
- Gefallenenehrung: 19.11.2017
- Die Kirche beteiligt sich an den Renovierungsarbeiten der Kapelle Thörnicher Ritsch.

2. Bauanträge

a) Hinterem Kreuzweg

Bauantrag Fl. 6, Nr. 180 Neubau Einfamilienhaus

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat erteilt das Einvernehmen mit der Einschränkung, dass überprüft werden soll, ob eine überdachte Terrasse außerhalb des Baufensters erlaubt ist. Weitere Bedenken bestehen nicht.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

2. Bauanträge

b) Hinterem Kreuzweg

Bauantrag Fl. 2, Nr. 54, 55 Umbau Dachgeschoss, Einbau von Dachgauben

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat erteilt das Einvernehmen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

3. Verschiedenes

- Der Vorsitzende weist nochmal auf Gestaltung des Dorfplatzes hin. Es soll hier erst ein Termin mit dem Gemeinderat ausgemacht werden und anschließend eine Bürgerversammlung abgehalten werden um das Vorhaben zu realisieren. Die Maßnahme könnte auch in die Dorferneuerung mit aufgenommen werden.

Des Weiteren weist der Vorsitzende auch nochmal auf die Errichtung eines Spielplatzes hin. Hier soll auch ein Termin ausgemacht werden.

Aus der Mitte des Rates wird vorgeschlagen, dass man einen Termin ausmachen sollte, an denen man sich beiden Projekten widmet.

- Der Vorsitzende bittet die Ratsmitglieder darum, sich Gedanken über eine neue Satzung bezüglich einer Umlage für den Ausbau von Straßen und Wirtschaftswegen zu machen.



Trittenheim

buergermeister@trittenheim.de

Tel. 0172 / 687 4689 o.
Tourist-Info: 06507 / 2227.
Sprechzeiten: Nov. - April:
Fr. 19 - 20 Uhr. Weitere Termine
nach Vereinbarung!

Jagdgenossenschaft Trittenheim

Hiermit laden wir alle Grundstückseigentümer der Jagdgenossenschaft Trittenheim, deren Grundstücke in einem der gemeinschaftlichen Teiljagdbezirke Trittenheim I oder Trittenheim II liegen, zu der am **Freitag, dem 24.11.2017 um 19.00 Uhr** in der Touristinformati-on Trittenheim, Moselweinstr. 55, 54349 Trittenheim, stattfindenden Jagdgenossenschaftsversammlung ein.

Tagesordnung:

1. Mitteilungen
2. Jagdpachtangelegenheiten
3. Verschiedenes

Hinweise:

(1) Grundstückseigentümer, auf deren Grundstücke die Jagd nicht ausgeübt werden darf (z.B. befriedete Bezirke), gehören der Jagdgenossenschaft nicht an und haben daher kein Stimmrecht.

(2) Gemäß § 11, Absatz 4 des Landesjagdgesetzes (LJG) bedürfen die Beschlüsse der Jagdgenossenschaft sowohl der Mehrheit der anwesenden und vertretenen Jagdgenossen, als auch der Mehrheit der bei der Beschlussfassung vertretenen Grundfläche. Zur Feststellung dieser Mehrheiten ist es daher zwingend notwendig, dass sich jeder Jagdgenosse vor Versammlungsbeginn in eine Anwesenheitsliste mit der von ihm vertretenen Grundfläche einträgt. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Nichtangabe der vertretenen Grundfläche die Ausübung des Stimmrechts zurückgewiesen werden kann.

Trittenheim, den 06.11.2017

Franz-Josef Bollig,
Ortsbürgermeister u. Jagdvorsteher

Martinszug in Trittenheim

Der diesjährige Martinszug findet am **Samstag, 11. November 2017** statt. Um 17:00 Uhr ist ein Wortgottesdienst in der Pfarrkirche St. Clemens, mitgestaltet von den Kindern der Grundschule Trittenheim. Im Anschluss geht der Martinszug von der Kirche aus durch das Dorf zur Moselpromenade ans Martinsfeuer. Der Förderverein der Grundschule und der Kita betreibt dort einen Stand, an dem es zum Aufwärmen für die Kinder einen süßen Kinderpunsch und für die Erwachsenen Glühwein gibt. Warme Würstchen werden ebenfalls angeboten.

Die Gemeinde Trittenheim verteilt die Brezel und die Feuerwehr veranstaltet die Verlosung.

Hiermit lade ich alle Trittenheimer freundlichst ein, sich am Martinszug und am Wortgottesdienst zu beteiligen. Besonders sind alle Kinder und Eltern herzlich eingeladen.

Für die Unterstützung des Martinszuges darf ich mich bedanken bei der katholischen Kirchengemeinde Trittenheim, der Freiwilligen Feuerwehr, dem Musikverein Trittenheim, der Grundschule Trittenheim, der Kindertagesstätte, allen Helferinnen und Helfern und natürlich dem St. Martin.

Am Samstagmorgen, 11. November 2017, kann ab 9.00 Uhr unbehandeltes Holz (keine lackierten Fenster und Türen mit Beschlag) zum Martinsfeuer gebracht werden. Über die Annahme von Holz, Bäumen etc. entscheidet die Freiwillige Feuerwehr Trittenheim.

Trittenheim, 26.10.2017

Franz-Josef Bollig, Ortsbürgermeister

Gedenkstunde zum Volkstrauertag 2017 in Trittenheim

Am **Sonntag, 19. November 2017** findet um 14:00 Uhr eine Gedenkstunde mit Kranzniederlegung zum Gedenken der Opfer der beiden Weltkriege in der Laurentiuskapelle statt. Hiermit lade ich die heimische Bevölkerung, alle Ortsvereine und besonders Schüler und Jugendliche sehr herzlich dazu ein.

Trittenheim, 06.11.2017

Franz-Josef Bollig, Orstbürgermeister

Veranstaltungsübersicht Trittenheim

November und Dezember 2017

Gedenken zum Volkstrauertag,

Sonntag, 19. November 2017 um 14:00 Uhr

Gedenkstunde an die Opfer der beiden Weltkriege mit Kranzniederlegung an der Laurentiuskapelle

Adventsglühn der Weinjugend

Samstag, 9. Dezember 2017 ab 15.00 Uhr

Die Weinjugend lädt ein zum gemeinsamen Tannenbaumschmücken auf dem

Gemeindeplatz gegenüber der Touristinfo mit Glühwein, Lichteffekten und Gegrilltem

Seniorenachmittag

Sonntag, 10. Dezember 2017 ab 14:30 Uhr

Der diesjährige Seniorenachmittag findet am 2. Adventssonntag im Jugendheim

Trittenheim statt

Neujahrsempfang

Montag, 1. Januar 2018 ab 17.00 Uhr

Der Neujahrsempfang im Jugendheim wird vom Karnevalsverein ausgerichtet

Trittenheim, 06.11.2017

Franz-Josef Bollig, Ortsbürgermeister

Kirchliche Nachrichten

Dekanat Schweich-Welschbillig

Dechant: Pfr. Dr. Ralph Hildesheim, Schweich, Tel. 06502/2327

Stellv. Dechant: Pfr. Franz-Josef Leinen, Trierweiler, Tel. 0651/88370

Dekanatsreferentin: Susanne Münch-Kutscheid, Tel. 06502-93745-11

Pastoralreferentin Maria Koob, Schweich, Tel. 06502/9371601

Pastoralreferent Roland Hinzmann, Schweich, Tel. 06502/9371600

Pastoralreferent Matthias Schmitz, Schweich, Tel. 06502/931602

Dekanatskantor Johannes Klar, Schweich: Tel. 06502/7775

Dekanatssekretärin: Marion Thömmes, Schweich,

Tel. 06502/93745-0

E-Mail: dekanat.schweich-welschbillig@bgv-trier.de

Öffnungszeiten: Mo.: 9.00 – 16.00 Uhr, Mi. + Do. 9.00 bis 12.00 Uhr

Gottesdienstzeiten in der Verbandsgemeinde Schweich vom 11.11.17 bis 12.11.17:

Bekond: Sa., 11.11.: 18.00 Uhr Martinsfeier in der Pfarrkirche anschl. Martinszug
 Detzem: So., 12.11.: 10.30 Uhr Hochamt anschl. Gefallenenehrung auf dem Friedhof

Ensch: Sa., 11.11.: 17.00 Uhr Vorabendmesse zum Patronatsfest anschl. Martinszug

Fell: Sa., 11.11.: 17.00 Uhr Martinsfeier in der Pfarrkirche anschl. Martinszug, So., 12.11.: 10.30 Uhr Hochamt zum Patronatsfest

Föhren: So., 12.11.: 9.15 Uhr Wort-Gottes-Feier in der Krypta, 17.00 Uhr Martinsfeier in der Pfarrkirche anschl. Martinszug

Kenn: So., 12.11.: 10.30 Uhr Kleinkindergottesdienst

Klüsserath: Sa., 11.11.: 17.00 Uhr Vorabendmesse anschl. Martinszug
 Köwerich: So., 12.11.: 9.00 Uhr Hl. Messe zum Patronatsfest

Leiwien: Sa., 11.11.: 17.30 Uhr Wortgottesdienst zu Beginn des Martinszuges, So., 12.11.: 9.00 Uhr Hl. Messe

Longen: Sa., 11.11.: 18.00 Uhr Wortgottesdienst zu Beginn des Martinszuges

Longuich: Sa., 11.11.: 17.45 Uhr Martinsfeier in der Pfarrkirche anschl. Martinszug, So., 12.11.: 9.15 Uhr Hochamt

Mehring: So., 12.11.: 10.30 Uhr Hochamt

Riol: Sa., 11.11.: 19.00 Uhr Vorabendmesse zum Patronatsfest

Schweich: Sa., 11.11.: 18.00 Uhr Martinsfeier in der Pfarrkirche anschl. Martinszug, So., 12.11.: 10.30 Uhr Hochamt, 18.30 Uhr Hl. Messe

Thörnich: Sa., 11.11.: 17.30 Uhr Wortgottesdienst zu Beginn des Martinszuges

Offene Türen – ökumenischer Gottesdienst für Menschen mit und ohne Demenz

Am Sonntag, 12. November 2017 um 11.00 Uhr laden die evangelische Kirchengemeinde Trier, das Mutterhaus Trier und das Netzwerk Demenz Trier-Saarburg ganz herzlich zu einem ökumenischen Gottesdienst für Menschen mit und ohne Demenz ein. Der Gottesdienst findet in der Ev. Kirche zum Erlöser/Konstantin Basilika statt und wird musikalisch unterstützt vom Chor des Demenz-zentrums. Die Einladung richtet sich an die Gemeinden, alle Betroffenen, die pflegenden Angehörigen, die Alten- und Pflegeheime. Ein barrierefreier Zugang zur Basilika ist gewährleistet.

Susanna – Ich bin ein Kontinent - Bewegtbild-Theater mit Martina Roth und Johannes Conen

Am Freitag, dem 17. November 2017 um 20.00 Uhr wird in der ehemaligen Synagoge in Schweich das musikalische Schauspiel „Susanna – Ich bin ein Kontinent“ aufgeführt. In der Form des Bewegtbild – Theaters erinnern Martina Roth (Gesang, Schauspiel) und Johannes Conen (Bewegtbild, Komposition, Gitarre) an die jüdische Lyrikerin Gertrud Kolmar, die 1943 in Auschwitz ermordet wurde. Susanna, ein lebenshungriges Mädchen nimmt ihre nüchterne, steife Erzieherin mit in ihre Fantasiewelt, die um sagenhafte Geschichten, um Tiere und Fabelwesen kreist. In dieser fantastischen Welt thront das traumwandelnde Mädchen mit offenem, wildem Haar wie eine Königstochter auf einer Leiter und fordert ihr Recht auf Liebe und Sinnlichkeit zu einem Mann. In diesem Theaterabend verbinden sich nicht nur Wort und Musik zu einem Dialog, durch die besondere Form des Bewegtbild-Theaters treten auch zwei Frauenfiguren, beide gespielt von Martina Roth, in einen Dialog: Susanna als reale Figur auf der Bühne und die Erzieherin als Charakter auf der Leinwand. Mit diesem Kunstgriff, entsteht ein leidenschaftlicher und eindringlicher Theaterabend, in den Zuschauerinnen und Zuschauer mehr und mehr hineingezogen werden. Der Abend wird veranstaltet von Kultur in Schweich mit dem Arbeitskreis Gedenken des Dekanates Schweich-Welschbillig und der Volkshochschule Schweich – eine Veranstaltung im Rahmen der Kreiskulturtag.

Karten für den Abend gibt es über Ticket Regional: Erwachsene 17,50 € / Schüler und Studenten: 8,00 €

Pfarrgemeinde St. Martin Schweich

Zu festlicher Bläser und Chormusik lädt die Pfarrgemeinde St. Martin für **Samstag, 25. November 2018, 18:00 Uhr** in die Pfarrkirche ein. Ausführende sind das Posaunenquartett Opus4 des Gewandhauses aus Leipzig, das Männerensemble St. Martin Mosel, neuer Meisterchor unter der Leitung von Johannes Klar, Eva Maria Leonardy, Sopran, Klauspeter Bungert an Orgel und Klavier. Es erklingen Vokal- und Instrumentalkompositionen von der Renaissance über die Romantik bis zur Moderne, so wie der Botschaftssong komponiert von Uli Führe.

Herzliche Einladung zu diesem besonderen musikalischen Ereignis.

Am Schluss des Konzertes wird um eine großzügige Spende gebeten. Der Erlös geht an die Stiftung „**Herzen berühren**“.

Evangelische Kirchengemeinde

Sonntag, 12.11.2017

09.00 Uhr Gottesdienst in Hetzerath (Pfarrer Wermeyer)

10.15 Uhr Gottesdienst in Schweich (Pfarrer Wermeyer)

Parteien / Wählergruppen

SPD Ortsvereins Föhren

Der SPD Ortsverein lädt zu seiner Jahreshauptversammlung am 23.11.2017, 20:00 Uhr seine Mitglieder ins Gasthaus Tschepe in Föhren ein. Tagesordnung: 1. Begrüßung, 2. Bericht des Vorsitzenden, 3. Bericht aus der Fraktion, 4. Bericht des Kassierers, 5. Bericht der Kassenprüfer, 6. Aussprache zu Punkt 2-5, 7. Entlastung des Vorstands, 8. Neuwahl des Vorstands, 9. Neuwahl der Kassenprüfer, 10. Bericht aus der Landespolitik, 11. Ausblick auf Aktivitäten in 2018, 12. Verschiedenes.

CDU-Fraktion Kenn

Die nächste Ortsbegehung im Rahmen des turnusmäßigen Besichtigungsprogrammes findet am **Freitag, dem 24.11.2017, ab 16:00 Uhr** statt. Auf der Tagesordnung steht ein Rundgang mit Besichtigung der gemeindeeigenen Waldrandwege entlang der Gemarkungsgrenze zwischen „Fitrick“, der Solaranlage oberhalb des Geisbach-Quellgebietes und dem Jungenwald. Informationsschwerpunkte sind u.a. die Auswirkung der Oberflächenentwässerung aus dem Gebiet der Solaranlage und die Anlegung von Rückhaltegräben im angrenzenden Gemeindefeld. Treffpunkt ist oberhalb der Weinberge „Auf Fitrick“ vor der alten Kiesgrube. Interessierte und Mitglieder sind herzlich willkommen.

Freie Wählergruppe in der Stadt Schweich e.V.

Wir laden Vorstand, Fraktion und die Mitglieder der Freien Wählergruppe in der Stadt Schweich zu einer Mitgliederversammlung und zur Vorbesprechung der anstehenden Stadtratssitzung für **Montag, den 20.11.2017 um 19.00 Uhr in der Weinstube Gabi Zander, Auf Desburg 3, 54338 Schweich** herzlich ein. Die Einladungen mit Tagesordnung hierzu sind bereits persönlich erfolgt. Um Teilnahme an dieser wichtigen Versammlung wird höflich gebeten. Kommunalpolitisch interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich willkommen.

SPD-Arbeitskreis in der Verbandsgemeinde Schweich

Eine gemeinsame Sitzung der VG-Ratsfraktion und des Arbeitskreises findet am **am Dienstag, den 7. November 2017** um 19:00 Uhr im Hotel Grefen, Brückenstr. 31, 54338 Schweich, Tel. 06502 - 9240-0.

Tagesordnung: 1. Mitteilungen, 2. Vorbesprechung der Verbandsgemeinderatssitzung vom 9. November 2017, 3. Treffen mit Katarina Barley am 17. November, Molitorsmühle, 4. Verschiedenes. Politisch interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich willkommen. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

CDU-Kreisverband Trier-Saarburg

Am **Montag, 13.11.2017** findet um 19.00 Uhr im Hotel Weis in Merkesdorf eine Sitzung des Kreisvorstandes der CDU Trier-Saarburg statt. Auf der Tagesordnung steht u.a. die Vorbereitung des Kreisparteitages am 24.11.2017 in Saarburg.

Nachrichten und Kurzmitteilungen aus dem Gemeinde- und Vereinsleben

Bekond

Heimat- und Verkehrsverein Bekond

Wir fahren am **Sonntag, 19.11.2017** zum Weihnachtsmarkt nach Metz/Frankreich. Treffen auf der Brenn 9.15 Uhr, Abfahrt um 9.30 Uhr, Rückfahrt von Metz 17 Uhr. Der Fahrpreis für Vereinsmitglieder beträgt 17 € und für Nichtmitglieder 22 €. Anmeldung bitte bei Birgit Wolf, Tel. 6879 oder huv-bekond@t-online.de.

Lustigen Senioren Bekond

Seniorenachmittag in Bekond: Wir laden euch ganz herzlich am **Donnerstag, dem 16. November 2017** in das Bürgerhaus Bekond ein. Ihr dürft euch auf einen sehr schönen Nachmittag, auf gesellige und lustige Gespräche untereinander sowie auf leckeren selbstgebackenen Kuchen, Schnittchen und duftendem Kaffee freuen. Unkostenbeitrag 5 Euro. **Wir starten um 14.00 Uhr und enden gegen 17.00 Uhr.** Wir freuen uns auf rege Teilnahme der bisherigen Senioren und begrüßen sehr gerne neue Seniorinnen und Senioren. Schaut doch einfach mal rein! Wer nicht mehr so gut zu Fuß ist, kann durch einen Fahrdienst gerne abgeholt werden. Das soll kein Grund sein, nicht kommen zu können. Dazu einfach sich unter der Ruf-Nr. 99 68 52 (Gertrud Bier) für einen Fahrdienst anmelden.

Sportverein Vecunda Bekond 1921 e.V.

Seniorenfußball

Sonntag 12. November 2017

12.30 Uhr SG Longuich II - SV Bekond II, Riol, HP, D-Klasse Mosel/Hochwald

14.30 Uhr SV Bekond I – SG Osburg II, Bekond, KR, B-Klasse Mosel/Hochwald

Jugendfußball

Samstag 11. November 2017

F-Jugend

11.00 Uhr SV Mehring I - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II, Mehring, KR
12.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath III – JSG Liesertal Platten I, Hetzerath, RP

12.00 Uhr JSG Fell I - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II, Riol, HP

E-Jugend

12.00 Uhr JSG Untere Salm Bruch I - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II, Klausen, RP

14.00 Uhr JSG Wittlich II - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath III, Wittlich, RP

D-Jugend

12.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II – JSG Ruwertal II, Bekond, KR

15.15 Uhr JSG Wittlich III - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I, Wittlich-Lüxem, RP

C-Jugend

12.00 Uhr JSG Filzem-Hamm I (7er) - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II (7er), Filzem-Hamm, RP

16.00 Uhr JSG Schillingen I - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I, Schillingen, HP

B-Jugend

14.30 Uhr JFV Hunsrückhöhe Morbach I - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath, Morbach-Weiperath, RP, Bezirksliga

A-Jugend

17.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I – JSG Kell I, Bekond, KR, Bezirksliga

17.30 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II (9er) – JSG Reinsfeld I, Föhren, RP

Donnerstag 16. November 2017

A-Jugend

19.45 Uhr TuS Mosella Schweich II - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II (9er), Schweich, KR, Schulzentrum

Freitag 17. November 2017

F-Jugend

18.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I – JSG Aach I, Föhren, RP

Detzem

Verein für Bewegungsspiele Detzem 1927

Am ersten Rückrundenspieltag haben beide Mannschaften unserer Spielgemeinschaft am Sonntag Heimrecht. **Spielort ist der Rasenplatz in Pölich. Um 12.30 Uhr** wird das Spiel der 2. Mannschaft in der C-Liga gegen die SG Geisfeld/Rascheid II ausgetragen. Anschließend wird **um 14.30 Uhr** das Spiel der 1. Mannschaft in der A-Liga gegen die DJK St. Matthias angepfiffen. Wir bitten für beide Spiele um zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung. Im Jugendbereich finden am Samstag die folgenden Heimspiele statt:

Samstag, 11.11.2017 (Rasenplatz Klüsserath)
F-Jugend I: 13.00 Uhr gegen JSG Ehrang III

F-Jugend II: 14.00 Uhr gegen JSG Osburg II (5er)

Samstag, 11.11.2017 (Kunstrasenplatz Mehring)

B-Jugend: 15.30 Uhr gegen JSG Fell

Die Kinder und Jugendlichen freuen sich auf ihren Besuch!

Ensch

Heimatverein Ensch

Am **Dienstag, den 14.11.17** findet ein Arbeitseinsatz des Heimatvereins Ensch statt. Treffpunkt 8:00 Uhr am Museum.

Alle die Lust und Laune haben sind herzlich eingeladen zum Mitmachen.

Fell

SV Fortuna Fell 1924 e.V.

Abteilung Fußball

Sonntag, 12. November 2017

14.30 Uhr: SG Fell/Longuich/Riol I - SG Osburg III (in Riol)

12.30 Uhr: SG Fell/Longuich/Riol II - SV Bekond II (in Riol)

Mittwoch, 15. November 2017

19.30 Uhr: SG Pellingen II - SG Fell/Longuich/Riol II (in Pellingen)

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 11. November 2017

F-Jugend: 10.30 Uhr: JSG Sirzenich II - JSG Fell II (in Udelfangen)

F-Jugend: 12.00 Uhr: JSG Fell I - JSG Bekond (in Fell)

E-Jugend: 10.45 Uhr: JSG Fell III - JSG Reinsfeld (in Longuich)

E-Jugend: 11.00 Uhr: JSG Fell I - SG Fidei (in Kenn)

C-Jugend: 14.00 Uhr: JSG Fell I - JSG Mehring (in Riol)

B-Jugend: 15.30 Uhr: JSG Leuwen - JSG Fell (in Mehring)

A-Jugend: 14.00 Uhr: SV Trier-Irsch - JSG Fell (in Irsch)

Föhren

Aktion 3%, Weltladen

Der Winter steht bevor. Von Familie Jorgic aus Bosnien erreichen uns eine Bitte um Winterkleidung. Einige Male schon haben wir um Geld- und Sachspenden gebeten, um die jungen Eltern und ihre kleine Tochter Emma zu unterstützen. In Bosnien fehlt es ihnen an allem. Es besteht keine Chance eine Arbeit zu finden und ohne Einkommen machen sie sich Sorgen wegen des bevorstehenden Winters. Gebraucht wird Winterkleidung, v.a. für das 2-jährige Kind in den Größen 92-98, zudem Kinderschuhe in Größe 21/22. Auch die Erwachsenen benötigen einige warme Sachen. Kleiderspenden können im Weltladen abgegeben werden zu den Öffnungszeiten: Dienstag, Mittwoch, Donnerstag von 15 Uhr bis 18 Uhr, Freitag von 10 Uhr bis 12 Uhr und von 15 Uhr bis 18 Uhr, Samstag von 9 Uhr bis 12 Uhr.

Der GEPA-Adventskalender 2017 ist da: Beim beliebten Klassiker zur Adventszeit werden dieses Mal peruanische Türchen geöffnet, um die Wartezeit auf Heiligabend zu versüßen. Der Maler Josué Sánchez aus Peru hat das Bild auf der Vorderseite gestaltet. Er liebt die Pflanzen und Tiere seiner Region, die an vielen Stellen auf diesem Bild zu finden sind. Im Mittelpunkt ist die Heilige Familie dargestellt, die von Musikern im Dorf begrüßt wird. Türchen für Türchen wächst mit dem Adventskalender die Freude auf das Weihnachtsfest. Die leckere Bio-Schokolade, die sich hinter den 24 Türchen verbirgt, ist ein schönes Beispiel für fairen Handel in aller Welt. Sie enthält nicht nur fair gehandelten Zucker aus Paraguay und Kakao aus São Tomé und der Dominikanischen Republik, sondern auch faire Milch aus dem Alpenvorland. Ergänzend zu diesem Adventskalender hat MISEREOR den Flyer „Advent in Peru“ herausgegeben, in dem die Motive familiengerecht erklärt sind. Im Föhrener Weltladen kann er in begrenzter Anzahl beim Kauf des Adventskalenders mitgegeben werden. Bestellungen bei MISEREOR, bzw. Download von der Homepage ist ebenfalls möglich.

Freiwillige Feuerwehr Föhren/Verein zur Förderung der Freiw. Feuerwehr Föhren e.V.

Die Jahreshauptversammlungen 2017 der Freiwilligen Feuerwehr Föhren und des Vereins zur Förderung der Freiwilligen Feuerwehr Föhren e.V. finden am **Samstag, 25.11.2017 um 20:00 Uhr** in der Gaststätte Tschepe-Knötgen statt. Hierzu möchten wir alle Mitglieder recht herzlich einladen. Folgende Tagesordnungspunkte sind bei den Hauptversammlungen vorgesehen: **Hauptversammlung**

der Freiwilligen Feuerwehr Föhren: TOP 1 Eröffnung und Begrüßung, TOP 2 Jahresbericht 2017, TOP 3 Kassenbericht 2017, TOP 4 Bericht der Kassenprüfer, TOP 5 Entlastung des Vorstandes, TOP 6 Wahlen, TOP 7 Wahl von 2 Kassenprüfern, TOP 8 Termine und Veranstaltungen, TOP 9 Verschiedenes. **Hauptversammlung Verein zur Förderung der Freiwilligen Feuerwehr Föhren e.V.:** TOP 1 Eröffnung und Begrüßung, TOP 2 Kassenbericht 2017, TOP 3 Bericht der Kassenprüfer, TOP 4 Entlastung des Vorstandes, TOP 5 Wahl eines Versammlungsleiters, TOP 6 Wahlen, TOP 7 Wahl von 2 Kassenprüfern, TOP 8 Verschiedenes. Anträge auf Ergänzung der Tagesordnung müssen spätestens eine Woche vor der Mitgliederversammlung dem Vorsitzenden schriftlich oder mündlich mitgeteilt werden.

Heimat- und Verkehrsverein Meulenwald Föhren e.V.

Unsere nächste **Donnerstagswanderung** führt uns am 16. November 2017 vom Parkplatz beim Casino-Restaurant am Flugplatz Richtung Hetzerath und auf der anderen Bahnseite zurück nach Föhren.

Wanderstrecke (ca. 9 km): Wir wandern zunächst durchs Marbruch am Rückhaltebecken vorbei zu den Hetzerather Angelweihern. Nach Querung des Bahnübergangs geht es über den Radweg zurück nach Föhren und durchs Gewerbegebiet Steinhäufchen zur Einkehr im Casino-Restaurant (ca. 16.30 Uhr). **Treffpunkt:** 14.00 Uhr Parkplatz beim Casino-Restaurant am Flugplatz als Start und Ziel der Wanderung. Bei Bedarf wird zusätzlich eine kürzere Strecke angeboten. Festes Schuhwerk erforderlich.

Vorbereitungstreffen Weihnachtsmarkt

Zu einem letzten **Vorbereitungstreffen** zum erstmals 2-tägigen Weihnachtsmarkt (Samstag und Sonntag, 9. und 10. Dezember 2017) lädt der Heimat- und Verkehrsverein Föhren alle Standbetreiber **für Mittwoch, 22. November 2017, 19.30 Uhr** in den Gemeindeforum im Schulzentrum ein. In unmittelbarer Nähe zum Gelände des Weihnachtsmarkts hinter dem Feuerwehrhaus sollen neben organisatorischen Fragen vor Ort die Zuteilung der Standorte und die Vergabe der 4 Hütten des Heimat- und Verkehrsvereins erfolgen. Wegen der Wichtigkeit der Besprechung freuen wir uns auf Ihre Teilnahme.

KAB Föhren

Am **Dienstag, den 14. November 2017** um 19.30 Uhr, findet unser nächstes Geistliches Gespräch statt. KAB - Raum (Bürger und Vereinshaus).

Mittwoch, den 15. November 2017 um 15.30 Uhr, treffen sich Spielfreudige zum Spiele - Nachmittag im Pfarrheim.

Malteser Hilfsdienst Föhren

Die Malteser Föhren bieten am **18.11.2017** einen Erste Hilfe Grundkurs an. **Für:** Er ist für Betriebshelfer, Trainer, Übungsleiter, Gruppenleiter sowie Interessierte geeignet und gilt für alle Führerscheinklassen. Bei Ausbildung von Betriebshelfern übernimmt in der Regel die zuständige Berufsgenossenschaft des Betriebes die reinen Lehrgangskosten. **Inhalt:** Hier erlernen Sie alle wichtigen Sofortmaßnahmen wie z.B.: Herz- Lungen Wiederbelebung, Druckverband oder die Seitenlage aber auch die wichtigen Krankheitsbilder wie z.B.: Herzinfarkt und Schlaganfall. Die Wundversorgung oder die seelische Betreuung gehört genauso dazu, wie die Themen des Straßenverkehrs. **Dauer:** 1 Tag / 9 Unterrichtseinheiten. Beginn 09:00 Uhr, Ende ca. 17:00 Uhr. **Ort:** Malteserhaus- Föhren, Auf dem Steinhäufchen 1, 54343 Föhren. **Preis:** 35,-€ oder Abrechnung mit der BG des Betriebes. Anmeldung erforderlich: unter www.malteser-foehren.de oder www.malteser-kurse.de, Mobil 01705334492 oder per Mail an ausbildung@malteser-foehren.de. Bei Anmeldung bitte Angabe von Name, Vorname, Adresse, Geburtsdatum und Telefonnummer.

SV Föhren 1920 e.V.

Abteilung Fußball

Unsere Jugendmannschaften spielen wie folgt:

Samstag, 11.11.2017

F-Jugend

SV Mehring – JSG Föhren, 11:00 Uhr in Mehring
JSG Fell – JSG Föhren II, 12:00 Uhr in Riold
JSG Föhren III – JSG Liesertal Platten, 12:00 Uhr in Hetzerath

E-Jugend

JSG Untere Salm Bruch – JSG Föhren II, 12:00 Uhr in Klausen
JSG Wittlich II - JSG Föhren III, 14:00 Uhr in Wittlich

D-Jugend

JSG Wittlich III - JSG Föhren, 15:15 Uhr in Wittlich
JSG Föhren II – JSG Ruwertal II, 12:00 Uhr in Bekond

C-Jugend

JSG Schillingen – JSG Föhren, 16:00 Uhr in Schillingen
SV Filzen-Hamm - JSG Bekond II, 12:00 Uhr in Filzen-Hamm

B-Jugend

JFV Hunsrückhöhe Morbach - JSG Föhren, 14:30 Uhr in Morbach-Weiperath

A-Jugend

JSG Föhren – JSG Kell, 17:00 Uhr, in Bekond
JSG Föhren II – JSG Reinsfeld, 17:30 Uhr in Föhren

Do. 16.11.2017

TuS Mosella Schweich II – JSG Föhren II, 19:45 in Schweich

Unsere Herrenmannschaften spielen wie folgt:

Sonntag, 12.11.2017

DJK Pluwig-Gusterath II - SV Föhren II, 12:30 Uhr in Pluwig
Spvgg Trier II – SV Föhren III, 12:30 Uhr in Trier-Feyen
DJK Pluwig-Gusterath - SV Föhren, 14:30 Uhr in Pluwig
Über zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften sehr freuen!

Abteilung Tischtennis

Unsere Mannschaften spielen wie folgt:

Freitag, 10.11.2017,

19.30 Uhr,
Föhren II - TTG GR/Zewen VI sowie
Föhren IV - Bombogen SFC III und
20.00 Uhr

Wehlen - Föhren I

Montag, 13.11.2017

20.00 Uhr, Osburg II - Föhren I

Theater- und Karnevalverein Föhren 1984 e.V.

Am 17.11.2017 ist es soweit, der TKV eröffnet die närrische Zeit in Föhren und lädt herzlich zur Sessionseröffnung ab 20:11 Uhr ins Bürger- und Vereinshaus Föhren ein. Eintritt frei! Bei Tanz und Musik freut sich der TKV auf einen schönen Abend mit allen Gecken und Narren, sowie unseren befreundeten Vereinen.

Theater im Dezember

Am 02. und 03.12.2017 sowie 08. und 10.12.2017, laden wir Sie alle recht herzlich zu unserer Theateraufführung ein. Die Veranstaltungen finden im Saal des Bürger- und Vereinshauses Föhren statt. Wir würden uns freuen, Sie als unsere Gäste begrüßen zu dürfen. Genauere Informationen folgen in Kürze.

Jahrgang 1948/1949 Föhren

Wir treffen uns wieder am **Montag, dem 20.11.2017** ab 17.00 Uhr im Gasthaus Tschepe zu unserem Jahrgangsstammtisch und erwarten ein gemütliches Beisammensein. Wir hoffen, dass möglichst vielen von euch die Teilnahme möglich sein wird.

Kenn

Bauern- und Winzerverband Kenn

Einladung an Mitglieder und Interessierte **für Montag, den 13. November 2017 um 19.00 Uhr** im Weingut Jüngling, Fröhliches Weinfass in Kenn, Hauptstr. 1. Vorgesehene Themen: **TOP 1:** Begrüßung durch den Vorsitzenden, **TOP 2:** Gespräch mit Frau Stoff im Rahmen der Dorfmoderation Kenn: Sicht des örtlichen Bauern- und Winzerverbands auf die Stärken und Schwächen von Kenn sowie die Zukunftsaussichten des Ortes und mögliche Ideen für die Dorfentwicklung, **TOP 3:** Diskussion und Beschlussfassung zur Gemeinde übergreifenden Abgrenzung von Weinbergflächen zur Genehmigung von g.U. (Qualitätswein) auf den Gemarkungen Kenn und Ruwer Paulin. Zu diesem Punkt begrüßen wir Herrn Claus Piedmont von der Landwirtschaftskammer RLP/Weinprüfstelle Trier, **TOP 4:** Diskussion über die Pflege von Einzeldrieschen in den Kenn-er Weinbergen insbesondere in problematischen Bereichen, **TOP 5:** Verschiedenes.

Heimat- und Verkehrsverein Kenn e.V.

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung findet statt am **Freitag, den 24. November 2017 um 19:30 Uhr** im Hotel Waldfrieden in Kenn. **Tagesordnung:** 1. Begrüßung durch die 1. Vorsitzende, 2. Ver-

lesung der Niederschrift über die Jahreshauptversammlung 2016 durch den Schriftführer, 3. Jahresbericht der Vorsitzenden, 4. Bericht der Kassiererin, 5. Bericht der Kassenprüfer, 6. Entlastung des Vorstandes, 7. Wahl eines Versammlungsleiters, 8. Neuwahl des gesamten Vorstandes, 9. Verschiedenes. Zu dieser wichtigen Versammlung laden wir alle Mitglieder recht herzlich ein. Ebenso willkommen sind Gäste und alle, die Mitglied in unserem Verein werden möchten. Bei Fragen oder weiteren Anträgen zur Tagesordnung wenden Sie sich bitte an die 1. Vorsitzende, Frau Kerstin Monzel, Tel. 0651/95438. Auch wenn Sie selbst im Vorstand mitarbeiten möchten oder Vorschläge hierzu haben, wenden Sie sich bitte an die 1. Vorsitzende.

Kath. Pfarrgemeinde Kenn

Wir laden alle Eltern, Großeltern mit kleinen Kindern herzlich ein zum Kleinkindergottesdienst am **Sonntag, 12. November um 10:30 Uhr** in der Pfarrkirche in Kenn. Die Kinder möchten bitte ihre Martinslaternen mitbringen. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Kath. Kirchengemeinde Kenn

Nachbarschaftshilfe - Wenn Sie Hilfe brauchen rufen Sie uns an! Frauen und Männer der Pfarrgemeinde Kenn bieten für hilfsbedürftige und ältere Menschen im Rahmen der **Nachbarschaftshilfe** folgende Dienste an: Besuche, Hilfe bei Besorgungen, Einkauf, Fahrdienst, z. B. zum Arzt, Hilfe bei Schriftverkehr, Begleitung zu Behörden, Vermittlung zu professionellen Diensten und Entlastung von pflegenden Angehörigen. Die Hilfe ist kostenlos und unabhängig von Religion und Konfession. Ansprechpartnerin: Rita Hesseler, Gemeindefereferentin, Telefon 06502 – 9356987, Pfarramt Fell.

TuS Kenn 1924 e. V.

Abteilung Jugendfußball

Spiele unserer JSG Fell / Longuich / Riol / Kenn (FLRK)

Samstag, 11. November 2017

F-Jugend: 10.30 Uhr: JSG Sirzenich II - JSG FLRK II (in Udelfangen)

F-Jugend: 12.00 Uhr: JSG FLRK I - JSG Bekond (in Fell)

E-Jugend: 10.45 Uhr: JSG FLRK III - JSG Reinsfeld (in Longuich)

E-Jugend: 11.00 Uhr: JSG FLRK I - SG Fidei (in Kenn)

C-Jugend: 14.00 Uhr: JSG FLRK I - JSG Mehring (in Riol)

B-Jugend: 15.30 Uhr: JSG Leiwien - JSG FLRK (in Mehring)

A-Jugend: 14.00 Uhr: SV Trier-Irsch - JSG FLRK (in Irsch)

Klüsserath

Feuerwehrkapelle Klüsserath

Wie bereits angekündigt findet der Martinszug am 11.11.2017 statt. Die tollen Preise unserer Martinsverlosung können von 19:30 Uhr bis 21:00 Uhr in der Unterführung abgeholt werden. Wir freuen uns über Ihre Unterstützung und laden Sie herzlich ein, am Martinsfeuer unser Gast zu sein. Fürs leibliche Wohl ist für Groß und Klein bestens gesorgt! Wie immer halten wir für die Kinder kostenlos einen Kakao bereit.

Passionsspiel Klüsserath e.V.

Mit dem Klüsserather Adventsspiel des Autors Michael Friedrich nimmt der Passionsspielverein Klüsserath e. V. ein weiteres geistliches Spiel in sein Programm auf: Konzipiert für die markante alte Scheune in der Hauptstraße 33a als Kulisse, spannt es den Bogen der Heilsgeschichte vom Sündenfall und den Anknüpfungen des Messias im Alten Testament bis zum Glanz der Heiligen Nacht. Damit lädt der Passionsspielverein zu einer besinnlichen Einstimmung auf das Weihnachtsfest in einem ganz besonderen Rahmen bei Kerzenschein ein. Die Zuschauer stehen vor dem Gebäude, seine Fassade ist Bühne und Bühnenbild zugleich. **Termin:** Sonntag, 10. Dezember 2017, 17.30 Uhr bis 18.30 Uhr, Ort: 54340 Klüsserath.

Leiwien

Lauf-Gemeinschaft Mittelmosel Leiwien

Einladung zur Jahreshauptversammlung am **Freitag, 15.12.17, 19.00 Uhr**, Hotel Weis, Leiwien. Diese Einladung geht an alle aktiven und inaktiven Mitglieder der LGM, insbesondere auch an die eingegliederten weiblichen und männlichen Breitensportgruppen (Turngruppen).

Tagesordnung: 1. Vorstandsberichte – Aussprachen; 2. Entlastung u. Neuwahlen; 3. Beschlussfassung bez. vorl. Anträge (u.a. Namensänderung); 4. Veranstaltungen 2018; 5. Verschiedenes. NB.: Anträge, die behandelt werden sollen, müssen bis 10.12.17 beim Vorsitzenden vorliegen! Wir bitten um zahlreiche Anwesenheit, insbes. wegen Diskussion bez. neuer Vereinsaufgaben.

Familienwanderung

Angebot zur Familienwanderung und an alle, die schon immer mal den „Moselsteig“ zwischen Leiwien und Neumagen (Abschnitt 8) kennen lernen wollten! Wir denken auch an Gastgeber! Am Sonntag, 12. Nov. 17 starten wir um 10.00 Uhr am Tennishaus im Bachtal. Ziel: nach 14 km, ca. 15.00 Uhr in Neumagen, Moselufer. Zustiegmöglichkeit: Parkplatz Zummet, ca. 12.30, von dort noch ca. 7 km. Pausen: Kapelle Leiwien; Zummet, Konstantinshöhe. Rucksackverpflegung, feste Schuhe und wetterentsprechende Kleidung sind angesagt! Für Abholmöglichkeit in Neumagen selbst sorgen (oder zu Fuß auf Radweg nach Leiwien, 8 km). Wir freuen uns über rege Teilnahme.

Volkshochschule Leiwien

Erste Hilfe-Grundkurs

Erste Hilfeausbildung für alle. Auch für Führerscheinbewerber, etc.

Ort: Begegnungsstätte Leiwien (Club Aktiv).

Samstag: 25. November 2017, 08.30 - 16.00 Uhr;

Kursgebühr: 37,00 €.

Erste Hilfe: Ersthelfer im Betrieb

Grundkurs für Ersthelfer im Betrieb. Die Kursgebühren werden auf vorherigen Antrag durch den Arbeitgeber durch die Berufsgenossenschaft erstattet.

Ort: Begegnungsstätte Leiwien (Club Aktiv).

Samstag: 25. November 2017; 08.30 - 16.00 Uhr;

Kursgebühr: 37,00 €.

Erste Hilfe am Kind

Erstthilfekurs für Eltern mit Kindern. Dieser Kurs wird nach einer Grundinformation flexibel nach den Bedürfnissen der Eltern und der entsprechenden Situation gestaltet.

Ort: Begegnungsstätte Leiwien (Club Aktiv).

Samstag: 02. Dezember 2017; 8.30 - 13.00 Uhr.

Patiententestament/Patientenverfügung

Informationsveranstaltung.

Dozentin: Miriam Minder, AWO-Betreuungsverein, Trier-Saarburg.

Ort: Begegnungsstätte Leiwien (Club Aktiv)

Montag, 20. November 2017, 19.00 Uhr. Eintritt frei.

Deutsch für ausländische Mitbürger.

Zielgruppe sind ausländische Mitbürger die bei uns Leben und Arbeiten (z.B. Gast Schüler, Erntehelfer etc.)

Ort: Grundschule Leiwien, 19.00 - 20.30 Uhr. Insgesamt 10 Treffen.

Übungsleiterin/Übungsleiter

Die VHS Leiwien sucht für ein geplantes Kursangebot: Eltern-Kind-Turnen eine Übungsleiterin/Übungsleiter auf Honorarbasis.

Anmeldung und weitere Informationen:

Volkshochschule Leiwien, Karl Heinz Pülgen, Birkenweg 3, 54340 Leiwien, Tel. 06507/ 93 98 655 (nach 11.00 Uhr).

vhs-leiwien@kvhs-trier-saarburg.de

Longuich

kfd Longuich-Kirsch

Zu unserer diesjährigen **Adventsfeier** am 1. Adventsonntag, den **3. Dez.** laden wir Euch recht herzlich ins Dorfgemeinschaftshaus ein. Mit Liedern und Texten wollen wir Euch, bei Kaffee und Kuchen auf eine besinnliche Adventszeit einstimmen. Auch die Frauen, die nicht unserer Gemeinschaft angehören sind herzlich eingeladen. Die Handarbeitsfrauen bieten wieder Stricksachen zum Verkauf an. Wegen des „Wandernden Adventskalenders“ beginnen wir um **14.30 Uhr**. Um planen zu können bitten wir um Anmeldung bei Rosi Schmitt, Tel. 5950.

TuS Longuich-Kirsch

Abteilung Fußball

Sonntag, 12. November 2017

14.30 Uhr: SG Longuich/Fell/Riol I - SG Osburg III (in Riol)

12.30 Uhr: SG Longuich/Fell/Riol II - SV Bekond II (in Riol)

Mittwoch, 15. November 2017

19.30 Uhr: SG Pellingen II - SG Longuich/Fell/Riol II (in Pellingen)

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 11. November 2017

F-Jugend: 10.30 Uhr: JSG Sirzenich II - JSG Longuich II (in Udelfangen)
 F-Jugend: 12.00 Uhr: JSG Longuich I - JSG Bekond
 E-Jugend: 10.45 Uhr: JSG Longuich III - JSG Reinsfeld
 E-Jugend: 11.00 Uhr: JSG Longuich I - SG Fidei
 C-Jugend: 14.00 Uhr: JSG Longuich I - JSG Mehring
 B-Jugend: 15.30 Uhr: JSG Leiwien - JSG Longuich (in Mehring)
 A-Jugend: 14.00 Uhr: SV Trier-Irsch - JSG Longuich (in Irsch)

Abteilung Breitensport

In Kooperation mit unseren Partnernvereinen SV Fortuna Fell und SV Wacker Riol bieten wir einen Yoga-Kurs an. Der Kurs beginnt am Mittwoch, den 15.11.2017 um 19.00 Uhr in der Turnhalle Fell.

Ansprechpartner: Abteilungsleiterin Breitensport: Brigitta Marx, Tel: 06523 - 1396, Übungsleiterin: Jasmine Wagner, Tel: 0160 - 9131 3996.

Mehring

Kulturhistorischer Verein „Marningum - Us Duaref“

Seit 2011 zeigt Werner Dorsch uns im November historische Bilder aus dem Dorfleben. Es sind Fotos von Mehring für Mehring. Werner Dorsch sammelt und bearbeitet die alten Fotos aus den Familienalben. Er trägt dazu bei, dass diese Bilder aus dem Dorfleben und die Menschen darauf nicht vergessen werden. An diesem Abend kommen durch Zeitzeugen viele Geschichten rund um die Bilder wieder hervor. Werner Dorsch zeigt uns an diesem Abend wieder ein buntes Bilderpotpori vergangener Zeit. Wie jedes Jahr, ist im Anschluss der Veranstaltung, der Jahreskalender mit den historischen Bildern von Mehring für 14 € zu erwerben. Wir freuen uns wieder auf eine kurzweilige gute Unterhaltung durch Werner Dorsch und eine rege Teilnahme von Jung und Alt. **Sonntag, 19.11.2017 Kulturzentrum 17:00 Uhr** - Eintritt frei!

SV Mehring 1921 e. V.

Abteilung Fußball

Nachstehende Meisterschaftsspiele unserer Seniorenmannschaften finden statt:

Sonntag, 12.11.2017

Rheinlandliga: 14:30 Uhr SV Mehring – Spfr. Eisbachtal in Mehring, Kp

Kreisliga B: 14:30 Uhr Hermeskeiler SV - SV Mehring II
 Hermeskeil, Züscher Str., Waldstadion, Rp

Abteilung Fußball

Nachstehende Meisterschaftsspiele unserer Jugendmannschaften finden statt:

Samstag, 11.11.2017

F-Junioren

10:00 Uhr SV Mehring II - SG Ruwertal II in Mehring, Kp

11:00 Uhr SV Mehring – JSG Bekond in Mehring, Kp

D-Junioren

14:45 Uhr JSG Saar-Mosel Konz - JSG Mehring

Konz, Am Stadion, Kp

C-Junioren

14:00 Uhr JSG Fell - JSG Mehring

Kenn, Sportplatz, Hp

B-Junioren

15:30 Uhr JSG Leiwien – JSG Fell in Mehring, Kp

A-Junioren

17:00 Uhr SV Mehring – JSG Prümer Land-Rommersheim in Mehring, Kp

Mittwoch, 15.11.2017

D-Junioren

18:00 Uhr JSG Mehring - JSG Pellingen in Mehring, Kp

Über zahlreiche Zuschauerunterstützung würden sich die Mannschaften freuen.

Naurath

Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Naurath/Eifel e.V.

Der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Naurath/Eifel e.V. lädt herzlich ein zur Jahreshauptversammlung am Mittwoch, dem 29.11.2017, um 20.00 Uhr, im Feuerwehrgerätehaus. **Tagesord-**

nung: 1. Begrüßung durch den Vorsitzenden, 2. Tätigkeitsbericht des Vorsitzenden, 3. Kassenbericht, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Entlastung des Vorstandes, 6. Vorstandswahlen (turnusmäßige Neuwahlen), 7. Vorhaben im Jahr 2018, 8. Verschiedenes. Alle Mitgliederinnen und Mitglieder sind herzlich eingeladen. Selbstverständlich können darüber hinaus auch weitere interessierte Bürgerinnen und Bürger teilnehmen.

Der **Vorstand** trifft sich **bereits um 19.00 Uhr** an gleicher Stelle.

Pölich

Heimat- und Verkehrsverein Pölich e.V.

Der Heimat- und Verkehrsverein feiert sein 40. jähriges Bestehen. Alle Pölicher Bürger und Gäste sind dazu am Sonntag den 19.11. eingeladen. Wir beginnen um 10.30 Uhr mit einem Frühstück im Pfarrheim. Anschließend wandern wir hoch zur Kapelle und zum Huxlay-Plateau

(Ankunft ca.13.30 h). Dort gibt es eine Suppe und Glühwein.

Zum Abschluss findet um 16.00 Uhr im Alten Weinkeller eine kleine musikalische Weinprobe mit Fingerfood statt. Die einzelnen Treffpunkte könne auch separat angelaufen werden. Wir bitten um verbindliche Anmeldung bei Alfred Schömann 0175 7145501 oder per mail: infoPoelich@mail.de. Anmeldeschluss Mittwoch 15.11.

SV Pölich/Schleich

Spiele am Sonntag, 12.11.2017 in Pölich

Kreisliga C

12.30 Uhr SG Detzem-Pölich/Schleich II - SG Geisfeld II

Kreisliga A

14.30 Uhr SG Detzem-Pölich/Schleich I - DJK St. Matthias Trier I

Abteilung AH

Hallentraining wieder jeden Mittwoch um 19.00 Uhr in der Sporthalle in Klüsserath. Neue Spieler sind gerne willkommen.

Riol

Kegelsportverein Riol

Am Wochenende finden folgende Spiele unserer Mannschaften statt:

Samstag, 11.11.2017

1 Bundeslig Herren

13:00 Uhr SK Münstermaifeld 1 – KSV Riol 1

Rheinland-Pfalz Liga

15:00 Uhr KSC Wirges 1 – KSV Riol 2

Regionalliga Mosel

15:00 Uhr KSV Riol 3 – FC Schöndorf 1

17:00 Uhr KSV Riol Damen 1 – SKV Trier 4

Sonntag, 12.11.2017

Bezirksliga Mosel

10:00 Uhr KSV Saartal Saarburg 1 – KSV Riol 5

14:00 Uhr SKV Trier 6 – KSV Riol Damen 2

Zu den Heimspielen sind Freunde und Gönner des Vereins herzlich eingeladen.

SV Wacker Riol e.V.

Wir beabsichtigen einen Yoga - Kurs anzubieten: gemischte Gruppe (m/f) in der Turnhalle Fell. Termin: **15.11.17 ab 19:00 Uhr**. Auch Nichtmitglieder können gerne teilnehmen! Weitere Info's: Übungsleiterin: Jasmine Wagner Tel: 0160 91 31 39 96, Abteilungsleiter Breitensport: Gerd Walter Tel: 06502- 2467.

Abteilung Fußball

Sonntag, 12. November 2017

14.30 Uhr: SG Longuich/Fell/Riol I - SG Osburg III (in Riol)

12.30 Uhr: SG Longuich/Fell/Riol II - SV Bekond II (in Riol)

Mittwoch, 15. November 2017

19.30 Uhr: SG Pellingen II - SG Longuich/Fell/Riol II (in Pellingen)

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 11. November 2017

F-Jugend: 10.30 Uhr: JSG Sirzenich II - JSG Longuich II (in Udelfangen)

F-Jugend: 12.00 Uhr: JSG Longuich I - JSG Bekond (**in Fell**)

E-Jugend: 10.45 Uhr: JSG Longuich III - JSG Reinsfeld (**in Longuich**)

E-Jugend: 11.00 Uhr: JSG Longuich I - SG Fidei (in Kenn)

C-Jugend: 14.00 Uhr: JSG Longuich I - JSG Mehring (**in Riol**)

B-Jugend: 15.30 Uhr: JSG Leiwien - JSG Longuich (in Mehring)

A-Jugend: 14.00 Uhr: SV Trier-Irsch - JSG Longuich (in Irsch)

Auf Zeitreisen

Am 18. Oktober 2017 organisierte das Jugendforum Schweich eine Veranstaltung in der Synagoge mit der Zeitzeugin Henriette Kretz, die von ihrer Vergangenheit als Jüdin im zweiten Weltkrieg, erzählte. Sie sieht es als ihren Auftrag gegen das Vergessen der Verbrechen der Nazis zu kämpfen, um zu zeigen was Hass und Ausgrenzung anrichtet.



Vor dem offiziellen Beginn durften die Jugendlichen des Jugendforums Henriette Kretz interviewen. Somit hatten sie die Chance Antworten auf individuelle Fragen zu bekommen, die sonst keiner beantworten könnte. Aber nicht nur die Jugendlichen bekamen einen Eindruck, von dem was vor mehr als 70 Jahren geschah, sondern auch die zahlreichen anderen Besucher. Henriette Kretz nahm die Zuhörer auf ihrer tragischen, emotionalen und spannenden Zeitreise mit. Sie erzählte wie sie die Nazis als Kind wahrnahm und zuerst nicht verstehen konnte was passierte, wie sie sich vor ihnen versteckte, wie sie ins Gefängnis kam und trotzdem fliehen konnte. Aber auch den traurigsten Moment in ihrem Leben schilderte sie und ließ alle dran teilhaben. Es war der Augenblick als ihre Eltern in vor ihren Augen umgebracht wurden. Kein Geschichtsbuch hätte die Taten, Gedanken und Gefühle so beeindruckend beschreiben können als die Zeitzeugin selbst.



Am Ende der Veranstaltung hatten die Besucher die Möglichkeit einzelne Fragen zu stellen. Besonders in diesem Moment hat man gemerkt, dass Frau Kretz eine starke Frau ist, gezeichnet vom Leben, aber trotzdem mit viel Lebensfreude und Energie. Sie hat sich eine Aufgabe zu Herzen genommen: Ihre Geschichte weiter zu erzählen, damit nicht vergessen wird, was die Nazis getan haben. Sie appellierte an jeden, dass so etwas nicht noch ein weiteres Mal passieren dürfte. Nur leider ist die Zeit aller Zeitzeugen begrenzt, deshalb hat sie jedem die Aufgabe mit gegeben, ihre Botschaft weiterzutragen.




Familienanzeigen
in Ihrem Mitteilungsblatt

Der Pflegedienst mit 



Täglich fahrbarer Mittagstisch

Tel.: 0 65 07 / 70 13 00
Nina Schmitt · Römerstr. 29 · 54347 Neumagen-Dhron



Danke, es war wunderbar!

Ich möchte mich von ganzem Herzen bei allen Verwandten, Nachbarn und Bekannten, die mich anlässlich meines

90. Geburtstages

mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken in solch vielfältiger Weise bedacht haben, bedanken. Ich habe mich sehr gefreut.

Susanne Weis

Leiwen, im November 2017

HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt Deutschland.de

REISE-PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

SCHWEICH



Es ist schwierig, in schweren Stunden an alle und an alles zu denken.

Die **Trauerdanksagung** in Ihrem Mitteilungsblatt hilft Ihnen, beim Danken keinen zu vergessen.

Familienanzeigen
in Ihrem Mitteilungsblatt



Das 1. Jahrgedächtnis

für unseren lieben Verstorbenen

Werner Alten

† 6.11.2016

ist am Samstag, dem 18. November 2017 um 19.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Clemens in Bekond.

Gerd Alten und Familie

54340 Leiwen, im November 2017



Nachruf

Tief betroffen nahmen wir Abschied von unserem langjährigen Chorleiter und Organisten

Fritz Reuter

Über 4 Jahrzehnte prägte er die Geschicke unseres Chores und war auch mitverantwortlich für die Liturgie in unseren Gottesdiensten im ganzen Jahreskreis. Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Kirchenchor und Kirchengemeinde Bekond

Bekond, im Oktober 2017

Koster SEIT 1834

BESTATTUNGEN

ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | ÜBERFÖHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN

Kenner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwer | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | WWW.KOSTER-TRIER.DE

Wir kümmern uns.

peters
BESTATTUNGEN

Fachgeprüfter Bestatter

Jetzt in neuen Räumen:
54320 Waldrach • In der Köschwies 8
Tel.: 06500-9173960 • Mobil: 0170-3406286
Schöndorf • Tel.: 06588-7141



Anzeige



IMMOBILIENWELT

Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche



Immobilien Anzeigenannahme **065 02 / 9147-0**

2 Riesling-Weinberge in Leiwen

zu verpachten.

1.487 m² Laurentiuslay und
2.063 m² im Leimesberg

Weingut Harald Bender
Telefon: 06507/3770

SUCHE in Klüsserath/Umgebung

Büro-, Lagerräume zu mieten, +/- 100 m².

Tel. 0176 / 50187072

ZIELGENAU...

...zu Ihrer Wunschimmobilie mit **IMMOBILIENWELT**

12-jährige Rieslinganlage mit 3250 m² TRITTENHEIMER APOTHEKE

alternativ zur Verpachtungsvereinbarung oder käuflich
zu erwerben.

Im Falle Zukauf 1/12 Sofortzahlung u. weitere 11-jährige
Annuitätentilgung jeweils 12 Monate später.

Anfrage unter Tel. 06507/2207



Sebastian Brittner
Fliesenfachbetrieb
Meisterbetrieb

Hauptstraße 31a • 54317 Morscheid

Tel.: 06500 - 91 88 721

info@brittner-fliesen.de

Tel.: 06500 - 91 88 726

www.brittner-fliesen.de

Mobil: 0176 - 32 29 97 87

Familie sucht Baugrundstück

in VG Schweich, VG Ruwer, o. TR von privat.

Tel. 0651/91897441

Schweich-Issel EFH Bauj. 2013 4 ZKB

EBK, Bad, Gäste-WC, Doppelgarage, 139 qm Wfl,
912 qm Grundstück, 449.000 € VB, 0157/75269972

Schweich,

3 ZKB, EBK, Balkon, Keller, 2. OG, 93 qm, 2 Stellpl., ruh. Lage,
WM 800,- € + 2 MM KT. Ab 01.01.18.

Zusendung unter Chiffre Nr. 17566579 an:
LINUS WITTICH Medien KG, Postfach 1154, 54343 Föhren

Schweich, Tiefgaragen-Stellplatz (2 Fahrzeuge)
Im Flürchen, zu verkaufen.

Tel.: 01577-4061147

Zu vermieten:

Dachgeschoss-Wohnung in Klüsserath

3 ZKB – Miete 320,- € zzgl. 50,- € Nebenkosten

Telefon: 06507-4254

IHR GUTSCHEIN

Für eine kostenlose Werteschätzung Ihrer Immobilie
und Beratung zur Erzielung von Höchstpreisen.

☎ 06 51 - 1 70 63 63



www.axel-ilbertz-immobilien.de

FREIE PARZELLE GESUCHT!

Immobilien Anzeigenannahme **065 02/91 47-0**

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
der Möbel Schuh GmbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
vom Zeltlinger Hof.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
der City Polster Trier GmbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
von Roman Wagner.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Haushaltsauflösungen - Entrümpelungen

schnell - preiswert - sorgfältig

Räumkontor

Ihr Fachbetrieb für Räumungen aller Art

Telefon: 0 65 61 / 9 48 89 76**Peter Johann**

über 20 Jahre



- ◆ Fenstersysteme
- ◆ Überdachungen/Wintergärten
- ◆ Holzfenster-Schutzsystem

54338 Schweich

Tel.: 0651/4366110

Wir verwandeln Ihr gutes Holzfenster
in ein modernes Holz-Alu-Fenster

Mobil: 0171/7351002

- ◆ Innenausbau
- ◆ Sonnenschutz

info@johann-schweich.de

GLÜHWEINZEIT

Ab sofort gibt es wieder unseren
leckeren **Winzerglühwein aus eigener Herstellung!**
Erhältlich in Flaschen und in Kanistern.

**Weingut Horst Adams**

Brückenstraße 35 • 54346 Mehring

Tel.: 06502 / 7026 • Mobil: 0171 / 2329890

weingut-horst-adams@gmx.de • www.weingut-adams.de

Hallo, liebe Kunden,

ich bin weiterhin
dienstags, donnerstags
(von 9-14 Uhr) und
freitags (von 9-18 Uhr)
in meinem Betrieb für
Sie zu erreichen.

Ihre Karin Born

*Ihr Friseur**Le Figaro**Longuich**Bahnhofstr. 8**Tel.: 0 65 02/12 31**the light*

**DIE TVM-SPORTMARKETING GMBH, DIE ARENA TRIER
UND DER TURNGAU MOSEL-SAAR PRÄSENTIEREN:**

GYMMOTION

DIE FASZINATION DES TURNENS

**TOUR 2017****TRIER - FR. 24.11.2017****ARENA TRIER**

BEGINN: 19:00 UHR | EINLASS: 18:00 UHR

Tickets über:

Ticket-Hotline: 0651/462 90-104

Online-Bestellung: trier.gymmotion.org

sowie an allen bekannten VVK-Stellen
von Ticket Regional

www.gymmotion.org

Die einmalige Show aus
Turnen, Theater, Artistik
und Varieté

Dich interessieren die Medien?
Du willst weiterkommen?
Deine Zukunft ist dir wichtig?
Dann melde dich an.
Zum **TALENT EVENT!**

JETZT ANMELDEN!
ZUM TALENT EVENT
DRUCKER/MEDIENGESTALTER
AM 1.12. VON 14 BIS 18 UHR

NUR EIN KLICK BIS ZUM KARRIEREKICK!

Am Freitag, dem **1. Dezember 2017**, erhältst du von **14 bis 18 Uhr** spannende Einblicke in die moderne Welt des Druckens, hast interessante Gespräche mit Fach- und Führungskräften, kannst dich ausprobieren und erlebst die Vielseitigkeit unserer Ausbildungsberufe: vom Mediengestalter und der Mediengestalterin bis zum Medientechnologen Druck bzw. der Medientechnologin Druck. Interessiert? Melde dich an:

www.talents4print.de

**TALENTS
4 PRINT**

K R Ä M E R D R U C K

Alles eine Frage der Etikette.

Seit seiner Gründung 1951 fertigt Krämer Druck Selbstklebe- und Nassklebeetiketten für Kunden aus der Wein-, Sekt- und Spirituosenbranche.

Individuelle Beratung, absolute Zuverlässigkeit, kompetenter und schneller Service sind dabei die Basis unserer täglichen Arbeit.

Über 190 Experten arbeiten in einem mittelständischen, familiengeführten Unternehmen bei flachen Hierarchien und offenen Türen ständig daran, das Beste an Druck- und Veredelung von Etiketten zu realisieren. Das sind unsere Kunden gewohnt. Und das soll auch so bleiben.

www.kraemer-druck.de



K R Ä M E R D R U C K



STELLENMARKT

aktuell

Stellen Anzeigenannahme 0 65 02/91 47-0



Wir suchen ab sofort

Verstärkung in Teil-/Vollzeit

für unsere Fotostudios in Schweich und Konz.
Eine fotografische Ausbildung ist nicht erforderlich.
Kenntnisse in Photoshop sind von Vorteil.

Bewerbung bitte an:

Pico Photo · Richtstraße 1 · 54338 Schweich

Die KS-Logistic & Services GmbH & Co. KG ist ein inhabergeführtes Unternehmen mit 400 Mitarbeitern an sieben Standorten in Deutschland.

Unser Unternehmen ist tätig für die Automobilindustrie, Lebensmittelindustrie und für Industriekunden.

Für unsere Niederlassung in **D-54427 Kell am See** suchen wir per sofort:

- **Berufskraftfahrer Kl. CE für den Nahverkehr (w/m)**
Führerschein Klasse CE und Fahrerkarte
- **Kaufmännische Mitarbeiter in Teilzeit und Vollzeit (w/m)**
Sie unterstützen unser Team bei kaufmännischen Sonderaufgaben, Aufgaben der allgemeinen Verwaltung sowie bei Speditionsaufgaben
- **Mitarbeiter Qualitätsprüfung in der Lagerlogistik (w/m)**
Gerne mit Erfahrungen im Bereich Lagerlogistik. Selbständige Bearbeitung vom Wareneingang mit Wareneingangskontrollen, Prüfung von Fertigungsprodukten und Freigaben für den Versand. Staplerschein und SAP-Kenntnisse sind von Vorteil.

Sie möchten unser Team verstärken?

Dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung!

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung bevorzugt per E-Mail (ausschließlich im PDF-Format) an: scw@kslog.com

KS-Logistic & Services GmbH & Co. KG | Kapellenstraße 37 - 39 | D-54427 Kell am See | 02304 / 94216-0 | scw@kslog.com | www.kslog.com

Altenpflegekraft

für ca. 10 Stunden pro Woche für Seniorenehepaar
in Trittenheim gesucht.

Telefon: 07642 1485**Reinigungskräfte (m/w) in Föhren** ab sofort gesucht.

Geringfügige Beschäftigung, 3 x wöchentl. (Mo., Mi., Fr.),
Arbeitszeit ab 17:00 Uhr, FE Kl. B von Vorteil.
SSG Saar-Service GmbH, Mainzer Str. 159a, 66121 Saarbrücken,
Tel. 0178-3088357, 0681-96736-28
L.Bender@saar-service-gmbh.de

▼ **Klüsserath**

Kleines Haus, 3 ZKB ca. 75 – 80 qm mit Garten zu vermieten.

Telefon 06507/4639

Zuverlässige Putzhilfe für privaten Haushalt in **Bekond** gesucht.
Wöchentlich mind. 2,5 Stunden.
Anmeldung Knappschaft.
Kontakt: 0151-20430442 oder
putzhilfe2017@yahoo.com

Putzhilfe für 2 Std. wöchentlich nach Longuich gesucht.

Telefon: 06502 - 6244 ab 18.00 Uhr



Wir suchen ab sofort/nach Vereinbarung ganzjährig:

- Stellvertretende/n Restaurantleiter/-in
- Commis, Demichef oder Chef de Rang
- Quereinsteiger mit Gastgeber-Gen (Service)
- Auszubildende ab August 2018

Ihre Bewerbung per Mail (PDF) / Post bitte senden an:

Andrea Mereu, Weinromantikhôtel Richtershof
54486 Mülheim, Tel.: 06534-9480, mereu@weinromantikhotel.de

Schweich

Förderverein und Freundeskreis der Kindertagesstätte „Kinderland“ Schweich e.V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung am **Mittwoch, dem 22.11.2017 um 20 Uhr** in der Kindertagesstätte „Kinderland“, Bahnhofstraße 76, 54338 Schweich. **Tagesordnungspunkte:** Vorstellung von laufenden bzw. aktuellen Aktivitäten in Form eines Jahresrückblickes (Frühlingswanderung zur Molitors Mühle am 01.04.2017, „Vater-Kind-Wochenende“ in Bitburg am 10./11.06.2017, Aufbau Balancierstrecke/„Wackelbrücke“ am 23./24.06.2017, Getränkestand „Spielplatz Schweich“ am 24.06.2017, Laternenfest St. Martin am 07.11.2017), Vorstellung des Jahresabschlusses mit Entlastung des Vorstandes, Vorstellung/Diskussion laufende Projekte (Glühweinstand beim Weihnachtsbaumverkauf (vom 05.12. bis zum 23.12.2017) der Fa. Bösen in Schweich, Kleidermarkt am Samstag, dem 24.02. und Sonntag, dem 25.02.2018), Sommerfest 2018, Sonstiges.

Handball-Sport-Club Schweich e.V.

Unsere Mannschaften spielen am kommenden Wochenende wie folgt:
Samstag, 11.11.2017

11.15 Uhr weibl. C-Jugend HSG Wittlich III - HSC Schweich (BBS-Halle Wittlich)

13.00 Uhr männl. D-Jugend TV Morbach - HSC Schweich (Baldenauhalle Morbach)

14.45 Uhr männl. B-Jugend HSG Wittlich II - HSC Schweich (BBS-Halle Wittlich)

16.00 Uhr weibl. E-Jugend HSG Kastellaun-Simmern - HSC Schweich (IGS-Halle Kastellaun)

Sonntag, 12.11.2017

17.00 Uhr Herren Bezirksklasse SFG Bernkastel-Kues - HSC Schweich III (Schul- und Sportzentrum-Halle Bernkastel-Kues)

Unsere Heimspiele am 12.11.2017

An diesem Heimspieltag werden sicherlich wieder spannende und sehenswerte Begegnungen in der Stefan-Andres-Halle stattfinden.

10.30 Uhr männl. C-Jugend HSC Schweich - TV Bitburg

12.00 Uhr weibl. B-Jugend HSC Schweich - JSG Hunsrück

13.30 Uhr Damen Bezirksklasse HSC Schweich II - HSG Wittlich III

15.30 Uhr Damen Rheinlandliga HSC Schweich I - TV Welling

17.30 Uhr Herren Rheinlandliga HSC Schweich I - TV Welling

19.30 Uhr Herren Verbandsliga HSC Schweich II - TSG Biewer

Kolpinggruppe Schweich

Unsere nächste Wanderung ist für **Donnerstag, 16. November**, geplant. Treffpunkt ist um **9.30 Uhr** an der Ecke Feldstraße / Bahnhofstraße. Von dort wandern wir auf dem Abschnitt des Moselsteigs über Rothenberg - Quint - Ehranger Heide nach Ehrang. Nach dem Mittagessen geht es mit dem Bus zurück. Gäste sind wie immer herzlich willkommen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Info-Telefon bei unklarer Wetterlage: 8108.

Schweicher Karnevalverein 1970 e.V.

Die 48. karnevalistische Session des Schweicher Karnevalvereins wird in diesem Jahr zum offiziellen Start der närrischen Kampagne am 11.11. mit der Inthronisation des neuen Schweicher Stadtprinzenpaars eröffnet. Hiermit laden wir alle Schweicher Narren und Gäste zur großen Inthronisationssitzung des Schweicher Karnevalvereins in der neuen Karnevalsession 2018 in die Narrhalla Bodenländchen ein. Es erwartet Sie zur 1. Sitzung der neuen Session ein buntes karnevalistisches Programm mit Tänzen, Reden, Musik und vieles mehr. Der Höhepunkt des Abends ist die Inthronisation des neuen Schweicher Stadtprinzenpaares 2018. Bis zum Einmarsch in die Halle gegen 20 Uhr wird es geheim bleiben und das neue Stadtprinzenpaar wird in die Narrhalla mit dem großen SKV Gefolge einmarschieren. Stadtbürgermeister Lars Rieger und Vorstand des SKV werden die Inthronisation vornehmen, den Stadtschlüssel übergeben und die neuen Tollitäten in ihr Amt einführen. Viele Gäste aus Nah und Fern, aus Politik und befreundeten Karnevalisten haben ihr Kommen zugesagt. Auf zur Inthronisationssitzung des SKV am **Samstag 11.11.2017** bereits um **19:11 Uhr** in die Narrhalla Bodenländchen mit vielen Überraschungen. Wir wollen mit Ihnen als unsere Gäste bis in die frühen Morgenstunden feiern, schunkeln, tanzen und lachen. Seien Sie unser Gast – wir freuen uns auf Sie. Natürlich ist der Eintritt frei.

TuS Issel 1952 e.V.

Am kommenden Wochenende spielen unsere Mannschaften wie folgt:

Sonntag, 12.11.2017

17.00 Uhr TuS Issel II - SV Trier-Olewig III

Über einer zahlreiche und lautstarke Unterstützung würde sich unsere Mannschaften sehr freuen!

Abteilung Mädchen- und Frauenfußball

Am kommenden Wochenende spielen unsere Mannschaften wie folgt:

Freitag, 10.11.2017

Frauen Regionalliga

19.30 Uhr: DJK Saarwellingen – TuS Issel

Samstag, 11.11.2017

D-Juniorinnen Kreisklasse

11.00 Uhr: TuS Issel – JSG Bruch

B-Juniorinnen Regionalliga

17.30 Uhr: TuS Issel – JFV Garneb

Sonntag, 12.11.2017

Frauen Rheinlandliga

16.30 Uhr: SV Ehrang – TuS Issel II

TuS Mosella Schweich e.V.

Abteilung Fußball

Am kommenden Wochenende stehen für unsere Mannschaften folgende Spiele auf dem Programm:
Bezirksliga West

Samstag, 11.11.2017, 19.00 Uhr

SG Arzfeld – TuS Mosella Schweich

Kreisliga A Trier-Saarburg

Sonntag, 12.11.2017, 15.00 Uhr

TuS Mosella Schweich II – TuS Schillingen

Kreisliga C Mosel/Hochwald

Sonntag, 12.11.2017, 10.30 Uhr

TuS Mosella Schweich III – SV Farschweiler

Über die zahlreiche und lautstarke Unterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen.

Abteilung Jugendfußball

Wenn nichts anderes angegeben, Austragungsort der Heimspiele: Kunstrasenplatz Winzerkeller

Samstag, 11.11.2017

17.00 Uhr, A-Junioeren Rheinlandliga:

TuS Mosella Schweich – JSG Vulkanland-Berndorf

16.00 Uhr, A-Junioeren Kreisklasse:

JSG Kell II – TuS Mosella Schweich II

19.00 Uhr, B-Junioeren Bezirksliga:

TuS Mosella Schweich II – JSG Eifelhöhe-Struth

15.30 Uhr, B-Junioeren Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich III – JSG Geisfeld (KR Schulzentrum)

15.15 Uhr, C-Junioeren Rheinlandliga:

JFV Hunsrückhöhe Morbach – TuS Mosella Schweich

15.00 Uhr, C-Junioeren Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich II – JSG Sirzenich II

14.00 Uhr, C-Junioeren Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich III (7er) – SV Freudenburg (7er) (KR Schulzentrum)

10.00 Uhr, F-Junioeren Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich – FSV Trier-Tarforst

10.00 Uhr, F-Junioeren Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich II – JSG Sirzenich

11.00 Uhr, F-Junioeren Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich III – SG Fidei 2015

11.00 Uhr, F-Junioeren Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich IV – JSG Rascheid II

Sonntag, 12.11.2017

13.00 Uhr, B-Junioeren Regionalliga:

TuS Mosella Schweich – JFV Rhein-Hunsrück

Donnerstag, 16.11.2017

19.45 Uhr, B-Junioeren Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich II – JSG Hetzerath II (9er) (KR Schulzentrum)

Über die zahlreiche und lautstarke Unterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen.

Abteilung Turnen

Jeden Montag von 17.30-19.00 Uhr, sowie jeden Freitag von 15.00-16.30 Uhr findet ab sofort in der kleinen Stefan-Andres-Halle Leistungsturnen für Mädchen ab 5 Jahren mit zwei extra dafür ausgebildeten Trainern statt. Weitere Informationen unter <http://mosella-schweich.de/turnen/> oder per Email unter turnen@mosella-schweich.de.

Jahrgang 1929/30 Schweich/Issel

Unser Jahrgangstreffen im **Monat November** findet am **Donnerstag, den 16.11.2017** statt. Gegen 15:30 Uhr kehren wir zum gemütlich Beisammensein in das Hotel-Restaurant Grefen, Schweich, Brückenstr. 31, ein. Um Teilnahme am Jahrgangstreffen und Einkehr wird höflichst gebeten.

Jahrgang 1939 Schweich und Issel

Unsere nächste Wanderung ist am **Donnerstag, den 16.11.2017**. Treffpunkt ist am Wallsee - Eck in der Isseler Str. um 14:30 Uhr. Abschluss und gemütliches Beisammensein ist im Hotel Mittler in Schweich. Alle - einschl. Partnerinnen u. Partner sind herzlich eingeladen.

Jahrgang 1941 Schweich und Issel

Herzliche Einladung zu einem Gedankenaustausch am **Dienstag 14.11.2017 ab 17.30 Uhr** im Schweicher Wirtshaus. Über eine rege Beteiligung würde ich mich sehr freuen. Partner sind willkommen.

Jahrgang 1942 aus Schweich und Issel

Am **Mittwoch, dem 15.11.2017 - um 14:15 Uhr** - treffen wir uns vor der Kirche zum monatl. Spaziergang, anschließend Einkehr im **Hotel Schweicher Hof in Schweich**. Alle einschl. Partner sind herzlich eingeladen.

Jahrgang 1943/44 Schweich und Issel

Wir wollen uns am **Dienstag, den 14.11.2017 um 14:30 Uhr** am Reiffeisenbrunnen treffen. Einkehr gegen 15:30 Uhr im Hotel Leinchenhof in Schweich. Alle sind herzlich eingeladen.

Tritenheim

Sportverein SV Laurentius Tritenheim e.V.

Am **Sonntag, 26. November 2017** findet um 19:00 Uhr, im Sporthäuschen am Sportplatz in Tritenheim, die ordentliche Mitgliederversammlung des SV Laurentius Tritenheim e.V. statt. Hierzu sind alle Mitglieder des Sportvereins recht herzlich eingeladen. **Tagesordnung:** 1. Begrüßung, 2. Feststellung der Beschlussfähigkeit, 3. Wahl des Sitzungsleiters, 4. Bericht über die Lage des Vereins, 5. Kassenbericht und Bericht der Kassenprüfer, 6. Satzungsänderung, betrifft § 8 Mitgliederversammlung Punkt 1 und § 9 Vorstand Absatz 1 und 2. Einblick in die alte und neue Satzung ist jedem Mitglied bei Markus Gemmel, Im Weingarten 8 in Tritenheim möglich. 7. Entlastung des Vorstandes, 8. Wahl des neuen Vorstandes und der Kassenprüfer, 9. Verschiedenes, 10. Beschlussfassung über vorliegende Anträge, Aussprache und offene Diskussion. Alle Mitglieder sind herzlich zur Versammlung eingeladen. Besonders möchten wir die jungen Sportler und Familien auffordern an der Versammlung teilzunehmen. Anträge an die Mitgliederversammlung sind an Niko Schmitt (06507-701736) oder Markus Gemmel (0170-7344122) zu richten.

Erwachsenenbildung

VHS Schweich

Richtstraße 1-3, 54338 Schweich
 Programm im Internet: www.kvhs-trier-saarburg.de
 E-Mail: vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de
 Tel.: 06502/ 2332 / Fax : 06502/937935

Achtung: Bitte beachten Sie unser VHS-Programm für das 2. Halbjahr 2017, welches Sie im Internet unter www.kvhs-trier-saarburg.de finden. Kursanmeldungen können per Mail, Fax oder Anrufbeantworter erfolgen. Während der Herbstferien ist unser Büro geschlossen.

Auszug aus dem Weiterbildungsprogramm II. Semester 2017

Abkürzungen: Stefan-Andres-Schulzentrum = SAZ
 Levana-Schule Schweich = LevS

Gesellschaft

Susanna – Ich bin ein Kontinent

Ein musikalisches Schauspiel nach der Erzählung von Gertrud Kolmar, Fr. 17.11.17, 20 Uhr, Synagoge, Martina Roth, Kartenvorverkauf über Ticket Regional 17, 50 €, ermäßigt 8 €, Kooperationsveranstaltung mit Kultur in Schweich und der Projektgruppe „Jüdisches Leben in und um Schweich“

Exkursionen

Christkind, Weihnachtsmann und Co.

Weihnachtlicher Rundgang durch Trier
 Fr., 01.12.17, 18.30 – 20.45 Uhr, Treffpunkt: Trier, Porta-Nigra, Vorplatz, Christoph Herrig

Recht

Erb- und Pflichtteilsrecht

Di., 21.11.17, 19.30 Uhr, SAZ, Astrid Dahmen
 (Vorherige Anmeldung für die Vorträge erforderlich.)

Fotografie

Fotografie für Aufsteiger

Mi., 28.02.18, 19 – 21.30 Uhr, 3 x, SAZ, Ralf Kleff

Erziehung

Kinderbuchabend für Eltern von Kindern bis 6 Jahre

Vortrag, Mi., 22.11.17, 19 Uhr, LevS, Anne Janeczek

Botanik/Floristik

Tisch- und Raumfloristik für die Osterzeit

Mi., 22.11.17, 18.45 Uhr, SAZ, Margret Reis

Musik

Singen in Kenn

Do., 18.30 – 20.00 Uhr, 9 Termine, 14-tägig, Rathaus Kenn, Info: 06502/4040651 (Klaus Wagner)

Keyboard – Piano – Akkordeon

Freie Termine auf Anfrage, LevS, Viktoria Makarenko

Gesundheit

Arthrose

Mi., 15.11.17, 18.30 Uhr, LevS, Dr. Peter Krapf

Natürlich und gesund – Aromatherapie

Mi., 29.11.17, 18.45 Uhr, LevS, J. Thul, Heilpraktikerin

Sprachen

Deutsch als Fremdsprache A1 /A2

Mo., 18 / 19.30 Uhr, SAZ, Karin Wentzel-Pouivet

Englisch A1, 6. Semester

Di., 11 Uhr, Niederprümer Hof, Karin Lamberty

Englisch A1, Kurs für Teilnehmer mit Vorkenntnissen

Do., 18.30 Uhr, SAZ, Christina Krames

Englisch A2 – Quereinsteiger willkommen!

Mi., 18.30 Uhr, SAZ, Ulrike Gemmel

Französisch A1, 1. Semester – Kurs für Anfänger

Di., 20 Uhr, SAZ, Petra Bauer

Französisch A1, 8. Semester

Di., 19 Uhr, SAZ, 19 Uhr, Harald Ludt

Französisch A2 - Kurs für Fortgeschrittene

Di., 18.30 Uhr, SAZ, Petra Bauer

Französisch B1

Mo., 18.15 Uhr, SAZ Petra Bauer

Italienisch A1, 6. Semester

Mi., 20 Uhr, SAZ, Petra Bauer

Italienisch A1, 11. Semester

Mi., 18.30 Uhr, SAZ, Petra Bauer

Spanisch A1, 2. Semester

Di., 18.30 Uhr, SAZ, Carmen Ponce

Spanisch A1, 5. Semester

Mi., 18.30 Uhr, SAZ, Johannes Woog

Ernährung/Kochen

Mexikanische Küche

Mi., 24.01.18, 18 – 21 Uhr, 3x LevS, Marion Heinz

EDV

Modul Word 03 – Briefe und Vorlagen erstellen

Mo., 20.11.17, 18.30 Uhr, 6x, Werner Lehnen, SAZ

Modul Word 04 – Formulare und grafische Gestaltung

Di., 21.11.17, 18.30 Uhr, 6 x, Werner Lehnen, SAZ

Modul Excel 02 – Formeln und Funktionen

Mo., 20.11.17, 20 Uhr, 6x, Werner Lehnen, SAZ

Modul Excel 04 – Diagramme, Grafische Präsentation

Di., 21.11.17, 20 Uhr, 4x, Werner Lehnen, SAZ

Online sicher und erfolgreich verkaufen

Der eigene online-Shop

Di., 28.11.17, 18.30 Uhr, 4x, Rainer Faldey

Frauen

Souveräner Umgang mit Kritik

Gefördertes Tagesseminar für Frauen

Sa., 25.11.17, 9.30 – 15.00 Uhr, LevS, Eva Hitzges

Junge Seite

Weihnachten der Tiere – Naturerlebnis für Kinder

Sa. 09.12.17, 10 – 12.15 Uhr, oberer Parkplatz am Heilbrunnen, Christoph Postler, Naturerlebnispädagoge

Kreativtag für Kinder

Fr., 24.11.17, 16.15 – 18.30 Uhr, LevS, Marlene Scholtes

Schwimmen für Eltern und Kind – neue Kurse im Januar

Anmeldungen: 06502/2332 /

e-mail: vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de



Junge Seite

KINDER- UND JUGENDBÜRO
der Verbandsgemeinde Schweich

Servicezeiten: Dienstag, Mittwoch, 8:30 - 12:00h sowie Donnerstag 14:00 - 17:00h

JUGENDPFLEGE / SACHGEBIETSLEITUNG

Dirk Marmann, Diplom-Pädagoge
Telefon: 06502 5066-460
Mobil: 0160 36 28 992
Email: dirk.marmann@KiJuB.net

OFFENE JUGENDARBEIT / STADTJUGENDPFLEGE

Isabelle Ziehm, Diplom-Pädagogin
Telefon: 06502 5066-470
Mobil: 0174 98 79 643
Email: isabelle.ziehm@KiJuB.net

SACHBEARBEITUNG

Birgit Kiel-Jordan (Mo. 14:00 - 17:00 Uhr / Di. + Mi. 8:30 - 12:00 Uhr)
Telefon: 06502 5066-450
Email: info@KiJuB.net

PÄDAGOGISCHE MITARBEITER FÜR OFFENE JUGENDTREFFS

Ortsgemeinde Föhren Mobil: 0173 71 25 934
Marie Schönherr Email: jr-foehren@KiJuB.net

Ortsgemeinde Longuich Mobil: 0173 56 22 090
Tamara Pütz Email: jr-longuich@KiJuB.net

KINDER- UND JUGENDBÜRO
DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH TEL. 06502 5066-450 INFO@KIJUB.NET
BRÜCKENSTRASSE 44, 54338 SCHWEICH FAX. 06502 5066-480 WWW.KIJUB.NET

Ende des redaktionellen Teils

METZGEREI
Mittler

*Wir bringen Abwechslung
in Ihre Küche!*

Im Angebot vom 10.11.2017 bis 16.11.2017

FRISCHE WURSTWAREN aus geprüfter Meisterqualität	EXTRA DER WOCHE
Rinderschmorbraten 1 kg 9,99 €	Bolognesesoße 100 g 0,59 €
Spießbraten aus dem saftigen Hinterschinken 1 kg 7,99 €	TIEFPREIS DES MONATS
Portionswurst-Aufschnitt 100 g 0,99 €	Rohesser 10 Stück 7,00 €
Roher Oberschalen-schinken 100 g 1,49 €	
Vesperbauch 100 g 0,89 €	

54518 Binsfeld · Wittlicher Str. 4 · 0 65 75 / 9 58 30
Unsere Filialen: Ensich · Orenhofen · Dreis · Salmtal · Manderscheid
www.metzgerei-mittler.de

Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal
**Ferienwohnung „Himmelchen“
im romantischen Ahrweiler**

Schön eingerichtete Ferienwohnung (F****)
in Ahrweiler für 2 – 4 Personen,
direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und
10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern,
49,- € pro Nacht inkl. Nebenkosten, Endreinigung
und Umsatzsteuer, zzgl. Gästebbeitrag
der Stadt: 2,50 € pro Person und Nacht).

Einzelunternehmung Karl Heinen · Delderstraße 33
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler, Ortsteil Ahrweiler
Tel.: 0 26 41 / 3 60 76 oder Mobil: 0160 1714841
Mail: h.pacyna@web.de · Net: www.himmelchen.de

LW-flyerdruck.de

Ihre Online-Druckerei mit den fairen Preisen.



Von A wie Aufkleber bis Z wie
Zeitung, bestimmt ist auch für
Sie das passende Produkt dabei!

Individuelle Stückzahlen erhältlich!
Von der Kleinauflage bis zur Großauflage!

bis zu
50%
Beim Broschüren-
druck sparen

LW-flyerdruck.de



www.LW-flyerdruck.de



info@LW-flyerdruck.de



09191 7232-88



**Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstrasse
für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensich, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath,
Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehning, Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim
und Kreisnachrichten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen
der Kreisverwaltung Trier-Saarburg**

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180

Herausgeber der Kreisnachrichten: Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150

Druck und Verlag: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2,
Tel. 06502/9147-0 oder -240, Telefax 06502/9147-250, Internet: www.wittich.de

Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154

Verantwortlich für Nachrichten und Hinweise: Bianca Mosig, Schweich, Verbandsgemeindeverwaltung,
Tel. 06502/4070, Telefax 06502/407180, Internet: http://www.schweich.de

Verantwortlich für Anzeigen: Dietmar Kaupp, Geschäftsführer

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags. Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716; E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,50 € zuzügl. Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeiträge
gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere
Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Ihr zuverlässiger Partner für Heizöl und Diesel



Heizkosten auf's Jahr verteilen? Fragen Sie uns!

(kostenlos anrufen)  **0800 13 13 500**

BRUNCHBUFFET

vom 12. November bis 3. Dezember
2017 jeden Sonntag von 10 bis 13 Uhr

12,- Euro
pro Person

Reservierung unter
0176 / 64971671 oder
info@campingplatz-klüsserath.de

*Wir richten auch Geburtstage und
Weihnachtsfeiern aus!*



Kylltal ^{MÜLLER} **REISEN**

TRIERS TOURISMUSMARKE NR. 1

Reisen im luxuriösen Fernreisebus!

REISETIPP
WIENER ADVENTSZAUBER
mit Konzert Wiener Sängerknaben
30.11.2017 – 03.12.2017
4 Tage ab **398,00**
3 x ÜF in 4* Hotel Wien inkl.
Konzert Wiener Sängerknaben,
Stadtführung

€
398

 **0651 - 96 89 00**

Zustiegsmöglichkeiten in ihrer Nähe!

www.kylltal-reisen.de
und in allen Reisebüros

TAGESFAHRTEN ZU DEN WEIHNACHTSMÄRKTEN

AACHEN 25.11./04./09./16.12.17 **29,00 €** | **BAD MÜNSTEREIFEL & OUTLET** 01.12.17 **30,00 €** | **BAD MÜNSTEREIFEL & BURGWEIHNACHT AUF BURG SATZVEY** 10.12.17 **30,00 €** | **CENTRO OBERHAUSEN** 25.11./02./09.2017 **33,00 €** | **COLMAR** 03.12.17 **35,00 €** | **HEIDELBERG** 01.12./09.12./16.12.2017 **32,00 €** | **KÖLN** 16.12.2017 **32,00 €** | **MAASTRICHT** 01./08./18.12.17 **32,00 €** | **METZ** 03./15.12.17 **33,00 €** | **MICHELSTADT** 10./17.12.17 **33,00 €** | **NIKOLAUSFAHRT KYLLTAL REISEN mit VULKANEXPRESS /Weihnachtsmarkt Ahrweiler** 10.12.2017 **49,00 €** | /Kinder bis 11 Jahre **30,00 €** | **SIEGBURG MITTELALTERMARKT & BONN WEIHNACHTSMARKT** 01.12.17 **32,00 €** | **STRASSBURG** 02./16.12.17 **35,00 €** | **VALKENBURG** 26.11./08./17.12.17 **33,00 €** | **WIESBADEN STERN-SCHNUPPENMARKT** 08.12.17 **32,00 €**

Zustiegsmöglichkeiten Raum Trier (Bitburg, Prüm, Hermeskeil, Wittlich, Kaiseresch und Mehren auf Anfrage)



23.12.2017 11 TAGE

SCHWEIZER BERGWELT ... **1368,-**

7 x HP / 2 x 5-Gang Weihnachtsmenü, 1 x 5-Gang Silvestermenü, Silvesterfeier, tolles Ausflugsprogramm mit tollen Zügen (Mont Blanc Express Zahnradbahn, Luftseilbahn, Glacier Express u.v.m.)

29.12.2017 5 TAGE

BODENSEE **529,-**

2 x HP / 1 x mittelalterliche Tafelrunde, 1 x festliches Silvester-Galabuffet, Ausflugsfahrten

29.12.2017 5 TAGE

GARDASEE **485,-**

3 x HP; 1 x italienischer Abend, festliche Silvester Gala, Ausflüge Venedig, Verona und Gardasee

30.12.2017 4 TAGE

WIENERWALD **495,-**

1 x HP, 1 x Gulaschparty, Silvester-Gala Abend mit Galadinner, Musik und Tanz, Ausflüge

WIR MACHEN URLAUB
ab dem 17.11.2017 und freuen uns,
ab dem 27.11.2017 wieder für Sie da zu sein



Ihr Praxisteam Dr. Soedradjat

In den Schlimmführen 2 | 54338 Schweich | www.dr-soedradjat.de

KREIS-NACHRICHTEN

INFORMATIONEN UND BEKANNTMACHUNGEN DER KREISVERWALTUNG TRIER-SAARBURG

AUSGABE 45/2017

Kreishaushalt 2018: Bürger können Vorschläge machen Interaktiver Haushalt ist online - Vorschläge bis 23. November einreichen

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg bietet erstmals die Möglichkeit, dass Bürger vor Verabschiedung des Haushaltsplanes Vorschläge zum Etatentwurf des Kreises einreichen. Unter www.trier-saarburg.de/interaktiver_haushalt kann man den Haushaltsentwurf einsehen und Vorschläge einreichen. Ein Benutzerhandbuch hilft, sich im interaktiven Haushaltsentwurf zurechtzufinden.

Seit dem Jahr 2017 hat die Kreisverwaltung gemeinsam mit der IKVS GmbH daran gearbeitet, den Bürgerinnen und Bürgern den kommunalen Haushalt des Landkreises Trier-Saarburg transparenter, übersichtlicher und unkomplizierter darzustellen als bisher.

Die möglichst einfache und nachvollziehbare Bereitstellung von Informationen ist Voraussetzung für die Teilhabe der Bürgerinnen und Bürger am politischen Geschehen, einem wesentlichen Element unseres freiheitlich-demokratischen Staatswesens. Transparenz

Teilnehmer gesucht



Der Rheinland-Pfalz-Tag 2018 findet vom 1. bis 3. Juni 2018 in Worms statt. Wie in den vergangenen Jahren will sich auch der Landkreis Trier-Saarburg an dem traditionellen Festumzug am Sonntag, 3. Juni, beteiligen.

Hierzu können sich bis zum 15. Dezember interessierte Musikvereine, Fußgruppen oder auch Vereine, die einen Festwagen gestalten wollen, bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Thomas Müller, Tel. 0651-715-240 oder per Mail: presse@trier-saarburg.de melden.

Die Anmeldung zum Rheinland-Pfalz-Tag erfolgt durch die Kreisverwaltung.



Übersichtlich sind wichtige Eckdaten des Haushaltes dargestellt - wie hier die Entwicklung der Investitionen. Dahinter verbergen sich noch weitere, detailliertere Informationen.

und Offenheit sind daher die Leitlinien der modernen Verwaltungsarbeit und gerade im Bereich der Finanzplanung herrscht diesbezüglich eine besondere Sensibilität: Bedingt durch die weltweite Finanzkrise und ergänzt durch politische Maßnahmen wie der sogenannten Schuldenbremse auf Bundes- und Landesebene oder auch dem Kommunalen Entschuldungsfonds auf kommunaler Ebene ist das ohnehin große Interesse der Bevölkerung am Umgang mit öffentlichen Geldern nochmals gestiegen.

Im Landkreis erfolgte zudem, wie in allen Kommunen in Rheinland-Pfalz, die Umstellung von der kameralistischen auf die doppische Buchführung, die im ersten Augenblick weniger intuitiv erscheint, tatsächlich aber viele Vorzüge aufweist. Die Präsentation der Haushalte bzw. Haushaltsentwürfe ausschließlich

als viele hundert Seiten umfassendes Druckwerk mit zahlreichen Querverweisen entspricht vor diesem Hintergrund nicht mehr den heutigen Anforderungen.

Mit Hilfe des interaktiven Haushalts werden nun die Haushaltspläne allen Interessierten leicht zugänglich gemacht und allgemein verständlich aufbereitet. Die nahezu selbst erklärende Struktur ermöglicht einen schnellen und dennoch vollständigen Überblick über die einzelnen Teilhaushalte und ihre jeweiligen Produkte. Je nach Interesse können durch ein paar Klicks mit der Maus weitere Informationen abgerufen werden. Ampelfarben und Pfeile zeigen kurzfristige Entwicklungen und langfristige Trends an. Mittels des Vorschlagsformulars können die Anregungen der Bürger direkt an die Kreisverwaltung gesendet werden.

Weiteres:

- Seite 2 | Kreisorchester lädt ein zum Galakonzert
- Seite 3 | Brennpunkte der Kommunalpolitik
- Seite 4 | Engagierte Frauenförderung vor Ort
- Seite 5 | Sparkasse präsentiert Vermögensbarometer
- Seite 6 | Bekanntmachungen / Stellenausschreibung

IGS würdigte Reformationsjubiläum Kreiseigene Schule stellte Luther-Projekt vor / Ausstellung

500 Jahre Reformation und ein zusätzlicher Feiertag - Grund für die Integrierte Gesamtschule Hermeskeil, diesem Jubiläum ein groß angelegtes Projekt zu widmen, dessen Planung vor fast drei Jahren unter der Federführung von Religionslehrer Stephan Sömmer begann.

Fast ein halbes Jahr lang beschäftigten sich die Schülerinnen und Schüler der kreiseigenen Schule in mehreren Fächern mit dem Leben und Wirken Martin Luthers. Das Besondere dabei: Die Themen wurden nicht vorgegeben. Vielmehr stand am Anfang des Projektes eine jahrgangsübergreifende Ideensammlung. Die Schülerinnen und Schüler notierten ihre Vorstellungen, wie man sich Luther nähern könnte. Anschließend suchten sie sich in kleinen Lerngruppen „ihr“ Projekt aus, wobei häufig nicht die eigenen Ideen umgesetzt wurden, sondern die Ansätze der Mitschüler.

Im Folgenden wurde „gezeichnet, gesägt, geschliffen, gebohrt, geklebt, geraspelt, gebacken, geschrieben, gemalt, geflucht, aufgebaut und wieder eingegraben“, wie Sömmer den Arbeitsprozess der Jugendlichen beschreibt. Ein

wichtiger Grundsatz dabei war der Aspekt der gemeinsamen Entscheidung, wonach alle Arbeitsschritte und Änderungen immer die Zustimmung der weiteren Beteiligten verlangten. So lernten die Jugendlichen, Verantwortung für das Projekt und die anderen in der Gruppe zu übernehmen.

Die Ergebnisse des Projekts sind nun rund um das Atrium und dem Foyer II der Schule ausgestellt. Eröffnet wurde die Ausstellung mit einem „Luther-Abend“ in der IGS. In gemütlichem Rahmen mit „Lutherkeksen“ gab es nach der Begrüßung durch Schulleiter Dr. Christian Schmidt einen Gesangsbeitrag des Lehrchors, bevor Klaus Gerhold, ehemaliger Geschichtslehrer am Göttenbach-Gymnasium in Idar-Oberstein, über das Leben und Wirken Martin Luthers referierte. Schließlich eröffnete Sömmer unter dem Motto „Bleiben Sie neugierig“ die Ausstellung. Dies über 100 Besucher begutachteten und bestaunten die vielfältigen Exponate der Schülerinnen und Schüler - angefangen bei Luther-Gemälden, Modellen historischer Gebäude, in denen Luther gewirkt hat, zahlreichen Luther-Spielen bis hin zu einem Luther-Comic „Anna und der Blitz“.



Das Luther-Projekt in der Integrierten Gesamtschule fand große Resonanz.

Bürgerforum

Der Nationalpark Hunsrück-Hochwald lädt zu einem Bürgerforum ein. Es findet am kommenden Samstag (11. November) im Gymnasium an der Heinenwies in Idar-Oberstein statt. Die Veranstaltung bietet interessierten Bürgern die Gelegenheit ihre Anregungen, Kritik oder Lob anzubringen. Das Bürgerforum findet von 14 bis 18 Uhr statt.

Kreis-Nachrichten Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Pressestelle
Verantwortlich
Thomas Müller, Martina Bosch
Tel. 0651-715 -240 / -406
Mail: presse@trier-saarburg.de



Galakonzert in Schweich

Das Kreisorchester Trier-Saarburg lädt am 26. November (Sonntag) um 17 Uhr zum traditionellen Galakonzert ins Bürgerzentrum Schweich ein.

Unter der Leitung von Kreisdirigent Rainer Serwe präsentiert das Orchester anspruchsvolle Originalwerke und hochwertige Bearbeitungen für sinfonisches Blasorchester. Das Motto des Abends lautet „Himmel und Erde“. Als Highlights des Konzerts werden die Sinfonie No. 1 "New Day Rising" von Steven Reinecke, The Seventh Night of July von Itaru Sakai sowie die Filmmusiken zu Jurassic Park und Star Wars zu hören sein.

Das Orchester gilt mit über 70 Beteiligten als musikalisches Aushängeschild des Kreises. Seit der Gründung 1992 widmet es sich der Erarbeitung konzertanter Werke für sinfonisches Blasorchester. Ein Ziel des Orchesters ist die Weiterbildung talentierter Musiker. In den letzten Jahren konnte das Orchester immer neue Zuhörer für sich gewinnen, nicht zuletzt durch Projekte wie die Night of Music 2015, die Zusammenarbeit mit der Leienecker Bloas und den Auftritt der Sängerin Kerstin Bauer im letzten Jahr. Im Sommer dieses Jahres hat das Orchester am World Music Contest (WMC) teilgenommen. Der WMC ist ein internationaler Wettbewerb, der alle vier Jahre in Kerkrade in den Niederlanden stattfindet. Die Musikerinnen und Musiker erspielten sich in der dritten Division sehr erfolgreich eine Goldmedaille mit Auszeichnung und landeten damit auf dem vierten Platz unter insgesamt 28 Orchestern.

Karten für das Galakonzert in Schweich gibt es im Vorverkauf über Ticket Regional für 10 Euro, an der Abendkasse für 14 Euro. Ermäßigte Karten für Kinder bis 12 Jahre kosten 5 Euro. Der Eintritt für Kinder unter 5 Jahren ist kostenlos. Weitere Informationen stehen unter www.kreisorchester.de bereit.

Brennpunkte der Kommunalpolitik

Symposium in der Kreisverwaltung in Trier / Ansätze bürgerschaftlicher Selbstorganisation

Weshalb wenden sich immer mehr Bürger enttäuscht von der Kommunalpolitik ab? Warum sinkt die Wahlbeteiligung bei kommunalen Wahlen teilweise unter 50 Prozent? Wodurch werden sozial schwache Stadtteile und auch strukturschwache ländliche Gemeinden offenbar immer stärker „abgehängt“? Welche Alternative gibt es zum bloßen „Weiter so!“? Bei einem Bürgersymposium für Rheinland-Pfalz und Saarland ging es kürzlich im Kreishaus in Trier um Beiträge und Antworten aus der Wissenschaft zu den aktuellen Problemen der kommunalen Politik und des vielfach ‚gestörten‘ Verhältnisses dieser Politik zum Bürger. Es ging auch um den Dialog zwischen Wissenschaft und führenden Repräsentanten aus der kommunalen Politik als Vorstufe zum notwendigen Dialog mit den Bürgern.

Als Oberbürgermeisterin von Ludwigshafen und Vorsitzende des Deutschen Städtetags hielt Dr. Eva Lohse ein Impulsreferat zu den aktuellen Diskussionen in den Reihen des Städtetags: drängende Integrations- und Migrationsprobleme, Finanz- und Schuldenproblematik, Unmut vieler Bürger über abgehobene und technokratische Planungs- und Bauprojekte. Lohse plädierte aus eigenen Erfahrungen für ein bürgernahes Handeln der Kommunen, forderte aber auch finanzielle Hilfen von Bund und Land besonders zur Lösung der Altschuldenproblematik ein.

Mit Kurzvorträgen von drei Wissenschaftlern von den Universitäten Kaiserslautern und Trier sollte die faktenbasierte Grundlage für das abschließende Podiumsgespräch mit führenden Kommunalpolitikern gelegt werden. Prof.

Dr. Martin Junkernheinrich beschäftigte sich mit den „fiskalischen Disparitäten“, denen sich die Städte, Gemeinden und Landkreise immer mehr ausgeliefert sehen. Besonders in Rheinland-Pfalz beklagten die kommunalen Spitzenverbände seit vielen Jahren eine massive ‚Unterfinanzierung‘ und zugleich eine Überbordung mit Sozialaufgaben und Ausgaben ohne angemessene Gegenfinanzierung.

Befindlichkeiten der Bürger stärker berücksichtigen

Prof. Waldemar Vogelgesang bearbeitete aus soziologischer Perspektive die scheinbar ‚abgehängten‘ ländlichen Gemeinden in der Region Trier im Umland der Stadt Trier. Auf der Basis von Umfragedaten aus der Gemeinde Aach fragte er nach der ‚Beheimatung‘ in den kleineren ländlichen Gemeinden und nach den Erwartungen an die Kommunalpolitik. Hierbei diagnostizierte er Ansätze von eigenständiger bürgerschaftlicher Selbstorganisation im nahen Wohnumfeld.

Prof. Dr. Wolfgang Lorig befasste sich aus politikwissenschaftlicher Warte anhand neuer empirischer Befunde mit der verstärkten Polarisierung im innerstädtischen Kosmos in Rheinland-Pfalz. Dabei komme das dringende Bedürfnis nach einer Ergänzung von standardisierten „klassischen“ Sozialdaten durch valide, stadtteilbezogene „weiche“ Faktoren zutage. Kommunalpolitik und -verwaltung seien aufgerufen, die tatsächliche Befindlichkeit der Bürger in den „schwachen“ Stadtteilen und ihre berechtigten Anliegen auf Gehör und Mitbestimmung in ihrer Stadt stärker zu berücksichtigen.

In einer Podiumsdiskussion unter der Moderation von TV-Redakteurin Sabine Schwadorf debattierten Landrat Günther Scharz als Vorsitzender des rheinland-pfälzischen Landkreistags, der Merziger Stadtbürgermeister Marcus Hoffeld sowie die Geschäftsführer des rheinland-pfälzischen und des saarländischen Gemeinde- und Städtebunds, Winfried Manns und Barbara Beckmann-Roh, über konkrete Lösungswege.



Bei dem Symposium ging es um das Verhältnis zwischen Kommunalpolitik und Bürger.

FOS und Wirtschaftsgymnasium stellen sich gemeinsam vor

Am kommenden Montag (13. November) stellen sich die Fachoberschule (FOS) Technik der Realschule plus und FOS Konz und das Wirtschaftsgymnasium der Geschwister Scholl Schule Saarburg um 19 Uhr gemeinsam im Festsaal des Klosters Karthaus, Brunostraße 23, Konz, vor. Alle interessierten Schüler und ihre Eltern sind zu der Veranstaltung der beiden kreiseigenen Schulen eingeladen. Für Fragen organisatorischer wie auch inhaltlicher Art steht die FOS-Ko-

ordinatorin Claudia Hütte sowie der Leiter des Wirtschaftsgymnasiums, Jürgen Winnige, zur Verfügung. Außerdem werden Schüler des Wirtschaftsgymnasiums und der FOS die beiden Schulformen aus ihrer Sicht vorstellen. Vertreter der Regionalen Wirtschaft, die Praktikumsplätze für die FOS zur Verfügung stellen, werden ebenfalls anwesend sein.

Beide Schulformen richten sich an Schüler mit dem qualifizierten Abschluss der

Sekundarstufe I der Realschule plus, Gymnasiasten, die die Versetzung in die Klassenstufe 11 haben und an Schüler der Berufsfachschule 2 der BBS mit dem Sekundarabschluss I. Gerne stehen Claudia Hütte und Jürgen Winnige auch vorab für Fragen zur Verfügung. Kontakt: für die FOS Konz: fos@rsp-konz.de, Tel. 06501/9470-11, www.rsplus-konz.de, für das Wirtschaftsgymnasium: sekretariat@bbs-saarburg.de, Tel (0 65 81) 91 40 - 50, http://bbs-saarburg.de.

Ruwertalschule: Neuer Schulleiter nun auch offiziell im Amt

Markus Lehnert hat die Regie übernommen / Ereignisreiches erstes Jahr / Wachsende Schülerzahl

Nun ist es offiziell: Nach einem Jahr kommissarischer Tätigkeit wurde Markus Lehnert nun definitiv zum Schulleiter der Ruwertalschule in Waldrach ernannt. Ein ereignisreiches Jahr für ihn und die Schule, in dem sich aus einem Sanierungsbeschluss für die Grund- und Realschule plus in Trägerschaft des Kreises ein komplettes Neubauvorhaben entwickelt hat.

„Baulich und pädagogisch eine wichtige Entscheidung“ wie Lehnert betont. Hier ist es von Vorteil, dass der neue Schulleiter auf langjährige Erfahrung als ehemaliger Schulleiter der Pestalozzi-Hauptschule Trier sowie als Pädagogischer Koordinator der Nelson Mandela Realschule plus zurückgreifen kann. Das ist es nicht allein, denn auch seine fachliche und pädagogische Expertise sind immer wieder gefragt. Er war als Mitglied der Fachdidaktischen Kommission im Bildungsministerium an der Konzeption des Schulfaches „Technik und Naturwissenschaft“ ebenso beteiligt wie an vielfältigen Maßnahmen zur Stärkung der Berufsorientierung an Schulen. Im Rahmen seiner nun endenden Teilab-

ordnung an die Universität Trier arbeitet er in den Bildungswissenschaften in der Lehrerausbildung. Seine gute regionale Vernetzung ist Ausdruck der Wertschätzung, die ihm aufgrund seiner langen und intensiven Zusammenarbeit mit Kammern, Verbände und Betriebe der Region entgegen gebracht wird.

Dieses vielfältige Erfahrungsspektrum ist eine gute Voraussetzung für die Begleitung und Unterstützung im Prozess der Neugestaltung der kreiseigenen Schule in Waldrach. Die in den letzten Jahren beständig wachsende Schülerzahl und die hohe Akzeptanz für die Ganztagschule belegen, dass die Eltern der Ruwertalschule ihr Vertrauen aussprechen. Sie wissen, dass ihre Kinder dort erfolgreich lernen können und pädagogisch gut aufgehoben sind. So ist seit diesem Schuljahr die Schule qualifiziert, die Potentialanalyse Profil AC - ein diagnostisches Kompetenzfeststellungsverfahren - mit Schülerinnen und Schülern der Klasse 7 durchzuführen. Ein weiterer wichtiger Baustein für die lern- und berufsbiografische Entwicklung der Schülerinnen und Schüler. „Wir

kennen unsere Kinder so einfach besser“, beschreibt Lehnert das große Plus der Grund- und Realschule, an der aktuell 412 Schülerinnen und Schüler in 21 Klassen unterrichtet werden - 270 in der Realschule plus und 142 in der Grundschule. Das gemeinsame große Ziel ist es nun, mit dem Schulneubau die Ruwertalschule als Lern- und Lebensraum noch attraktiver zu gestalten.



Begrüßung: Markus Lehnert ist nun auch offiziell Leiter der Ruwertalschule.

Engagierte Frauenförderung vor Ort

Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinden und des Kreises trafen sich in Grimburg

Zusammen mit der Gleichstellungsbeauftragten Mechthild Wiescher hatte der Bürgermeister der Verbandsgemeinde Hermeskeil, Michael Hülpes, die Kolleginnen aus den anderen Verbandsgemeinden und des Landkreises Trier-Saarburg nach Grimburg ins Hexenmuseum eingeladen.

„Frauenrechte und das Thema Gleichstellung sind aktueller denn je“, sagte der Bürgermeister in seiner Begrüßungsansprache. So zeige zum Beispiel

auch das Ergebnis der Bundestagswahl, wie wichtig eine konsequente Frauenförderung und Maßnahmen für einen erhöhten Frauenanteil in der Politik seien. Er bedankte sich bei den Gleichstellungsbeauftragten für ihre engagierte und wertvolle Arbeit vor Ort.

Stellvertretend für ihre Kolleginnen aus den Verbandsgemeinden bedankte sich die Gleichstellungsbeauftragte des Kreises, Anne Hennen, für die Einladung sowie für die informative Führung

durch das Hexenmuseum. Das Museum erinnert an die schlimme Zeit des Hexenwahns im Trierer Land, vor allem im Hochwaldraum. Über 300 Frauen und Männer aus der Region fanden als vermeintliche Hexen und Hexenmeister den Tod in der Brandhütte. Alle waren sich einig, dass dies ein bedeutender Ort sei, um sich mit der Frauengeschichte auseinanderzusetzen. Zweimal jährlich treffen sich die Gleichstellungsbeauftragten zur Planung von gemeinsamen Veranstaltungen und zum Austausch. Ein Schwerpunkt der Treffen ist der regelmäßige Input durch Fachreferentinnen, die zu frauenrelevanten Themen dozieren oder der Besuch eines Museums oder einer Ausstellung. Hauptthema des Arbeitstreffens war die Vorbereitung zur Veranstaltung des Internationalen Frauentages 2018, der sich mit dem Thema „100 Jahre Frauenwahlrecht in Deutschland – Meilensteine der Geschichte“ befasst und den die Gleichstellungsbeauftragten der einzelnen Verbandsgemeinden aktiv mitgestalten.



Bürgermeister Michael Hülpes begrüßte die Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinden und des Landkreises in Grimburg.

Förderung von Wohneigentum Verbesserte Bedingungen

Damit sich möglichst viele Menschen in Rheinland-Pfalz den Traum vom eigenen Zuhause erfüllen können, bietet die Investitions- und Strukturbank Rheinland-Pfalz (ISB) mit verbesserten Konditionen bei den ISB-Darlehen Wohneigentum ein Instrument, das mit langen Laufzeiten, niedrigen Zinssätzen, geringen Eigenkapitalanforderungen und einer Tilgungsrate von 2,2 Prozent eine wirtschaftlich sinnvolle Ergänzung zur Finanzierung der Kreditinstitute sein kann.

Zu den Verbesserungen gehören eine Verbilligung der ISB-Zinssätze, die Einführung von Tilgungszuschüssen für die ISB-Darlehen Wohneigentum sowie die Anhebung der Förderhöchstbeträge. Bei einer Laufzeit von zehn Jahren beträgt der Zinssatz 0,6 Prozent p.a., 1,0 Prozent p.a. bei einer Zinsfestschreibung von 15 Jahren, 1,2 Prozent und 1,4 Prozent im Jahr bei Zinsfestschreibungen von 20 Jahren beziehungsweise bis zur Vollrückzahlung. Die regional gestaffelten Förderhöchstbeträge für ISB-Darlehen werden aufgrund gestiegener Bau- und Kaufpreise je nach Fördermietenstufe um bis zu 25.000 Euro angehoben. Bei Haushalten mit mehr als drei Kindern ist noch einmal eine Steigerung um zehn Prozent für das dritte und jedes weitere Kind möglich. Neu im Rahmen der Wohneigentumsförderung sind Tilgungszuschüsse in Höhe von fünf Prozent des ISB-Darlehens. Das Förderangebot richtet sich an Haushalte, die Wohneigentum bilden möchten. Voraussetzung ist, dass bestimmte Einkommensgrenzen eingehalten werden. Beispielsweise können Haushalte mit zwei Erwachsenen und zwei Kindern über ein Jahresbruttoeinkommen von rund 79.000 Euro verfügen.

Zur Beantragung der Darlehen bei der ISB wird eine Förderbestätigung der Kreisverwaltung Trier-Saarburg benötigt, über die auch die Anträge bei der ISB gestellt werden. Informationen gibt es unter www.isb.rlp.de oder beim Mitarbeiter der Kreisverwaltung, Hartmut Herr. Mit ihm können unter Tel. 0651/715-299 auch Beratungsgespräche vereinbart werden.

„Vermögensbarometer 2017“ Geldanlage weiter im Umbruch Die Deutschen setzen auf Immobilien

Die Prioritäten bei der Geldanlage haben sich merklich geändert: 54 Prozent der Deutschen halten die selbst genutzte Immobilie nun für am besten geeignet. Das ist eine Verdopplung in den zehn Jahren seit Ausbruch der Finanzkrise. Traditionell waren in der Vergangenheit vor allem festverzinsliche Anlagen wie die Lebens- oder die Rentenversicherung am beliebtesten.

Das ist eines der Ergebnisse des „Vermögensbarometers 2017 – Die Deutschen und ihr Geld“. Dazu hat das Meinungsforschungsinstitut Kantar Added Value im Auftrag des Deutschen Sparkassen- und Giroverbands (DSGV) im Frühsommer 2017 insgesamt 2.884 Menschen in Deutschland befragt.

Gerade in Zeiten des anhaltenden Niedrigzins suchen die Menschen deutschlandweit verlässliche Anlagemöglichkeiten: „Gefragt sind Immobilien zur Selbstnutzung vor allem bei jungen Familien“, sagt Dr. Peter Späth, stellvertretender Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Trier.

Rendite hat nicht mehr die höchste Priorität

Aber nicht nur als Eigenheim, auch als eine weitere Form der Geldanlage sei die Immobilie sehr beliebt. „Mit 27 Prozent sieht über ein Viertel der Bevölkerung in vermieteten Gebäuden das zweitbeste Mittel für den Vermögensaufbau“, so Späth. Gegenüber 2007 (sieben Prozent) sei dies ein Anstieg von 20 Prozentpunkten. Nicht nur an den Anlageobjekten, auch bei den Strategien lässt sich der Umfrage zufolge ein Wandel nachvollziehen: „Der Vermögenszuwachs, also die Rendite, hat nicht mehr höchste Priorität, sondern die Sicherheit ist den Menschen nun am wichtigsten. Es folgen Flexibilität und Verfügbarkeit – und erst dann die Rendite“, sagt Peter Späth weiter.

Hoher Anteil von Nichtvorsorgern

Außerdem geht aus der Umfrage hervor, dass nunmehr ein knappes Viertel

der Deutschen nicht für das Alter spart. Besonders hoch sei der Anteil der Nichtvorsorger mit 36 Prozent bei den unter 30-Jährigen beziehungsweise mit 47 Prozent bei den Menschen in der niedrigsten Einkommensgruppe (mit einem Haushaltsnettoeinkommen unter 1.000 Euro im Monat).



„Gut die Hälfte derjenigen, die nicht vorsorgen, sehen sich finanziell nicht dazu in der Lage“, erklärt der stellvertretende Vorstandsvorsitzende. Zwölf Prozent der Menschen, die unsicher seien, ihre zukünftige finanzielle Absicherung auf jeden Fall zu erreichen, rechneten überdies mit Altersarmut.

Sparkassen genießen großen Vertrauensvorsprung

Das Ansehen der Sparkassen ist – trotz der zunehmenden Skepsis gegenüber Banken – unangefochten: Rund die Hälfte der Bundesbürger bringen ihnen „großes“ Vertrauen entgegen. „Mit 48 Prozent liegen sie sogar zehn Prozentpunkte vor ihrem stärksten Wettbewerber, den Volks- und Raiffeisenbanken“, freut sich Dr. Peter Späth.

Weitaus weniger Menschen vertrauen der ING-DiBa (21 Prozent), der Commerzbank (18 Prozent) und der Postbank (17 Prozent). Der Deutschen Bank vertrauen nur noch 14 Prozent. Auf den hinteren Rängen landen sonstige Direktbanken mit insgesamt zwölf Prozent.

Die Publikation „Vermögensbarometer 2017“ ist für Interessierte auf der Homepage der Sparkasse Trier unter der Adresse www.sparkasse-trier.de erhältlich.

Psychosozialer Krisendienst
für die Region Trier

71 55 17

Hilfe und Beratung in
Krisen- und Notfallsituationen
ermuntern & bestärken!

Im Gesundheitsamt Trier, Paulinstr. 60, 54292 Trier
oder bei Ihnen zu Hause.

Samstags, sonntags und an Feiertagen von 12:00–24:00 Uhr

Tel.-Nr. 0651 / 71 55 17

Infos Naturpark

Symposium Biodiversität

Am kommenden Freitag (10. November) bietet das DLR Rheinhessen-Nahe Hunsrück in der Aula des Dienstleistungszentrums in Bad Kreuznach ab 13 Uhr ein Symposium zur Förderung historischer Nutzpflanzen an. Das Programm kann unter <http://www.biodiversitaet.dlr.rlp.de/heruntergeladen> werden.



Eine Anmeldung sowohl für die Reservierung eines Infostands als auch für die Teilnahme am Symposium ist beim Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum Rheinhessen-Nahe-Hunsrück, Telefon 0671/820-488 oder per E-Mail an biodiversitaet@dlr.rlp.de erforderlich.

Spezial-Kurs „Anbau von Baum- und Strauchobst“

Vom 16. bis 18. November bietet der Verband der Gartenbauvereine Saarland/Rheinland-Pfalz e. V. einen Spezial-Kurs zum Anbau von Baum- und Strauchobst im Landhotel des Freizeitentrums Finckenreth, Naturpark-Infostelle in Dirmingen an.

Der Spezial-Kurs „Obst“ richtet sich an alle, die mehr über den Anbau von Obstgehölzen im Garten und auf der Obstwiese wissen möchten. In Theorie und Praxis werden die wichtigsten Themen angesprochen, wie Standortwahl, Bodenpflege und Düngung, Veredlung, Unterlagen- und Sortenwahl, Stammformen, Pflanzung und Erziehungsschnitt, Erziehungsformen, Jungbaumerziehung, Erstpflanzung, Pflanzenschutz, Erhaltungsschnitt wie Winter- und Sommerschnitt, Sommerschnitt, Strauchbeerenschnitt, „Verjüngungsschnitt“ sowie Technik, Unfallschutz, Ernte und Verwertung, Naturschutz und Ökologie, Unternutzung durch Wiesenpflege, Mahd oder Beweidung.

Die Teilnahmegebühr beträgt 165 Euro pro Person inkl. Mittagsessen und Tagungsgetränke. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Eine frühzeitige Anmeldung ist unter Telefon 06887/9032999 oder über Email: sal-rlp@gartenbauvereine.de erforderlich.

Stellenausschreibung

Bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Vollzeitstelle

einer Verwaltungsfachkraft (m/w)

zu besetzen.

Der Einsatz erfolgt in der Abteilung 8/Sozialamt im Bereich der Betreuungsbehörde.

Aufgabenbereich:

- Unterstützung von Betreuungsgerichten sowie Beteiligung am Verfahren
 - Sachverhaltsaufklärung und Sozialberichtserstattung
 - Benennung geeigneter Betreuer/-innen und Verfahrenspfleger/-innen
 - Äußerungen gegenüber dem Gericht in Unterbringungsverfahren
 - Erstbestellung eines Berufsbetreuers
- Beratung und Unterstützung von Betreuerinnen und Betreuern sowie von Bevollmächtigten
- Aufklärung über Vollmachten und Betreuungsverfügungen sowie Beglaubigungen von Unterschriften und Handzeichen
- Netzwerkarbeit zum Vollzug des Betreuungsbehördengesetzes
- Führung von Verfahrenspflegschaften

Anforderungsprofil:

- abgeschlossenes Studium als Diplom-Sozialarbeiter/in bzw. Diplom Sozialpädagogin/Sozialpädagogin – mit staatlicher Anerkennung – oder
- abgeschlossenes vergleichbares Bachelor- oder Masterstudium oder
- erfolgreich abgeschlossene Zweite Prüfung für Beschäftigte im kommunalen Verwaltungs- und Kassendienst oder
- Laufbahnprüfung für das 3. Einstiegsamt in der Laufbahn Verwaltung und Finanzen (ehemals: gehobener nichttechnischer Dienst)
- mehrjährige Berufserfahrung im Bereich des Betreuungsrechts sind erwünscht

Das Beschäftigungsverhältnis sowie das Entgelt richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst. Die Entgeltzahlung erfolgt aus der Entgeltgruppe 9c TVöD. Bewerben können sich auch Beamtinnen und Beamte bis zur Besoldungsgruppe A 10 LBesG.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse) werden erbeten bis zum 17. November 2017 an die

**Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Zentralabteilung
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier**

Amtliche Bekanntmachung

Sitzung Sozialausschuss

Der Ausschuss für Soziales und Gesundheit wurde zu einer öffentlichen Sitzung einberufen für

Donnerstag, 16.11.2017, 17:00 Uhr
in den Sitzungssaal
der Kreisverwaltung in Trier.

Tagesordnung:
Öffentlicher Teil

1. Vorstellung Projekt "Patientenorientiertes Case Management für ältere, chronisch kranke Menschen nach einem Krankenhausaufenthalt"

2. Haushaltsplan 2018;

- a) Haushaltsvoranschläge der Sozialabteilung (Teilhaushalt 8),
- b) Haushaltsvoranschläge des Gesundheitsamtes (Teilhaushalt 9)

3. Mitteilungen und Verschiedenes

Trier, 02.11.2017

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Günther Schartz, Landrat

Kreis-Nachrichten online lesen
www.trier-saarburg.de

Ältere Ausgaben sind dort archiviert.

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

"A BIS Z"

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...



>> A >>

Kfz-Meister-Fachbetrieb

Udo Druckenmüller

• Autoreparatur • Autowaschanlage • Autogasumrüstung

Autoservice Udo Druckenmüller GmbH
 Auf dem Steinhäufchen 13 • 54343 Föhren
 Tel.: 06502/9356700 • www.ud-autoservice.de

Alltagshilfen für Senioren
www.simeda.de/alltagshilfen

Autohaus HERGET e.K.

Auf Bower 9 - 54340 Bekond
 ☎ 06502 99 77 82 - 0
autohaus-herget.de

- Gebrauchtwagen:
 - aller Preisklassen
 - aller Art
- KFZ-Reparaturen aller Art

>> B >>

www.BRENNHOLZWERK-TRIER.DE**Bestell-Hotline: 0651 / 82 49 82 -13**

KIEMSTR. 12, D-54311 TRIERWEILER • *Mo.-Fr. 8.00-12.00 Uhr



Heizung - Sanitär - Badsanierung
Ihr neues Bad aus einer Hand!

Tel. 0 65 02 / 24 32Neustr. 46 • 54341 Fell • www.tine-gmbh.de

>> D >>



Burgstraße 19 • Riol • 0176 / 96348527
kontakt@dachdecker-patrick-nolte.de

- Schiefer- & Ziegelarbeiten
- Dachfenster
- Bauklempnerei
- Fassadenverkleidung
- Balkonabdichtung
- Reparaturen

>> D >>

W&S Bedachungen

Zur Kieselkaul 1
 54317 Osburg-Gewerbegebiet
info@ws-bedachungen.de
www.ws-bedachungen.de

Tel. 0 65 00 / 77 38**Ihr Fachmann für:**

- Dacheindeckung inkl. Holzbau
- Dachreparaturen
- Dachsanierungen
- Dachfenster u. Beschattung
- Flachdächer
- Dachentwässerung
- Kamin- u. Fassadenverkleidung
- Kranarbeiten

>> E >>



PRAXIS FÜR ERGOTHERAPIE & HANDTHERAPIE

ergopoint Auf dem Steinhäufchen 16 • 54343 Föhren
 stephanie pelzer-jung Tel.: 0 65 02 / 99 69 99 4 • ergopoint-foehren.de

>> F >>

Jürgen Feller - Ihr Experte

Feller Dach

Alles Gute fürs Dach

Moselstr. 11 | D-54341 Fell/Fastrau
 Mobil: 0151 / 17004380 | E-Mail: fellerdach@online.de

www.fellerdach.de**MEDIZINISCHE FUSSPFLEGE****NEU in Lucie's Beauty Ecke**

Termine nach Vereinbarung
 Telefon: 0 65 02 - 40 40 310

www.facebook.com/luciesbeautyecke

**Treinen-Fenster.de**

www.

Qualität für jeden Geschmack • PVC Holz Holz-Alu 0 65 02/
 ♦ Türen ♦ Rollladen ♦ Wintergärten **99 41 13**

Ausstellung: Longuich, Gewerbegebiet

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00-18.00 Uhr und Sa. 9.00-13.00 Uhr

treiko@t-online.de**Podologische Fußpflege**

PODOLOGIN MECHTHILD KESSELHEIM

→ eigene Praxis und Hausbesuche

→ podopraxis-kenn@t-online.de

St.-Margarethen-Str. 3 • Tel.: 06502 / 6735 • KENN

Kostenlose
 Parkplätze
 am Haus



>> I >>

Statische Berechnung - Energieausweis - Brandschutz -
 Bauwerksprüfung nach DIN 1076 (VFIB) - Bauantrag - Bauleitung

Ingenieurbüro Krämer-Egner

Zollweg 26 • 54320 Waldtrach • Tel. 06500 - 917040 • info@kramer-egner.de
 Beratende Ingenieure Ingenieurkammer Rheinland-Pfalz / OAI Luxembourg

>> L >>

In Schweich Praxis für

Logopädie?

0 65 02
93 97 90

Sabine Altmeier, Madellstraße 1

www.logopaedie-altmeier.de**LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring**

Claudia Schmitt • Brückenstr. 45 • Tel.: 0 65 02 / 99 50 66

>> M >>



**WIR SETZEN IHREM DACH
DIE KRONE AUF!**

fon: 06502 / 40 40 600
mail: info@meisterdach-trier.de
meisterdach-trier.de

>> N >>

LernTreff Sprachkurse & Nachhilfe
schulamtlich anerkannt

Ulrike Thul
www.lerntreff-thul.de

Isseler Str. 4 • 54338 Schweich
Mobil: 0160 / 8 316 216 • Tel: 06502 / 83 35

>> P >>



**PRAXIS FÜR
OSTEOPATHIE**

54343 Föhren
Telefon:
0 65 02 / 9 39 99 13

David Pelzer
Frank Lachmund

Hilft z.B. bei:
Kopf-, Rücken- & Bauchschmerzen, Schwindel, ...

>> R >>

Ristorante-Pizzeria
LA FONTANA

ITALIENISCHE UND MEDITERRANE KÜCHE
Wöchentlich wechselnder **MITTAGSTISCH**
Gemütliche Terrasse mit über 80 Sitzplätzen

 am BRUNNENZENTRUM
Tel. 0 65 02 / 9 96 47 00
www.la-fontana-schweich.de

Besuchen Sie uns auf  facebook

ilforno Ristorante mit Außenterrasse

Hausgemachte Pizza aus dem Steinbackofen
und saisonale italienische Gerichte

il forno - Ristorante - Pizzeria
Brückenstrasse 17 | 54338 Schweich

www.il-forno-schweich.de – Telefon 06502 - 40 34 20 1

>> S >>



**SENIORENBETREUUNG –
IMMER DA, WENN SIE ES WÜNSCHEN**

Hauswirtschaftshilfe - Demenzbetreuung
Begleitung und Entlastung im Alltag
Bei PG über Verhinderungspflege abrechenbar!

Gisela Bläsius - Tel. 06502/9388789 oder
0176-41247220 - www.daheimstattheim.com

Rund um Schweich,
Trier und Hermeskeil

 **STEUERRING**

Wir machen Ihre Steuererklärung!

FÜR MITGLIEDER NUR BEI ARBEITSEINKOMMEN, RENTEN & PENSIONEN

Monika Kreten | Bekond | Tel. 06502-937622 | www.steuerring.de/kreten

>> T >>

Vom Spezialisten gut beraten in punkto Sicherheit!

Daniel Schwandrau | Tel.: 065 03 / 91 65 48



54411 Hermeskeil | Tel. 065 03 / 91 65 0
www.teba-fenster.de

Fenster | Türen | Wintergärten

>> V >>

■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung

Michael Rohles • Obere Ruwerer Str. 8 • 54341 Fell

Tel. 06502 988673 • www.Rohles.eu

 **wüstenrot**

Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

DIE KOBOLD FAMILIE IN IHRER NÄHE!

- kostenloser Servicecheck
- unverbindliche Probefahrt bei Ihnen zu Hause
- original Zubehör frei Haus geliefert

Ihr persönlicher Ansprechpartner vor Ort

Jürgen Pflästerer

Tel.: 0 65 02 / 60 81 835

juergen.pflaesterer@kobold-kundenberater.de





KRANKENTRANSPORTE

LYDIA DIXIUS • Mehring

☎ 06502 / 6235 • Handy 0171 / 6760286

**Krankenfahrten, Kleinbus,
Dialyse, Chemo, Strahlentherapie**

06507 80 23 13

Fahrservice Schuster

Taxi Service rund um die Uhr

Rollstuhl- & Krankenfahrten
(Dialyse, Chemo, Bestrahlung)

Jugendtaxi & Großraumtaxen

TAXI

DRUCKENMÜLLER

SCHWEICH



06502 / 6800

ODER 6900

Gebrüder Monz Zimmerei

Holzrahmenbau - Trockenbau

**Obere
Ruwerer Str. 2a
54341 Fell**



Telefon
06502/6592

Fax
06502/931935

www.Zimmerei-Monz.de

Die LINUS WITTICH-Leserreise

4 TAGE DRESDEN

STRIEZELMARKT & ERFURTER WEIHNACHTSMARKT

1. Tag: Anreise - Dresden
Abreise am Morgen nach Dresden. Ankunft am späten Nachmittag, Zimmerbesuch im zentral gelegenen IBIS oder MARITIM Hotel. Nutzen Sie den Abend für erste eigene Erkundungen.

**2. Tag: Freie Verfügung – alternativ
Stadtrundfahrt Dresden (Mehrpreis 18,- €)**
Frühstücksbuffet. Am Vormittag lernen Sie Dresden bei einer kurzen Stadtrundfahrt/-rundgang mit unserer örtlichen Reiseleitung etwas genauer kennen. Sie haben ausreichend Zeit zum Bummeln über den Weihnachtsmarkt.

3. Tag: Erfurt & Rückreise
Nach dem Frühstücksbuffet fahren wir nach Erfurt. Hier haben Sie die Gelegenheit, einen der größten und schönsten Weihnachtsmärkte Thüringens zu besuchen. Lassen Sie sich vom Zauber des Erfurter Erlebnis-Weihnachtsmarktes einfangen. Anschl. Antritt der Rückreise zu den Ausgangsorten.

- Gelegenheit zur Stadtführung Dresden mit örtlicher Reiseleitung (Mehrpreis 18,- €)

TERMIN & PREIS:
17. - 19.12.2017

MARITIM HOTEL 4*	249,00
Einzelzimmerzuschlag	50,00
IBIS Hotel	175,00
Einzelzimmerzuschlag	50,00
Beherbergungssteuer der Stadt Dresden p.P. im DZ	6,00
Beherbergungssteuer der Stadt Dresden p.p. im EZ	10,00

LEISTUNGEN:

- Fahrt im modernen Fernreisebus
- 2 x Übernachtung /Frühstücksbuffet im IBIS Hotel oder MARITIM Hotel (je nach Buchung)

WEITERE REISEN UNTER www.kylltal-leserreisen.de

ZUSTIEGSMÖGLICHKEITEN: Bernkastel-Kues, Schweich, Ehrang, Sirzenich, Trier, Bitburg, Wittlich, Prüm, Mehren, Kaisersesch, Polch, Koblenz, Andernach, Neuwied, Weißenhurm, (Saarburg BH Brückenstraße MP 15,00 € p.P.)

BITTE GEBEN SIE BEI IHRER BUCHUNG DEN BUCHUNGSCODE „450“ AN!

INFORMATIONEN & BUCHUNG: KYLLTAL-REISEN GmbH,
54311 Trierweiler-Sirzenich, info@kylltal-reisen.de, 0651 - 96 89 00



BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
des NORMA Lebensmittelbetriebes.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Schreinerarbeiten von A-Z

UNSERE LEISTUNGEN IM ÜBERBLICK:

**MÖBELBAU | INNENAUSBAU | TÜREN
TREPPEN | TROCKENBAU | HOLZ- UND
KUNSTSTOFFFENSTER/-HAUSTÜREN**

Café Chocolat Pralinerie

Helga Heim

Pralinerie - Café

Das Café ist geschlossen.
*Ich bedanke mich ganz herzlich
bei allen treuen Kunden.*

In der Dur 3 • D-54498 Piesport
Tel. 06507 / 6886
helga.pralinerie@gmail.com

Die Pralinerie ist freitags von 15 bis 19 Uhr und nach Vereinbarung geöffnet.



Café sonntags geöffnet 14.00 - 18.00 Uhr

Jörg Gans

Malermeister



- Anstricharbeiten
- Bodenbeläge
- Tapezierarbeiten
- Wärmedämmsysteme
- Parkett- und Laminatverlegung
- Mal- und Spachteltechniken

Tel. 0651 / 82 10 91 · Mobil 0171 / 285 93 47
Neustraße 27 · 54317 Kasel

SCHREINERMEISTER

Christian Karrenbauer



- Fenster
- Haustüren
- Innenausbau
- Trockenbau
- Möbelbau
- Treppen

Büro:
Schweicher Straße 43a
54338 Schweich
Telefon 06502 / 93369-73
Telefax 06502 / 93369-74

Werkstatt:
Im Handwerkerhof 12
54338 Schweich

E-Mail: c.karrenbauer@freenet.de
www.schreinerei-karrenbauer.com



www.schreinerei-vogel-trier.de

Auf dem Steinhäufchen 6
54343 Föhren
Fon: 0 65 02 / 9 32 98 20
Fax: 0 65 02 / 9 32 98 30

Schreinerei
Carsten
Vogel
GmbH

AutoWelt 2017

Autohaus MARX 

Autohaus Hermann-Josef Marx GmbH, Berglicht
Industriestr. 13 · 06504 / 9551490 · info@autohaus-marx-berglicht.de

- Kfz-Service aller Fabrikate
- HU und AU
(im Namen und Auftrag der DERKA)
- Reifenservice
- Inspektion und Wartung
- Mietservice, Bus
- Klimaservice
- Autoglas
- Karosseriereparaturen
- Jahres- und Gebrauchtwagen

Meisterwerkstatt aller Fabrikate  **SUBARU**

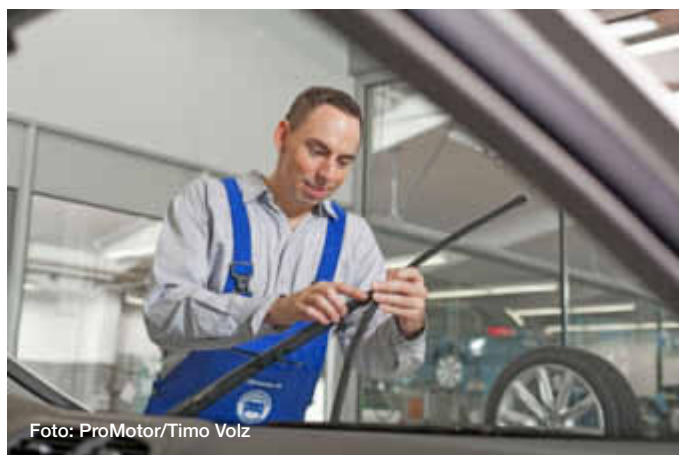


Foto: ProMotor/Timo Volz

nur am 10. November bis 18 Uhr
& am 11. November bis 16 Uhr

NÄRRISCHE PREISE

im GEBRAUCHTWAGEN-ZENTRUM-TRIER, HEISTERGRUPPE am Verteilerkreis

- Närrische Preise bei ausgewählten Fahrzeugen!
- Inklusive nächster Inspektion für nur 50 EUR, die 1:1 an „Nestwärme e.V.“ gespendet werden
- Top-Sonderzinssätze unserer Partner-Bank
- Flammkuchen-Ofen und Kölsch by „Coq-Royal“

INFO-HOTLINE
+49 651 / 209 400 07

mehr als 200
Fahrzeuge vor Ort!


HEISTERGRUPPE

Gute Sicht hängt auch vom Scheibenwischer ab

Die Tage werden kürzer, jetzt kommt es wieder auf gute Sicht im Dunkeln an. Die ist auch von den Scheibenwischern abhängig. Kaum zu glauben, aber gute Sicht im Regen ist abhängig von einem Hundertstelmillimeter. Denn so schmal ist die Auflagefläche des Wischblatts auf der Scheibe.

Bei der Herstellung wird die Wischlippe zumindest bei Markenfabrikaten auf ein Tausendstelmillimeter genau geschliffen.

Auf der Scheibe verformt sie sich ein wenig unter der Anpresskraft des Wischarsms und kann dann das Wasser perfekt abziehen. Damit das so bleibt, sollten Autofahrer ein paar Vorsichtsmaßnahmen treffen.

So ist es Gift für die Wischlippe, wenn sie wochenalte, angetrocknete Insektenreste vom Glas raspeln soll oder den Raureif im Winter. Auch immer wieder zu beobachten ist das Schnalzenlassen der Wischarme aus größerer Entfernung auf die Scheibe. Dabei können erhebliche Kräfte auftreten, welche die Bügel des Wischblatts und auch den Arm selbst verbiegen, anschließend liegen die Wischer nicht mehr sauber an. Das kann auch zum Rattern der Wischer führen, weil der Wischgummi an den Umkehrpunkten der Bewegung nicht mehr in die andere Richtung kippt. Das muss er, weil das Wasser stets abgezogen werden muss. Selbst wenn

sie noch gut wischen, neigen ältere Wischgummis zur Ablageverformung. Sie nehmen die Form an, in der sie nach dem Abschalten des Antriebs liegengeblieben sind. Beim Wiedereinschalten kippen sie dann nicht in die andere Richtung und ziehen das Wasser ab, sondern schieben es vor sich her und beginnen auf dem Glas zu rubbeln. Ein ähnlicher Effekt tritt auch ein, wenn Wachsrückstände aus der Autowaschanlage auf der Scheibe verbleiben und die Wischer aus dem Tritt bringen.

Dagegen hilft nur eine sorgfältige Reinigung der Scheibe mit einem Glasreiniger, in hartnäckigen Fällen auch mit Silikonentferner. Denn das ganze System Scheibenwischer funktioniert nur, wenn das Glas Wasser nicht abstößt.

Im Regen sollte sich ein geschlossener Wasserfilm auf der Scheibe bilden. Entstehen hingegen einzelne, kleinste Tröpfchen, wird der Wischgummi beim Auftreffen darauf jedes Mal ein winziges Stück angehoben. Genug, um soviel Wasser zurückzulassen, dass es im Dunkeln bei Gegenverkehr oder Straßenbeleuchtung zu gefährlicher Blendung kommt.

Das gleiche passiert auch bei verschlissenen Wischerblättern. Wenn Streifen zunehmen oder gar Wasserlachen zurückbleiben, hilft nur eine Neuanschaffung. Das sollte jedem Autofahrer die Sicherheit wert sein. pm

Erweitern Sie Ihren Kundenstamm
mit einer Anzeige in Ihrem Mitteilungsblatt.

AutoWelt 2017

Ausstattung für den Notfall überprüfen

Nicht nur Reifen, Bremsen und Licht sollten vor dem Beginn der kalten Jahreszeit gründlich überprüft werden. Auch ein Blick in den Kofferraum, auf die Ausstattung für den Notfall, ist jetzt Pflicht. Gerade bei Gebrauchtwagen, die Fahranfänger üblicherweise nutzen, ist häufig der Verbandskasten entweder schon lange über dem Verfallsdatum - oder Verbandszeug und Warndreieck fehlen sogar

komplett. „Neben einem vollständigen Verbandskasten und dem Warndreieck gehören auch Warnwesten zur Pflichtausstattung aller Fahrzeuge in Deutschland“, unterstreicht Thierry Desalle vom Online-Reifeshop Tirendo.de. Sein Tipp für längere Autobahnfahrten im Winter: Für den Fall eines Staus immer warme Kleidung, heiße Getränke sowie etwas Essbares einpacken.

Technik auf den Winter vorbereiten

Die Technik wird durch winterliche Wetterkapriolen stark beansprucht. Ein regelmäßiger Check von Bremsen, Batterie und Beleuchtung empfiehlt sich daher, um unterwegs ärgerliche Pannen zu vermeiden. Ein Tipp: Vielerorts wird im Herbst ein kostenfreier Licht-Test angeboten, empfehlenswert ist dieser

gerade für ältere Autos. Matsch, Salz und Co. können mit der Zeit den Lack und die Karosserie angreifen. Eine regelmäßige Fahrzeugpflege ist daher ein Muss. Bei dieser Gelegenheit kann der Fahrer auch gleich die Profiltiefe und den Fülldruck der Winterreifen kontrollieren

„Wir sind vorbereitet!“
Winterreifen

Gerne erstellen wir Ihnen ein unverbindliches Angebot!

FREIN
AUTOMOBILE

Moselweinstr.2 - 54346 Mehring
06502-8180 - www.autofrein.de

Der Reifenfachhandel informiert

Reifen müssen im Sinne der Sicherheit und Langlebigkeit regelmäßig überprüft werden. Für ein optimales Fahrverhalten und eine lange Lebensdauer sollten Ganzjahresreifen regelmäßig von vorne nach hinten getauscht werden. Der Reifenfachhändler ist Experte und berät zu

Produkten, Fülldruck, Profiltiefe, Abriebbild und Reifentausch. Wer testen möchte, ob ein Ganzjahresreifen für ihn geeignet ist, dem bietet das Quiz „Sind Sie ein Ganzjahresreifenfahrer?“ auf www.my-goodyear.de eine rasche Entscheidungshilfe

SCHÄFER Ihr Reifenpartner
Pneuservice

Ihr zuverlässiger Reifenpartner im Industriepark Föhren bietet Ihnen:



Beratung / Verkauf
 Alu- / Stahlfelgen
 Reifen-Einlagerung
 Spezialreparaturen /
 Reifenrunderneuerung (LKW)

www.schaefer-pneuservice.de
 Europa Allee 33a · 54343 Föhren · Tel.: (06502) 932770






BOXENGASSE SCHWEICH

DER WINTER KOMMT BESTIMMT!
Sicher in die kalte & nasse Jahreszeit.

Winterreifen • Felgen • Wintercheck
Bei uns finden Sie den besten Preis für die beste Qualität.

JETZT TERMIN VEREINBAREN
 Tel.: 0 65 02 - 23 66

Im Handwerkerhof 2
 54338 Schweich-Issel
www.boxengasse-schweich.de

VERANSTALTUNGSHIGHLIGHTS PRÄSENTIERT VON:



Die 4 Finalisten und 2 Wildcard Gewinner mit der fantastischen TVOG Live-Band!

04.01.18 KOBLENZ CONLOG ARENA
19.01.18 TRIER ARENA

DAS MAGISCHE ZIRKUS-EREIGNIS VOM KONTINENT DES STAUNENS
Show Factory & Semmel Concerts präsentieren

**AFRIKA!
AFRIKA!**

Die NEUE SHOW 2018

nach einer Idee von André Heller

23.02.18

TRIER – ARENA

WINCENT WEISS

24.02.18

TRIER – EUROPAPHALLE

SANTIANO

DIE GROSSE ARENA-TOURNEE 2018

25.02.18

TRIER – ARENA

PRESENTED BY MICHAEL FLATLEY
LORD OF THE DANCE
DANGEROUS GAMES

01.03.18

TRIER – ARENA

HELGE

03.03.18

TRIER – EUROPAPHALLE

KRAFTKLUB

KEINE MACHT FÜR NIEMAND
TOUR 2018

09.03.18

SAARBRÜCKEN – E-WERK

JUDITH BELUSHI AND DAN AYKROYD
PRESENT
THE BLUES BROTHERS
THE ORIGINAL
LIVE ON STAGE

09.03.18

TRIER – EUROPAPHALLE

RADIO/DORIA

16.03.18

TRIER – EUROPAPHALLE

FALCO
DAS MUSICAL

02.04.18 TRIER ARENA
03.04.18 SAARBRÜCKEN SAARLANDHALLE

Hansi Hinterseer
LIVE

06.04.18

SAARBRÜCKEN – SAARLANDHALLE

DAS ERFOLGREICHSTE SCHLAGER-DUO EUROPAS
Amigos

20.04.18

TRIER – EUROPAPHALLE

HENSCHLER
TISCH AUF

04.05.18

L-ESCH/ALZETTE – ROCKHAL

Ralf Schmitz
SCHMITZEN KLASSE

17.05.18

TRIER – ARENA

NIEDECKENS
BAP

31.05.18

TRIER – ARENA

WEITERE HIGHLIGHTS:

EURE MÜTTER
10.11.17 TRIER – EUROPAPHALLE

KAYA YANAR
11.11.17 TRIER – EUROPAPHALLE

GUILDOR HORN
23.12.17 TRIER – EUROPAPHALLE

DAS VOLLPLAYBACKTHEATER PRÄSENTIERT
DIE DREI ??? UND DAS GESPENSTERSCHLOSS
15.03.18 TRIER – EUROPAPHALLE

TICKETS AN ALLEN BEKANNTEN VORVERKAUFSSTELLEN & WWW.KARTENVORVERKAUF-TRIER.DE
TELEFONISCHER KARTENSERVICE: 0651 9941188 – NEWS & INFOS: WWW.POPPCONCERTS.DE

Sekt Probiertage

11. und 12. November

11.11. ab 17.00 Uhr • 12.11. ab 12.00 Uhr

Vergleichsprobe

30 Sekte der klassischen Flaschengärung

Schlemmereien aus der Winzerküche

Kaffee & Kuchen

Sektgut St. Laurentius

Laurentiusstr. 4, 54340 Leiwen

www.st-laurentius-sekt.de

Ehrenpreise der DLG 2014, 2015, 2016 und 2017:

Sekterzeuger des Jahres

1. Platz der Top 10, Beste Kollektion BRUT



- ✓ Neueindeckungen
- ✓ Reparaturen
- ✓ Fassaden
- ✓ Bauklempnerei
- ✓ Gerüstbau

☎ 06502 / 2468

🌐 pauli-dach.de

Farbe macht
gute Laune!!!



AWO-Möbelbörse

Ottostr. 19A, Trier-Euren, Tel. 0651/80360

Email: AWO-MB-Trier@t-online.de

Kostenlose Abholung verwertbarer Möbel
Preiswerte Haus- u. Wohnungsräumungen,
Verkauf gebrauchter Möbel, Hausrat, Bücher,
Umzugshilfe u. Transport

Täglich 9.00 - 18.00 Uhr, samstags 10.00 - 13.00 Uhr



23. IHF

HANDBALL WELTMEISTERSCHAFT DER FRAUEN

02. - 08.12.17 IN DER ARENA TRIER

TICKETS & INFOS:
WWW.ARENA-TRIER.DE



Foto: Handballverband Spanien



DIE TEILNEHMER DER VORRUNDENGRUPPE A - HEUTE:

SPANIEN

WM-Teilnahmen: 8

Bestes Ergebnis: 1x Bronze

Olympia-Teilnahmen: 4

Bestes Ergebnis: 1x Bronze

EM-Teilnahmen: 9

Bestes Ergebnis: 2x Silber

Trainer: Carlos Viver (ESP)

Topstars: Alexandrina Barbosa,
Carmen Martin

Die spanischen Männer gehören schon seit Dekaden zur Weltspitze im Handball, die Frauen zogen spätestens 2008 mit EM-Silber nach. Unter Trainer Jorge Duenas, der nach der EM 2016 von Carlos Vizer abgelöst wurde, gab es in der Folge weiteres Edelmetall bei Olympia, WM und EM - aber noch keinen Titel. Vizer baut gerade eine neue Mannschaft mit Blick auf Tokio 2020 auf, einige Topstars wie Alexandrina Barbosa oder Champions-League-Siegerin Carmen Martin bilden aber weiter das Grundgerüst des Teams. Weil dem spanischen Klubhandball aufgrund der Wirtschaftskrise das Geld ausgegangen ist, spielen die meisten Nationalspielerinnen im Ausland, viele in Frankreich. In der Qualifikation zur WM hatte Spanien Glück gegen die Ukraine, als man sich eher glücklich durchsetzte.

Winterzauber

Veranstaltungsservice
TISCHKULTUR
Dekoration · Festausrüstung · Verleih

Weihnachtliche Dekorationsideen & mehr

Besuchen Sie unsere neue Ausstellung
an **jedem Freitag & Samstag im November** von 10 bis 18 Uhr.
Ehemaliges Kaufhaus Thielmann, Hauptstraße 18, Hetzerath

Veranstaltungsservice Tischkultur | Anja Schröder | schroeders-veranstaltungsservice.de | 06508 - 1278

FÜR SIE IN SCHWEICH UND UMGEBUNG



Der Handwerkerdienst für Ihr Zuhause!

Ich helfe Ihnen bei Planungen und
Arbeiten aller Art in und ums Haus.

Imer Demaj Dienste

- Hausmeisterdienste
- Fliesen- & Plattenverlegung
- Garten- & Landschaftsbau
- Reparaturarbeiten aller Art
- Innenausbau (Trockenbau)
- Pflasterarbeiten

☎ **01 77-4 76 12 52**

**Imer Demaj Dienste • Johannes-Haw-Str. 13
54338 Schweich • Tel. 0 65 02/40 21 97
IDDienste@hotmail.com**

Reparatur & Verkauf



**von Wasch- und
Spülmaschinen
Kühl- und Gefriergeräten
Wäschetrocknern
Herden usw.
(alle Fabrikate)
Fachkompetenz seit 40 Jahren**

Hausgeräte Küppers • 0 65 07 / 58 46

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
des Weinhauses Weis.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Rebekka Beck

Ihre Ansprechpartnerin vor Ort

Tel.: 06502 9147-269
Mobil: 0151 16305405 • Fax: 06502 9147-249
r.beck@wittich-foehren.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Herbst-Lust

Wild(e) Wochen bei Herres!

Unsere Preishits vom
13. bis 18. November 2017

Von Montag bis Mittwoch

Cordon bleu vom Schwein	kg 9,99 €
Wiener Rahmpfanne vom mageren Schinken, mariniert	100 g 0,89 €
Griechischer Rahmbraten vom mageren Schweinerücken	100 g 0,89 €
Wildschweinbraten aus hiesiger Jagd, natur oder in Rotweinsauce	100 g 1,49 €
Rindswürstchen auch bestens für Eintöpfe geeignet	100 g 0,99 €
Luxemburger Salami pikant gewürzt - aus eigener Herstellung	100 g 1,49 €
Paprika-Wurstsalat natürlich hausgemacht	100 g 0,79 €

Von Donnerstag bis Samstag

zarte Rumpsteaks	100 g 1,98 €
-------------------------	---------------------




**SPITZENQUALITÄT AUS DER REGION -
MIT GUTEM GEWISSEN GENIEßEN.**